imburgs agblad

Locomolief!

g 2 januari 1981. 63e jaargang nr. 1.

ersmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, 6400 AA Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

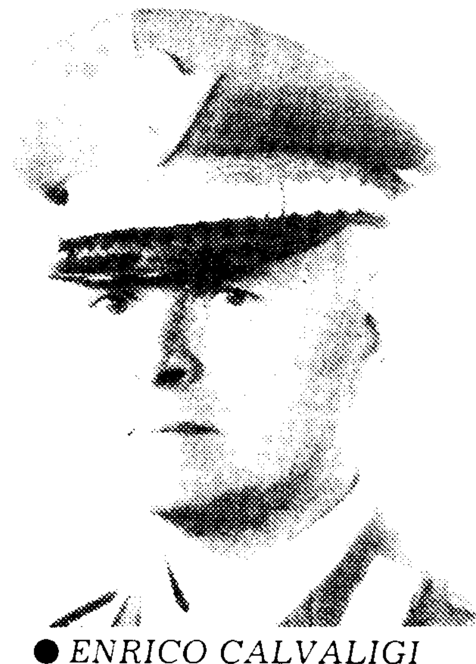
VAN DE HOOFDREDACTEUR



we jaar staat stijf van de ornemens. Op de drempel ld en nieuw bleek uiteinlt het vuurwerk toch in re richting aan het gaan uurwerk meestal zonder osieve bijgeluiden werd kocht dan het echte knaleral in den lande spraken utoriteiten over rustige lheid zonder daverende 'ij zijn als het ware over pel heengelopen en hebe voeten nog eens afgep de oude mat van het . Tussen neus en lippen og even aan de orde dat 3,5 miljard gulden verin 1980. Volvo krijgt een zinvolle injectie doordat sterie van justitie ten bein de Rijkspolitie 1500 besteld, die in alle geleild zullen geleverd wortostroom, het installatien ons gebied verwisselt naar. Holec, een ondernet als hoofdzetel Hengelo t Limburgse bedrijf van houdstermaatschappij r. Duidelijk twee posiiden dus, die mogelijk van andere lichte oplekunnen veroorzaken. Milbeda, die rond de jaarg nog even op de buis prak monter een aantal tingen uit, die beslist niet tief te betitelen zijn. Een lling van de werkloosheid op van het jaar. Albeda op dat wij hier in Nederiaal-economisch zo'n aangevend zijn door depressie toch orde op tellen. „Het nieuwe jaar dt het jaar van het gestand", zo luidde een leu; Juliana wees er in een odschap op dat 1 op de anders gehandicapt is. grote deel daarvan is liik gehandicapt. Een kleiis dat geestelijk. Een sandelde actie op dit punt plaats. Goede Morgen. onbegonnen werk wordt toch begonnen.

Rode Brigades verhevigen terreur tegen gevangenisautoriteiten

Moord op generaal van de carabinieri



● ENRICO CALVALIGI
...en wie na hem...?

ROME – Enrico Calvaligi (61), generaal van de carabinieri en rechterhand van generaal Dalla Chiesa, de commandant van de Italiaanse anti-terreurpolitie, is op oudejaarsdag in zijn woning te Rome doodgeschoten. De twee daders zijn spoorloos. De zogenaamde „strijdende communistische eenheden" – een soort jeugdafdeling van de terroristische Rode Brigades – hebben later op de dag bekendgemaakt, verantwoordelijk te zijn voor de moord op generaal Calvaligi.

De twee jeugdige daders die volgens ooggetuigen zeker niet ouder dan 20 jaar zijn, waren de woning van de generaal binnengekomen onder het voorwendsel een geschenkenpakket te willen afleveren. Door middel van dit pakket dat uitvoerig op de Italiaanse televisie is getoond, hoopt de politie tips te ontvangen, die tot opsporing van de daders kunnen leiden. Maar in een periode waarin dit soort geschenken bij tienduizenden over de toonbank gaan, lijkt dit een ijdele hoop. Huiszoekingen in Rome hebben tot dusver geen spoor van de moordenaars opgeleverd.

Generaal Calvaligi was belast met de veiligheidsmaatregelen in en om de speciale gevanigenissen voor terroristen en werkte in deze hoedanigheid nauw samen met de op 12 december ontvoerde topambtenaar van het ministerie van Justitie, Giovanni d'Urse. Vast staat wel dat de moord deel uitmaakt van het grootscheepse terroristenoffensief tegen de speciale gevangenissen, dat op 1 december begon met de moord op de arts van de Romeinse gevangenis Giuseppe Furci en later werd voortgezet met de ontvoering van d'Urso, alsmede de gevangenisopstand in Traini. d'Urso is al sinds zijn ontvoering onderworpen aan een zogenaamd „proletarisch proces".

Een deel van het „verhoor" van d'Urso is, samen met een schriftelijk interview met de Rode Brigades, via een geheimzinnige tussenpersoon in het bezit gekomen van het Romeinse weekblad l'Espresso. Voor deze bijzonder vreemde geschiedenis werd op nieuwjaarsdag de verantwoordelijke redacteur Mario Scialoja gearresteerd. De politie gelooft niets van zijn verhaal over de onbekende tussenpersoon en beschuldigt hem van valse getuigenis en begunstiging van de terroristen.

Uit het document van l'Espresso blijkt niet alleen dat de Rode Brigades goed op de hoogte zijn van de interne organisatie van het gevangeniswezen, maar ook dat de ontvoerde ambtenaar maar al te bereid is hun informaties te bevestigen en aan te vullen.

De moord op Calvaligi lijkt hiervan een direct gevolg. De politie vreest thans een aanhoudende golf van aanslagen tegen personen die verantwoordelijkheid dragen voor de gevangenisorganisatie. En ofschoon de Rode Brigades in het schriftelijke interview verklaren niet te geloven in langdurige gevangenisstraffen en de ambtenaar dus niet langer dan nodig zullen vasthouden, wordt er toch ernstig rekening mee gehouden, dat zij het „proces", zoals indertijd tegen Aldo Moro, op een „doodvonnis" laten uitlopen.

● Hrubesch scoort! Met een magnifieke kopbal rondt hij een Westduitse aanval, ingeleid door Rummenigge af: 0–1. Dat gebeurde in de 42e minuut van de eerste helft bij de confrontatie tussen wereldkampioen Argentinië en Europees kampioen West-Duitsland. Pas in de laatste vijf minuten van de wedstrijd slaagden de Argentijnen erin de 0–1-achterstand door doelpunten van Kaltz (eigen doel) en Ramon Diaz in een 2–1-zege om te zetten.

ZDF brengt alle duels om mini-WK

HEERLEN MONTEVIDEO – Het tweede Westduitse televisienet (ZDF) zal alle resterende wedstrijden om de mini-wereldbeker in Uruguay rechtstreeks of als samenvatting uitzenden. Het programma van deze voetbalreportages:

ZONDAG 4 JANUARI:
15.20 uur: Italië-Uruguay (samenvatting);
21.45 uur: Brazilie-Argentinie (rechtstreeks)

DINSDAG 6 JANUARI:
23.05 uur: Nederland-Italie (samenvatting)

WOENSDAG 7 JANUARI:
21.55 uur: West-Duitsland-Brazilie (rechtstreeks)

ZATERDAG 10 JANUARI:
19.55 uur: finale (rechtstreeks)

Zie verder onze sportrubriek waarin o.a.

- Dagen van Zwartkruis lijken geteld
- Onbedreigde overwinning van Reinier Groenendaal in Walem-cyclo cross
- Fausto Coppi blijft een mythe
- Sylvesterloop in Sao Paolo
- Bearzot wil Italiaanse selectie niet veranderen

Lugubere actie van Israeliërs

Lijken van Palestijnen vernietigd

NAQUOURA – Israelische militairen die op eerste kerstdag in het noordelijke grensgebied een Palestijnse patrouille onderschepten, hebben – naar nu pas bekend is geworden – de lijken van de gedode infiltranten vernietigd. Een poging van Nederlandse VN-militairen in Zuid-Libanon, om enige dagen later de stoffelijke resten te bergen, werd door de Israeliers verhinderd.

Het incident op kerstdag deed zich dichtbij de posities van het Nederlandse Unifil-bataljon voor. Hierbij waren betrokken een Israelische militaire patrouille en vijf Palestijnse infiltranten, die werden gedood. Een terplekke aanwezige Nederlandse patrouille rapporteerde dat de Israeliers daarna de lijken fouilleerden en deze vervolgens op elkaar stapelden. Nadat ze met een onbekende vloeistof waren overgoten, werd een explosieve lading onder de menselijke brandstapel aangebracht, die vervolgens tot ontploffing werd gebracht. Tien minuten later ontplofte een tweede lading, waarna de circa 30-man tekende Israelische patrouille vertrok.

Een verzoek van Unifil aan het Rode Kruis een onderzoek naar de gang van zaken in te stellen, had geen succes. Daarom besloten de VN-strijdkrachten vier dagen na het indicent zelf tot een poging de stoffelijke resten van de Palestijnen te begraven. Een Israelische militaire patrouille van 35 man verhinderde dit, verzamelde zelf de stoffelijke resten, droeg de lading naar vrachtwagens en verdween vervolgens naar Israel.

Volgens prof. F. Kalfshoven uit Leiden, adviseur van het hoofdbestuur van het Rode Kruis, is het vernietigen van lijken tijdens oorlogshandelingen in flagrante strijd met de Conventie van Genève, die bepaalt dat doden in een strijd tegen een of meer staten op een behoorlijke manier moeten worden begraven.

...t weer

...wolking met kans op re... natte sneeuw. Middag...atuur rond 5 graden. Vrij ...ge westenwind.

...AAG:
8.48 onder: 16.39
...p: 4.38 onder: 14.20
...EN:
8.48 onder: 16.41
...p: 5.43 onder: 14.51

...ps

Oudejaarsdag is de eerste „gipsvlucht" van dit seizoen op Schiphol gearriveerd. Vanuit Innsbruck kwamen met een toestel van Tyrolean-Airways zeven Nederlanders aan voor wie de ...sportvakantie dit jaar in ...ekenhuis eindigde. Het is ...ste keer in de historie dat ...ipsvlucht" nog in het oude ...moest worden uitgevoerd. ...n, zaterdag wordt de twee...ucht in Nederland ver... Alles goed en wel, maar ...stenrijk gips op dergelijke ...l wil exporteren, dringt ...el de vraag op waarom Ne...ders als emballage moe...nen.

Teheran wacht op 'positief antwoord'

Iran waarschuwt VS: geen uitstel

TEHERAN – Iran heeft de Verenigde Staten gewaarschuwd tegen uitstel bij de vervulling van zijn eisen voor de vrijlating van de 52 Amerikanen die al 425 dagen gegijzeld zijn. Radio-Teheran zei dat de crisis een ontknoping scheen te naderen. „De vijand moet weten dat hij geen andere mogelijkheid heeft dan het geven van een positief antwoord op de Iraanse eisen. Uitstel zou Iran kunnen dwingen tot aanvaarding van een compromisloze houding en dientengevolge zouden de gijzelaars kunnen worden berecht".

„Volgens de islamitische wetten zou berechting uiteraard niet alleen kunnen leiden tot de executie van de gijzelaars, omdat zij schuldig zijn aan spionage, maar, wat nog belangrijker is, berechting zou de onwettige inmenging van het imperialisme in andere landen aan de dag brengen".

De mededelingen van radio-Teheran volgden na het vertrek van de Algerijnse bemiddelaars uit Washington met het jongste Amerikaanse antwoord op de Iraanse eisen die onder andere het storten van 24 miljard dollar (circa 50 miljard gulden) in een garantiefonds bij de centrale bank van Algerije behelsden. Die eis is door de VS met kracht verworpen. Daarop had Iran te kennen gegeven dat het een Amerikaans tegenvoorstel zou aanvaarden, mits dat de instemming van de Algerijnse bemiddelaars had.

Later verklaarde de ayatollah Allemeh Yayja Nouri, die als een van de bekendste islamitische geestelijken van Iran wordt beschouwd, in een vraaggesprek echter, dat de Amerikanen geen gijzelaars maar spionnen zijn die als misdadigers terecht moeten staan. In een vraaggesprek noemde hij het een blunder dat het parlement voorwaarden voor de vrijlating formuleerde. „Deze fout is geïnterpreteerd als het eisen van een losgeld van de VS. De islam kent geen losgeld en de misdadigers moeten worden berecht zonder dat voorwaarden worden gesteld".

Nederland over 10 jaar gifvrij

HILVERSUM – Het duurt nog een kleine tien jaar voordat al het gif dat schade op kan leveren voor gezondheid en milieu, uit de Nederlandse bodem zal zijn verdwenen en voor het grootste deel is vernietigd. Minister Ginjaar (Volksgezondheid en Milieuhygiëne) zei dit gisteren voor de AVRO-radio.

Van de ongeveer 3000 gifbelten die momenteel in Nederland bestaan, zullen de 300 meest giftige binnen drie jaar zijn opgeruimd. Van de resterende 2700 blijven er na grondige selectie een 1000 over die moeten verdwijnen. Ginjaar verwacht dat Nederland de negentiger jaren zonder een spoortje gif in de bodem binnen kan stappen.

Explosie verwoest hotel: 16 doden

NAIROBI – Bij een ontploffing in het luxueuse Norfolk-hotel in Nairobi op oudejaarsdag zijn minstens 16 mensen om het leven gekomen. 85 personen werden gewond. De meeste slachtoffers zijn niet-Kenianen.

Politiecommissaris Benjamin Gethi wees speculaties als zou de ontploffing zijn veroorzaakt door een bom die uit een vliegtuig was geworpen volstrekt van de hand. Hij sloot echter niet uit dat er in het hotel een bom is gelegd. De speculaties waren ontstaan na verklaringen van ooggetuigen die hadden gezegd dat een vliegtuig „iets" had laten vallen.

De ontploffing werd gevolgd door een brand die de hotelvleugel van het twee verdiepingen tellende gebouw in de as legde en het dak van de eetzaal deed instorten. De explosie was zo krachtig dat zij tot twintig kilometer in de omtrek kon worden gehoord.

Al uitgerangeerd?

Hua Guofeng ontbrak op receptie

PEKING – De voorzitter van de Chinese communistische partij, Hua Guofeng heeft gisteren niet de nieuwjaarsreceptie bijgewoond van het Centrale Comité van de partij.

Op de receptie waren ongeveer 100 personen aanwezig, onder wie de vicevoorzitter van de partij Deng Xiaoping. In een bericht van het officiële persbureau Nieuw-China wordt gezegd dat de receptie werd 'gepresideerd' door de secretaris-generaal van de partij, Hu Yaobang.

Hua Guofeng is al sinds 27 november niet meer in het openbaar verschenen. Al enige tijd doen in goedingelichte kringen in Peking berichten de ronde dat de kennelijk in ongenade gevallen Hua, die Mao Tsetung als partijleider opvolgde, binnenkort zijn post zal moeten prijsgeven aan secretaris-generaal Hu Yaobang, die onlangs nog heftige kritiek leverde op de culturele revolutie in China.

Jongen ontsnapt onder trein aan de dood

Van onze correspondent

BERGHEM (N.B.) – Op nieuwjaarsmorgen is op onverklaarbare wijze een 18-jarige jongen P. van S. uit Berghem, aan de dood ontsnapt. De jongeman was in de nacht van woensdag op donderdag met zijn bromfiets verongelukt op de onbewaakte spoorwegovergang aan de Kloosterstraat in Berghem. Hij slipte, kwam te vallen en raakte bewusteloos.

Gistermorgen raasde de trein van Nijmegen naar Den Bosch over de jongeman heen die precies tussen de rails was terechtgekomen. Zijn bromfiets die iets verderop lag, werd 1500 meter meegesleurd en daardoor ontdekte de machinist dat er ergens in de buurt nog een slachtoffer moest zijn. De spoorlijn werd afgezocht en de jongeman werd gevonden. Nog steeds bewusteloos en volkomen verkleumd door de kou werd hij overgebracht naar het Sint Radboudziekenhuis in Nijmegen, waar zijn toestand gisteravond redelijk werd genoemd.

...rbetering positie ...rondeigenaren



...volgend jaar dan maar

Stichting „A non smoking generation Holland"

„Van Abba neemt 'n kind wel aan dat niet-roken goed is"

Van onze showpaginaredactie

ZEIST – Een niet-rokende generatie in Nederland...? Jean-Jacques van Belle, een tijdschriftuitgever uit Amsterdam, gelooft er heilig in. Samen met de Zeister reclameman Guus Pliester heeft hij onlangs de stichting A non smoking generation Holland opgericht met het doel jonge mensen van tien tot vijftien jaar ertoe te bewegen niet met roken te beginnen. Komend voorjaar gaat daartoe een voorlichtingscampagne van start, die drie jaar gaat duren en waarvoor één miljoen gulden is uitgetrokken.

Dat allemaal naar Zweeds voorbeeld, waar begin 1979 zo'n actie startte. Via affiches, op scholen en in de media werden de kinderen erop attent gemaakt dat het helemaal niet stoer is om te roken. Bekende Zweedse jeugdidolen, zoals Abba en de kinderboekenschrijfster Astrid Lindgren, droegen daar belangeloos hun steentje aan bij.

Jean-Jacques van Belle: „Als ik een kind vertel dat roken slecht is, lacht het mij uit, want wie ben ik? Maar als Agnetha van Abba of een andere bekendheid dat zegt, neemt het kind dat wel aan. Vandaar dat wij in ons land op zoek zijn gegaan naar niet-rokende bekende pop- en sportlieden, voor wie de jeugd een zeker ontzag heeft."

Zo is van Belle al verzekerd van de medewerking van Willy en René van der Kerkhof van PSV. Van hen worden straks affiches in omloop gebracht. Ad Visser doet ook mee. Hij heeft beloofd tijdens enkele uitzendingen van AVRO's Toppop een T-shirt te zullen aantrekken met daarop de tekst A non smoking Generation. Cabaretier Toon Hermans wordt voorzitter van de stichting.

Stoer

Kinderen beginnen op steeds jeugdiger leeftijd met roken. Op school meestal; veelal onder grote psychologische druk. Van Belle: „Kinderen denken dat het stoer is om te roken. Beginnen eraan om bij de groep te horen. Sommige sigaretteretclames doen daarbij nog een duit in het zakje door te suggereren alsof roken gezond is. Daar proberen wij wat aan te doen. Niet door te zeggen dat het slecht is om te roken, maar dat het goed is om niet te roken. En dat het stoér is om niet te roken."



● *Agnetha van ABBA ...roken niet goed...*

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



De stichting A non smoking Generation (Van Belle: „We hebben de naam bewust Engels gelaten, omdat die taal de jeugd meer aanspreekt") wil de jeugd zelfvertrouwen en zekerheid geven om alle invloeden van buitenaf te weerstaan. Zoals er het recht is om te roken, moet er ook het recht zijn om niet te roken, vindt zij. De denktrant van de jeugd moet dermate veranderen, dat zij het heel gewoon vindt om niet te roken.

Een tamelijk zware opgave, lijkt het, gezien de hardnekkige suggestieve sigaretteretclame. Van Belle: „In Zweden is de actie een groot succes geworden. De campagne is er uitgeroepen tot de meest succesvolle aanpak om de jeugd - en indirect ook hun ouders - de kans te geven niet te gaan roken."

Behalve de Stichting Volksgezondheid en Roken in Den Haag liep staatssecretaris Veder-Smit volksgezondheid warm voor Van Belle's actie, die goeddeels buiten het ministerie om zal worden gevoerd. „Gelet op onze middelen kan dat natuurlijk nauwelijks anders", Van Belle. „Via T-shirts, stickers, fiches en schoolreisjes naar Zweden proberen wij ons doel op de jeugd over te brengen. En daar zie ik de overheid niet zo gauw aan meedoen."

Positief

Van Belle heeft inmiddels wel hulp van het bedrijfsleven ingeroepen. Hoofdzakelijk om de miljoen gulden, die nodig is voor de campagne, op tafel te krijgen. Maar ook voor andere doeleinden, zoals het verspreiden van de affiches bijvoorbeeld.

Van Belle zegt zijn werk voor de stichting A non smoking generation Holland belangeloos te doen: „Ik ben een fanatiek anti-roker en ik ben blij dat ik dit initiatief heb mogen nemen. De Zweden hebben me zelfs al gevraagd deze actie ook in de andere Europese landen van de grond te tillen."

televisie- en radioprogramma's

TELEVISIE

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
.00 **Dr. Doolittle.** Tekenfilmserie.
.25 **Mooi Nederland.** Natuurfilm.
.50 **Muziekspecial.** Muziekprogramma met „Goud van Oud". Hits van vroeger.
.08 **- 16.00 The three kisses.** Sprookje rond een toverfee. Met: Natalie Ogle, Richard Murdoch, Ian Gelder en anderen.
.25 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
.45 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
.55 **Journaal.**
.59 **Scooby Doo. „De griezel met de gierenklauw".** Tekenfilmserie.
.25 **Sport 1980.** Sportrubriek.
.50 **Sonja's Goed Nieuws Show.** Sonja Barend ontvangt weer allerlei interessante mensen.
.50 **Twee voor twaalf.** Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman.
1.37 **Journaal.**
1.55 **Jean-Jacques Rousseau, of: voorwaarts naar de natuur.** Duitse film over de betekenis van Jean-Jacques Rousseaus uitspraken over het wezen van de natuur.
2.25 **Het gat in de muur. „Weg".** TV-serie over de ontsnappingspogingen uit onze samenleving van de hoofdrolspeler Ton van Duinhoven. Deze keer gaat het om een eenvoudige Amsterdammer. Hij is de turbulente wereld beu en meent iets te moeten doen...
2.55 **Journaal.**
3.00 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
.55 **Journaal.**
.59 **Doctor Snuggles.** Tekenfilm.
.05 **Avro's Toppop.** Overzicht van de hitparade onder presentatie van Ad Visser.
.00 **Journaal.**
.27 **Telebingo.** Spelprogramma onder leiding van Mies Bouwman, vanuit de Meerpaal in Dronten.
.30 **How the west was won.** Westernserie met James Arness, Bruce Loxleitner, Don Murray en anderen. Zeb Macahan dient als spoorzoeker van de cavalerie op een afgelegen buitenpost in de laatste dagen van de Amerikaanse burgeroorlog. Tijdens een gevecht raakt hij gewond maar hij slaagt er toch in de overlevende kinderen van de indianen naar een fort, honderd kilometer verder, te vervoeren.
22.40 **Actueel en informatief.** 22.40 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek. 23.20 De toestand in de wereld. Besproken door mr. G. B. J. Hiltermann.
23.30 **Journaal.**
23.35 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.15 **Journaal.**
16.20 **Einszweidrei in Sauseschritt läuft die Zeit, wir laufen mit.** Verder leren om bij te blijven in het beroep. Documentaire.
17.05 **Joker 1981.** Jeugdmagazine.
17.50 **Journaal.**
18.00 **WWF-Club.**
18.30 **Kick Knatterton.**
18.40 **WWF-Club.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Les choses de la vie.** Frans-Italiaanse speelfilm van Claude Sautet uit 1969 met Michel Piccoli, Gerard Lartigau, Romy Schneider en anderen. Op de grote weg van Parijs naar Rennes moet de architect Pierre Berard plotseling uitwijken voor een wagen en geraakt door een vrachtwagen zwaar gewond. Onderweg naar het ziekenhuis passeren hem dingen uit zijn leven die minder leuk zijn. Zijn vriendin Helene gaat hem het meest door zijn hoofd omdat hij met ruzie haar verlaten heeft...
21.45 **De technologische leemte.** Documentaire: Kan onze industrie in de toekomst de concurrentie nog wel aan?
22.30 **Thema's van de dag.** Verslag uit Bonn.
23.00 **Drie man op een paard.** Blijspel met Reiner Schöne, Erich Schleyer, Evelyn Balser en anderen. Erwin is copy-writer op een reclamebureau. Hij gokt graag op paarden en hij heeft zelfs een methode ontwikkeld om het geluk naar zijn hand te zetten. Zijn vrienden zoeken hem op en willen een graantje meepikken. Dit blijft natuurlijk niet goed gaan...
0.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.15 **De onvrijwillige reizen van Moritz August Benjowski.** „Naar nieuwe doelen", Tv-serie.
16.45 **Journaal.**
16.55 **Scholierenexpres.** Journaal voor de jeugd.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Miguel Rios.
18.20 ■ **Laurel en Hardy.** „Koningsmoordenaars". Klucht met Stan Laurel en Oliver Hardy.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Derrick.** „Het kanaal". Misdaadserie.
21.15 **Folklore uit Polen.** Folkloristisch programma uit de omgeving van Zakopane in het zuiden van Polen waar de Goralen leven.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspecten.** Cultureel magazine.
22.50 **Sport op vrijdag.**
23.20 ■ **Winchester 1973.** Amerikaanse speelfilm uit 1950 onder regie van Anthony Mann met James Stewart, Shelley Winters, Dan Duryea en anderen. 1876. Twee revolverhelden arriveren in LinMcAdam. Hier worden schietwedstrijden gehouden. Lin is op zoek naar een gangster, die zijn vader heeft vermoord...
0.50 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Pippi Langkous.** „Pippi maakt een grote ballonvaart". Tv-serie.
16.30 **Sterker dan Superman.** Tv-spel.
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Soweto.** Musical van de Sounds of Africa.
19.00 **Tot armoede voorbestemd.** Documentaire over de Franse sloppen.
19.45 **The Best of Beat-Club.** Optreden van de Beatles.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Elisabeth Bergner.** Documentaire over deze actrice.
21.00 **De Schiller-opera.** Een vergeten theater in Hamburg-Altona.
22.30 **Andor Foldes speelt werken van Béla Bartók.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **De vliegende fiets.** Voor de kinderen.
18.30 **De avonturen van een kleine melodie.**
19.00 **Consumentenprogramma.**
20.00 **De kroniek van de Adam's.**
21.00 **Europa 2000.**
21.45 **Inleiding in het arbeidsrecht.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 **- 17.15 De prins-student.** Operettefilm met Edmund Purdom (stem: Mario Lanza), en Ann Blyth.
18.00 **Oum, de witte dolfijn.** Tekenfilm.
18.15 **Klein, klein, kleutertje.** Voor de kinderen.
18.30 **Geschiedenis leren.** „Islam voor de olie". Tv-serie.
18.45 **De schilder Evenepoel.** Documentaire.
19.05 **Gastprogramma.**
19.35 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal en weerman.**
20.15 **De ondergang van het zonnerijk.** Engelse speelfilm uit 1969 onder regie van Irving Lerner met Robert Shaw, Christopher Plummer en anderen. General Pizarro wil een derde poging ondernemen om het geheimzinnige Inkarijk in de Andes en het Eldorado te vinden. Karel V steunt hem niet, maar hij vindt toch huurlingen. Pizarro lokt Atahualpa, de als God vereerde Inka, in een hinderlaag.
22.20 **Première-magazine.** Programma van Roland Lommé.
23.10 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Herberg in 't Misverstand.** TV-spel in twee delen. In de herberg „'t Misverstand„ komen regelmatig stamgasten bij elkaar. Zij verschillen zeer maar maken wel deel uit van het dorpsleven..
21.15 **Snelwegcultuur.** Kunst en kitsch langs de Amerikaanse autowegen.
21.55 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

16.00 **Mededelingen.**
16.20 **Fifi Brindacier.** L'Eneide. TV-serie.
17.45 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **Le temps d'un livre.** Literaire rubriek.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **A suivre.** Informatief programma.
21.15 **Cover girl.** Muzikale filmkomedie uit 1944 van Charles Vidor met Rita Hayworth, Gene Kelly en anderen.
23.25 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 **John L'Intrépide. TV-serie.**
19.55 **Le mythomane.** TV-serie.
20.50 **Chanson souvenir.** Voor Italianen in België. Kunstkroniek.

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Echo en vervolg van zessen klaar wakker. (8.30 Echo). 9.03 Anne van Egmond op I. 12.03 Van uur tot uur. 13.03 Echo. 13.15 Kruis of munt. 14.02 The Complet. Nostalgie in voorol en muziek. 16.02 Op de valreep. 17.50 Marktberichten. 18.11 Echo. 18.21 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country Time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Groot licht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.20 Radio nieuwsdienst. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Express VPRO. 10.30 Onder Schooltijd. 10.45 Werkbank.

10.55 Schoolradio. 11.20 Week in, week uit. 12.26 Mededelingen voor land en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist... komt u maar. 14.45 't Kan van nut zijn.

15.30 Van onze redaktie. 17.00 Info-radio. 17.24 Mededelingen. 17.36 Info-radio. 18.00 Staandebij. 18.50 Zendtijd CDA. 19.00 Veronica sport. 20.00 Europese concertpodium: NDR Omroep Orkest. (Ca. 20.52-21.15 Accoord). 21.55 Aspekten van de kamermuziek. 22.40 NOS-Cultuur - magazine. 23.30-23.55 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad-Memo. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.45 La Luz verdadera. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeie middag. 14.03 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top-40. 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 De Rock en Roll Methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-a-dub. 22.02-24.00 VPRO-Radio-theater.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en de Renaissance. 10.00 Vrijdagmorgenconcert: klassieke kamermuziek. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Theologische verkenningen. 14.20 Moderne orkestmuziek. 15.00-17.00 Muziek op-vier: Philippe Hirschorn.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00, op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Happening. Brabants culturele en artistieke affiche.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Showbizz. Amusementsmuziek en een kwis.

West-Vlaanderen: 14.00 Luistervriendelijk. Populaire, lichte en filmmuziek. 15.00 De zonnewijzer. 15.30 Boekenboetiek. 15.35 Met drie sterren, voor fijnproevers. Melodieuze lichte muziek. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zilverdraden tussen goud.

Limburg: 17.00 Focus. 17.15 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.05 Hit-riders in the ... Amusementsmuziek tussen 19.40 ... 1960. 19.53 Onderweg. Katholieke levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijke Smartlappen. 20.30 Sportekort. 2... Splinternieuws. 21.10 Sportek... 22.10-23.40 De nachtegaal en de r... Romantische nachtmuziek.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en ...

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 8.30, 10... 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 1... 21.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, M... thias. 6.30 Der fröhliche Wecker, A... 8.30 Der Radiomann ist da! Joc...

10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL ... Uhr Mittags. 14.00 Hits bei RTL. ... Dave Christian Show. 15.00 Die B... Stunde. „Alle spielen gegen RT... Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde. 1... RTL-Radio-Telex. Ihr Feierab... Carlheinz Hollmann. 19.00 R... Young, Felix. 20.00 Scharade, Ha... 21.00 Freitagabend, Achim. 23.00-... Hallo Nachtarbeiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 2...

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 S... lentere.

puzzel van de dag

jachthond, wandbekleding, kloosteroverste, beroep, werkelijk, welriekend gomhars, vogel, zuiver, oplegblad, leeftijd (Eng.), leuning, zuivelprodukt, hetzelfde, uitslijting, kraan, eekhoorn, grafvaas, errore excepto, plaats in Gelderl., plaats aan de Dedemsvaart, plant, houding, part, riv. in Brabant, grondtoon, Turkse brandewijn, voorzets., bejaard, in hechtenis nemen, eenheid, schrijfgerei, rijksgrens

Oplossing van woensdag

-	-	i	-	l	-	-	k	-	m
m	o	r	g	e	n	k	r	i	e
-	r	a	n	k	-	i	o	-	s
k	a	n	o	-	r	e	-	s	t
-	k	-	o	n	e	v	e	n	-
k	e	r	m	e	n	-	l	o	r
s	l	a	-	e	e	l	d	e	-
-	-	m	o	r	t	i	e	r	-

de koperen knullen

suske en wiske

ONS VIERTAL TREKT VERDER DOOR HET ZWIN EN BOVEN OP DE HOGE DUINTOP...
DE ZEE!
Tante! Lambik! Mogen we gaan pootje baden?
Niet te ver, hoor!
25
Ik ben eerst, Suske!
AI!... AUW!... AWOUAAH!
Wat gebeurd er? Zit er een grote krab aan je tenen?... Wacht, ik kom!
26

panda en de meester-schraper

JOLLIPOP,... IEMAND HEEFT VANNACHT MIJN GELUKSPOPPETJE GESTOLEN....!!
EN IEMAND HEEFT HET KISTJE MET GOUDSTUKKEN MEEGENOMEN... MAAR WIE?
NEEF PUMMEL, WIE ANDERS! HIJ IS DE ENIGE, DIE ER VAN AF WIST... IK GA HEM ZOEKEN!
OOM POTTER HEEFT AAN PUMMEL EEN BRIEF GESCHREVEN... DIE WEET DUS, WAAR HIJ WOONT....
WIE DAAR?
NEEF PANDA, OOM.
28-152

recept

recept wina born

Bretonse eend

De wilde eenden zijn nu niet meer zo jong en hebben een flinke vetlaag. De smaak is echter nog steeds zéér goed, als u de volgende bereidingswijze toepast. Met een zeer scherp mesje een diepe insnijding maken ter weerszijden van het scherpe borstbeen en dan de filets geheel lossnijden. Hiervan het vel lostrekken, waardoor meteen de vetlaag meekomt. Ook de pootjes lossnijden en vet verwijderen. Laat diepvriesdoperwten ontdooien en fruit een klein, gesnipperd uitje. Laat de pootjes zachtjes in boter braden en voeg na een kwartier de borstfilets toe. Een minuut aan beide zijden aanbraden, dan zout toevoegen, doperwten, een theelepel gedroogde munt, 2 takjes peterselie en twee glazen voorverwarmde witte wijn boven laag vuur 20 minuten laten sudderen, niet langer. Alles uit de pan nemen en het stoofvocht snel tot de helft inkoken. Hieraan 6 eetlepels room toevoegen en opwarmen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Postbus 14
6400 AA Heerlen

Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

UNIVERSITAIRE ONDERZOEKERS LANCEREN SPECTACULAIR PLAN

Onschadelijke malariamug in aantocht

EN HAAG – Een groep onrzoekers van de universiten van Amsterdam, Lein en Nijmegen en van de chting ITAL (Instituut or de Toepassing van oomenergie in de Landuw) in Wageningen heeft n plan opgesteld voor het aken" van een malariamug onschadelijk is. Door het randeren van de erfelijke toren kan een mug ontan die het vermogen mist malariaparasiet over te engen. Hij zal zijn soortgeot, die verantwoordelijk is or de verspreiding van de de tropen meest gevreesde kte, moeten gaan vervann.

t dit ambitieuze programma, waar el nationaal als internationaal groelangstelling voor is getoond, ho de onderzoekers een oplossing te den voor de problemen bij de bejding van malaria. De insecten en parasieten zien steeds weer kans afrstoffen op te bouwen tegen de gesmiddelen die nu worden gebruikt de wijd verbreide ziekte in te damn. De onderzoekers zijn ervan overgd dat de methode van genetische trijding, die zij voorstellen, een manente oplossing kan bieden.

methode komt erop neer dat de poatie van plaagmuskieten in enkele eraties wordt vervangen door een anig genetisch veranderde populavan dezelfde soort muskieten, dat overbrengen van de malariapara niet meer mogelijk is.

t plan heeft volgens de onderzoers slechts kans van slagen bij intene samenwerking tussen de parasigische laboratoria van genoemde versiteiten en ITAL en de steun de regering en die van ontwikkeslanden. De groep hoopt financiëteun te krijgen van de ministeries r wetenschapsbeleid, van landw, volksgezondheid en ontwikkessamenwerking.

n twintig jaar geleden dacht men laria onder controle te hebben. or zeer intensief spuiten met DDT massale verstrekking van het medin chloroquine werd de ziekte aankelijk sterk teruggedrongen. De tste jaren echter neemt het aantal larialijders weer toe. De parasiet kt inmiddels bestand te zijn tegen geneesmiddelen. De ziekte overengde malariamuggen zijn resistent worden tegen de bestrijdingsmidde.

het ogenblik zijn meer dan 0 miljoen malariapatiënten de wereld geregistreerd.

Iraanse minister afgetreden

HERAN – „Wegens eindeloze beking van zijn gezag" is de Iraanse nister van justitie, Ebrahim Aha- afgetreden. Het Iraanse persbuu Pars heeft dit woensdag meegeeld.

t aftreden werd bekendgemaakt or het Iraanse hooggerechtshof dat der leiding staat van ayatollah Mommad Beheshti.

Emoties blijven hoog oplaaien

Schiermonnikoog wil auto's niet

LEEUWARDEN – Iedereen die in het vervolg met een auto naar Schiermonnikoog komt en daarmee gebruik maakt van de uitspraak van de Hoge Raad, wordt beschouwd als een vijand van de belangen van het eiland. De gemeenteraad van Schiermonnikoog nam op oudejaarsdag met algemene stemmen een motie van deze strekking aan tijdens een extra jaarvergadering.

Het enige agendapunt van de vergadering was de nietigverklaring door de Hoge Raad van de Algemene Politieverordening van Schiermonnikoog, waarin vreemdelingen met een auto de toegang tot het eiland wordt ontzegd.

De eilander raadsleden zeggen in de motie dat het college van B. en W. de vrije hand heeft om de kwestie op te lossen. Voor het begin van de vergadering, in een bomvolle raadszaal met 120 belangstellenden kreeg burgemeester Eenhoorn een petitie met 400 handtekeningen om „Schier autovrij te houden".

Volgens Eenhoorn zijn inmiddels pogingen ondernomen om via de veerdienst van Wagenborg auto's te boeken voor de overtocht naar het eiland. Schiermonnikoog kan de auto's weliswaar niet weren, maar de automobilisten zullen zeker niet vriendelijk worden ontvangen, zo zei Eenhoorn. De enige definitieve oplossing zou een wijziging van de Wegenverkeerswet zijn. Daartoe zou minister Tuynman van Verkeer en Waterstaat een Algemene Maatregel van Bestuur moeten afkondigen.

Griekenland nu officieel in de EG

ATHENE – „Met onze aansluiting raken we uit een eeuwenlang isolement en ontdoen we ons van de noodzaak, beschermers en voogden te zoeken".

Dit zei gisteren de Griekse president Konstantin Karamanlis op de eerste dag van Griekenlands volledig lidmaatschap van de Europese Gemeenschap. Optimisme over de toekomst van de Griekse natie uitte ook premier Rallis. Want, zei hij, Griekse wetenschapsmensen, boeren, industriëlen, zakenlieden, studenten en bedrijfsleiders blijven nooit achter op het terrein van de wedijver.

Oppositieleider Andreas Papandreou, wiens links-socialistische PASOK-partij tegen het Griekse EG-lidmaatschap gekant is, repte in zijn nieuwjaarstoespraak met geen woord over de toetreding. De Franse president Giscard d'Estaing en de Westduitse minister van buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher, noemden gisteren de entree van Griekenland in de EG „een grote dag voor Europa.

● *De laaiende vuurzee in de bovenste etages van het Utrechtse Holiday Inn hotel.*

Miljoenenschade aan Holiday Inn Hotel

UTRECHT – Achteloosheid met vuur, een smeulende peuk „of iets dergelijks". Dat is volgens politie en brandweer de vermoedelijke oorzaak geweest van de miljoenenbrand, afgelopen woensdag in het Holiday Inn Hotel te Utrecht.

De brand die omstreeks vijf uur in de ochtend uitbrak, heeft de hele twee verdiepingen tellende bovenbouw, boven op het negentien etages hoge eigenlijke hotelgedeelte, in de as gelegd. De bar, een vergaderzaal en het zwembad brandden volledig uit. Ook de machinekamer van de liften werd verwoest. Niemand van de 29 aanwezige hotelgasten liep verwondingen op. Zij konden tijdig worden geëvacueerd. Wel werden tijdens de bluswerkzaamheden twee brandweerlieden gewond. Volgens de Utrechtse brandweercommandant J. van der Wolff is uit een eerste onderzoek vast komen staan dat de brand is ontstaan in de barzaal op de bovenbouw. De buurhaard was vlakbij de bar en de brandweer houdt het erop dat onzorgvuldig omspringen met vuur de oorzaak van het inferno is geweest. De exacte oorzaak is volgens experts niet meer te achterhalen, aangezien de bar is herschapen in een onvoorstelbare puinhoop, waar nauwelijks meer wijs uit te worden is.

Het Holiday Inn Hotel aan het Jaarbeursplein heeft nog een extra strop doordat een nieuwe liftapparatuur zal moeten worden aangeschaft. Totdat het zover is, zullen slechts de circa 20 kamers op de onderste etages worden gebruikt omdat het ondoenlijk is de gasten nog hoger de trappen te laten opsjouwen. Rond de jaarwisseling zijn er altijd weinig gasten, maar vanaf 15 januari is het 400 bedden tellende hotel weer helemaal volgeboekt en dan komt het hotel dus in grote problemen. Vermoedelijk zullen de meeste gasten naar andere hotels worden overgeboekt.
Ook de waterschade is aanzienlijk. De kamers op de achttiende en negentiende verdieping staan helemaal blank en zeker tot aan de veertiende verdieping is de waterschade graat, zo is uit een eerste inventarisatie gebleken. Ook via het trappenhuis kwam het bluswater naar beneden.

Karmal: verzet in Afghanistan is gebroken

NEW DELHI – De president van Afghanistan, Babrak Karmal, heeft gisteren gezegd dat zijn troepen het gewapende verzet tegen zijn door de Sovjets overeind gehouden bewind bijna volledig de kop hebben ingedrukt. Wat er nog aan verzetshaarden is overgebleven zal spoedig worden opgeruimd.

Maar volgens recente berichten van diplomatieke zijde in New Delhi is er nog steeds verzet in de Afghaanse provincies en bereiden de Sovjetrussische troepen zich voor op een „grootscheepse aanval" in de komende dagen tegen opstandelingen in de strategische Panjshirvallei, ten noordoosten van de Afghaanse hoofdstad.

Kania schets somber economisch beeld

Brezjnjev benadrukt voedselprobleem van de Sovjetunie

MOSKOU – De economische problemen en vooral de verhoging van de produktie van consumptiegoederen blijft een van de belangrijkste punten van zorg voor de Sovjet-leiders. Dat valt op te maken uit de nieuwjaarsboodschap van president Leonid Brezjnjev die gisteren in alle Russische kranten is gepubliceerd.

Brezjnjev onderstreepte dat de partij in de komende jaren „bijzondere aandacht zal geven aan het voedselprobleem en de verhoging van de produktie van consumptiegoederen". De Russische leider wees erop dat het Sovjetvolk „beter leeft" maar verheelde niet dat „meer woningen moeten worden gebouwd en dat de efficiëncy in wetenschap en produktie moeten worden verbeterd".
Wat betreft de buitenlandse politiek sprak Brezjnjev zich uit „voor ontspanning en versterking van de samenwerking". De president wees echter op „conflicten en complicaties" die door het imperialisme worden veroorzaakt. De Sovjet-leider zei verder dat zijn land zijn defensiecapaciteit zal handhaven.

Polen

Polen heeft na de onrust van de afgelopen maanden op rustige wijze nieuwjaar gevierd. President Henryk Jablonski zei woensdagavond in zijn door de radio en televisie uitgezonden nieuwjaarstoespraak dat de „gemeenschappelijke zege van het arbeidersprotest en de vernieuwingsgezinde krachten in de partij" tot een weg naar begrip heeft geleid. In gelijkluidende zin liet zich partijleider Kania uit in een rede voor partijfunctionarissen in Gdynia. Kania wees er wel op dat de communistische partij haar autoriteit moet herwinnen. Zowel Kania als Jablonski benadrukte de bondgenootschappelijke trouw van Polen aan de Sovjetunie en de andere socialistische landen.
Kania schetste voor het komend jaar een donker beeld van de economie. Volgens de partijleider zal het nationaal inkomen ook in 1981 dalen en staat de regering voor de moeilijke opgave te voorkomen dat de levensomstandigheden van de bevolking verslechteren.
Kania onderstreepte de „constructieve houding" van partij en staat tegenover „alle" vakbonden - de nieuwe onafhankelijke en de oude door de partij geleide bonden. Hij noemde de vrije vakbond solidariteit een „belangrijk lid van de socialistische democratie". „Wij zullen goed naar haar stem luisteren", aldus de Poolse partijleider. Hij waarschuwde de arbeiders echter de vakbeweging te behoeden voor een ideologische breuk.

Prinses Juliana:

„Volwaardige plaats voor gehandicapte"

HILVERSUM – Gehandicapten hebben behoefte aan hulp, maar met die hulp krijgen zij vaak een ondragelijk medelijden en bevoogding te verduren die er niet aan denkt dat zij hun bewustzijn geenszins verloren hebben. Naast hulp verlangen zij begrip en respecterende naastenliefde. Zij verlangen een volwaardige plaats in de samenleving op grond van al wat ze ondanks alles wel moeten kunnen ontplooien.

Dit zei prinses Juliana gisteren voor de NOS-televisie als erevoorzitster van de Nationale Commissie Internationaal Jaar van Gehandicapten 1981. De leuze van het internationaal jaar van gehandicapten is „volledig meedoen in gelijkwaardigheid". „Er zijn talloze soorten van handicaps, een wijd velden de nationale commissie maakt plannen om uitbreiding van hulpverlening aan gehandicapten te stimuleren. Voor mensen zowel in de wijde wereld als voor personen in ons eigen land, in streek, stad en dorp. Maar bovenal gaat het om ons aller levenshouding tegenover hen, die lichamelijk of geestelijk een extra moeilijk bestaan leiden" aldus prinses Juliana.

Paus Johannes Paulus II heeft gisteren in zijn nieuwjaarspreek gezegd dat de menselijke waardigheid en de onvervreembare rechten van de 400 miljoen gehandicapten in de wereld moeten worden gegarandeerd. De paus besteedde in zijn preek bijzondere aandacht aan het komend jaar dat door de Verenigde Naties is uitgeroepen tot het jaar van de gehandicapten.

Rustige jaarwisseling

Van onze correspondente

DEN HAAG – Met uitzondering van het noordoosten van Friesland waar jeugdige vandalen tientallen brandjes stichtten is het nieuwe jaar redelijk rustig begonnen. Bijna nergens hebben politie en brandweer voor onoverkomelijke problemen gestaan.

Van de grote steden was alleen Den Haag rumoerig. De brandweer daar had tot ver in de kleine uurtjes de handen vol aan het blussen van straatbranden en in brand gestoken slooppanden in de binnenstad. Amsterdam, Rotterdam en Utrecht spraken over een ongekende rust.

In Enschede moest het winkelcentrum Debbenbroek het ontgelden: van zeker tien winkels sneuvelden etalageruiten; de schade loopt in de tienduizenden guldens. De politie heeft in verband daarmee vijf jongens aangehouden. De Enschedese politie had kort daarop de handen vol aan een hevige brand in een textielloods, die aangewakkerd door de hevige wind, dreigde over te slaan naar andere gebouwen.

Een klein jochie dat bij een manegecomplex in Delft met sterretjes zat te experimenteren, zorgde daar voor een fikse brand in de opslagloods met hooi. Vijftig paarden en twee tractoren konden nog maar net op tijd uit de buurt van de vuurzee worden gebracht.

In Amersfoort gingen drie scholen in vlammen op. In Zuylichem vloog een pas gerestaureerde boerderij in brand doordat op het rieten dak een vuurpijl terecht kwam. Datzelfde gebeurde met een grote villa in Wassenaar. Vuurwerk zorgde ook voor een grote schade aan een etage in Breda en een boerderij in Limmen. Breda zag zich bovendien geconfronteerd met een nieuw baldadigheidsfenomeen: het opblazen van vijftig buitenbrievenbussen in Udenhout.
Over het algemeen heeft de politie het idee, dat het slechte weer ervoor gezorgd heeft dat de jaarwisseling betrekkelijk rustig verlopen is: de harde windvlagen, de regen en de natte sneeuw waren voor de meeste jongelui te weinig aanlokkelijk om grote buitenactiviteiten te ondernemen.

Muiterij in gevangenis voorbij

LAFAYETTE – De muiterij van ongeveer 100 gedetineerden in de strafgevangenis van Lafayette in de Amerikaanse staat Louisiana, is gisteren door de politie beëindigd.

Na de stroomvoorziening uitgeschakeld te hebben drong de politie de door de gevangenen bezette gebouwen binnen. Bij deze actie vielen volgens een officiële woordvoerder geen slachtoffers. De twee gijselaars werden ongedeerd bevrijd. De gedetineerden waren eerder op de dag in opstand gekomen. Zij eisten beter voedsel en een verbetering van de omstandigheden in de gevangenis.

Aardgas

DOHA – De Golfstaat Qatar beschikt over een bewezen aardgasreserve van 5,6 tot 8,4 biljoen kubieke meter. De directeur van de Qatar General Petroleum Corportaion, Ali Al-Jaidah, heeft dit verklaard. De reserve betekent dat het land eentwaalfde van de bekende winbare wereldgasvoorraad herbergt. Een jaar geleden werd de reserve in Qatar nog op 868 miljard kubieke meter geschat.

Reuzediamant

MOSKOU – Russische mijnwerkers hebben in het noorden van Siberië een doorschijnende, citroengele diamant van 342,5 karaat ter grootte van een kippenei opgegraven. De diamant weegt 68,5 gram en is volgens Tass de grootste en mooiste uit de hele geschiedenis van de Sovjetrussische diamantindustrie.

Duur vuurwerk

GRONINGEN – Zeer waarschijnlijk tengevolge van het afsteken van vuurwerk door de zevenjarige zoon des huizes is woensdagavond in Groningen een huis uitgebrand. De brand brak uit toen vuurwerk in een prullemand terechtkwam. Niemand raakte gewond. De schade bedraagt circa ƒ 50.000,-.

Tram beschoten

ROTTERDAM – De recherche van de Rotterdamse politie is naarstig op zoek naar de onbekende, die dinsdagavond op de Schiedamseweg in Rotterdam een tram heeft beschoten. Enkele dikke ruiten van de tram gingen daarbij in gruzelementen. Na de aanslag heeft de Rotterdamse vervoersmaatschappij RET uit veiligheidsoverwegingen het tramverkeer voor drie lijnen over de Schiedamseweg stilgelegd. Volgens de politie is er geschoten met een zwaar kaliber buks.

Veel gesnoept

DEN HAAG – In 1979 hebben de Nederlanders ongeveer 3,5 miljard gulden uitgegeven aan banket, koekjes, chocolade en ander snoepgoed. Voor een gezin met twee kinderen komt dat neer op gemiddeld ƒ 20,- per week. Dit blijkt uit het rapport „De Banketbakkerij", dat onlangs door het Economisch Instituut voor het midden- en kleinbedrijf is gepubliceerd.

Terugval

ROTTERDAM – De totale overslag in de Rotterdamse haven is met 5,2 procent teruggelopen van 292 miljoen ton in 1979 naar 277 miljoen ton in 1980. Dit komt met name doordat er ruim 17 procent minder ruwe olie werd aan- en afgevoerd. De Rotterdamse havenwethouder drs. J. Riezenkamp heeft dit bekendgemaakt.

Franco-kranten

MADRID – De Spaanse regering heeft besloten 27 kranten te verkopen die eigendom van de staat zijn. Een en ander betekent het einde van een keten van kranten, opgericht onder het bewind van wijlen dictator Franco.

McLuhan dood

TORONTO – Marshall McLuhan, bekend schrijver en pionier op het gebied van de communicatieleer, is op oudejaarsdag op 69-jarige leeftijd in zijn woning te Toronto overleden. McLuhan is vooral bekend geworden door zijn uitspraak „The medium is the message". McLuhan ging na hoe het gedrukte woord, de film, radio en televisie het bewustzijn van de mens beïnvloeden. Zijn publikaties hierover maakten van hem een soort „goeroe" (leermeester, red.) van het elektronische tijdperk.

Kinderbijslag

DEN HAAG – Met ingang van 2 januari 1982 zal aan alle Nederlandse invaliditeitspensioentrekkers die gevestigd zijn in een van de EG-landen of in landen waarmee Nederland een algemeen verdrag met betrekking tot de sociale zekerheid heeft gesloten, het kinderbijslagrecht worden toegekend. Dit heeft de secretaris-generaal van het ministerie van sociale zaken meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van de Kamerleden Hermsen en De Vries (beiden CDA).

Hogere boetes

HILVERSUM – Minister Ginjaar (Volksgezondheid en Milieuhygiëne) vindt dat de boetes voor verontreiniging van de grond in ons land omhoog moeten. Ginjaar zei woensdag voor de VARA-radio dat hij in overleg met minister De Ruiter (Justitie) het huidige maximumbedrag van ƒ 25.000,- wil verhogen. Dit bedrag staat in het wetsontwerp bodembescherming, dat Ginjaar bij de Tweede Kamer heeft ingediend.

Geboren

Kiona

dochter van
Peter en Vera
Hendrix-Seeverens

Elisagracht 71,
6465 CX Kerkrade
30 december 1980

HARTELIJK GEFELICITEERD

OPA

met je
70e verjaardag
Je kleinkinderen
Ellen, Rens en Wies

Op zóndich 4 jannewaarie 1981 viert

Maria Janssen-Schurgers

häöre 90ste verjaordaag

Óm 10 oer danke veer Oozelivvenheer in 'n Zèngende Mès in de Sint Michielskirk oppe Mert in Zittert.
Veer doue 't fein vénje es geer mit ós allenèi nao aafloup ein glaeske koumt drènke.
Veer zoue 't fein vénje es geer mit ós allenèi nao bourg oppe Mert 22

Annie en Louis Boesten-Janssen
Elly en Herman Janssen-Janssen
Wim en Mariëtte Janssen-Claessens
en al häör kleinkénjer en aangetroute kleinkénjer

In plaats van kaarten

Hiermee danken wij familie, vrienden, verenigingen en speciaal de buurt, die ons vijftigjarig huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Fam. Thoma-Paffen

Engwegen 5
Schin op Geul.

---

†

Geheel onverwacht is op de leeftijd van bijna 69 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze dierbare zuster en schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Geraets

Uit aller naam:
Broers, zusters, schoonbroers en schoonzusters, neven en nichten

Heerlerheide, 31 december 1980
Kampstraat 40.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden maandag 5 januari as. om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.
Er is geen condoleren.
Rozenkransgebed, zaterdag om 18.45 uur gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving voor Bunde

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend delen wij u mee, dat heden na een moedig gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 62 jaar is overleden onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef en onze lieve huisgenoot

Martin Swelsen

Schimmert: P. Swelsen
L. Swelsen-Spons
en kinderen
Driebergen: Zr. Damiana Swelsen
Jakarta (Indonesia): Zr. Eduarda Swelsen
Schimmert: J. v. Oppen-Swelsen
en kinderen
Beek (L.): F. Swelsen
Bunde: M. Lexis
Bunde: A. Lexis
Bunde: J. Stijns
B. Stijns-Lexis
en kinderen
Familie Swelsen

31 december 1980
Corr.adres: Hoofdstraat 64, 6333 BK Schimmert.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 3 januari as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.
Er is geen gelegenheid tot condoleren.
Gebedsdienst, voorafgaande aan de avondmis, vrijdag as. om 19.15 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis St.-Annadal van 15.00 tot 16.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, voorzien van het h. sacrament der zieken van ons heengegaan in de leeftijd van 87 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader en neef

Josephus Hubertus Laurentius Salden

geboren 1 juli 1893 te Geleen
overleden 1 januari 1981 te Sittard
weduwnaar van

H.P.M. Last

Delft: J.J.E. Salden
E.B.M. Salden-Campfens
Rotterdam: G.P.M. van Dijk-Salden
L.A.J. van Dijk
Geleen: Th.J.H. Salden
M.H.G. Salden-Notermans
Maastricht: G.A.G. God-Salden
J.L. God
Son en Breugel: A.C.P. Vermeulen-Salden
J.B. Vermeulen
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Geleen, 1 januari 1981
Pieterstraat 28
Corr.adres: van Lennepstraat 29 6166 VX Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 3 januari 1981 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen gevolgd door de teraardebestelling op het kerkhof aldaar.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.
Bezoekuren van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Heden overleed na een langdurig lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 78 jaar, onze goede en lieve moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Catharina Cremers

echtgenote van wijlen

Mathias Jozef Driessen

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Canada: Q. Driessen
D. Driessen-Simons
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: T. Gielgens-Driessen
J. Gielgens en kinderen
Familie Cremers
Familie Driessen

6461 GC Kerkrade, 31 december 1980
Nullanderstraat 95.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 5 januari 1981 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Kerkrade-C.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdag tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont.
Bezoekuren dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op Oudejaarsdag overleed plotseling onze medebewoner

Frans Vernooy

op de leeftijd van 52 jaar.
Namens de bewoners:
H.M.F.P. Joosten

31 december 1980
Welterhof, John F. Kennedylaan 301
6419 XZ Heerlen

De crematie zal plaatshebben, maandag 5 januari 1981 om 14.30 uur in het crematorium te Imstenrade-Heerlen

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Theodor Toonen

echtgenoot van

G.W. Speetjens

op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: G.W. Toonen-Speetjens
Hoensbroek: Sef Toonen
Geesje Toonen-Soorsma
Eddy, Raymond en Sylvia
Schimmert: Jan Toonen
Dora Toonen-Lenssen
Pascalle en Lucien
Vaesrade: Fien Vusschers-Toonen
Ton Vusschers
Frank en Roger
Schimmert: Maria Liedekerken-Toonen
Eugène Liedekerken
Marcel en Ilona
Geleen: Wilma van Rooyen-Toonen
Jos van Rooyen
Lars
Familie Toonen
Familie Speetjens

6431 EC Hoensbroek, 31 december 1980
Dr. Philipsstraat 11.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 3 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Vrijdag 2 januari 1981 om 19.00 uur zal mijn man en onze vader speciaal worden herdacht in de crypte van voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 16.00 tot 17.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een kortstondig ziekbed is in vrede van ons heengegaan, in de gezegende ouderdom van bijna 86 jaar, onze vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Joseph Vromen

weduwnaar van

Henriette C.A. v. d. Besselaar

San Juan (Sp.): J. Vromen
E. Vromen-Boelens
Brunssum: M. Hendrix-Vromen
J. Hendrix
Brunssum: L. Vromen
T. Vromen-Dehing
Den Haag: M. Vromen
M. Vromen-Franken
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Vromen
Familie v.d. Besselaar

Merkelbeek, 31 december 1980, Huize Tieder
Corr.adres: Const. Huygensstraat 28, 6445 BE Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 3 januari as. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Geen condoleren.
Bezoek in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, doch bedroefd om haar heengaan, geven wij u kennis dat in de vrede van Christus nog onverwacht is overleden, op de leeftijd van 77 jaar, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Elisabeth Merckelbagh-Deuss

weduwe van

Mathieu Merckelbagh

Heerlen: Gerdi Brassé-Merckelbagh
Hub Brassé
Marcel
Valkenburg: Math Merckelbagh
José Merckelbagh-Vroncken
Brunssum: André Merckelbagh
Annie Merckelbagh-Janssen
Matty, Angelique en Lea
Voerendaal: Hub Merckelbagh
Tiny Merckelbagh-Tijssen
Maurice en Gaston
Familie Deuss
Familie Merckelbagh

31 december 1980
Huize „Douvenrade", flat 318, Heerlen
Corr.adres: Hongerbeekstraat 48, 6367 BR Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 5 januari 1981 om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Avondmis, zondag 4 januari as. om 18.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis, gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een gelukkig en welbesteed leven is na voorzien te zijn van de h. sacramenten van ons heengegaan

André Janssen

oud hoofd der school
beschermheer der schutterij St.-Jan
echtgenoot van

A.M.H. Sangers

Vader en opa van: Tini en Theo en kinderen
Jos en Zus en kinderen
Zus en Frans en kinderen
Broer en Mia en kind
Wies en Joep
Elly en Bèr en kinderen
Paula

Zijn liefde, goedheid en levenswijsheid zijn voor ons een steun en troost.
Nieuwstadt, 31 december 1980
6118 CC Elsenewal 5

De h. eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 5 januari 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.
Schriftelijke condolatie in de kerk vanaf 10.30 uur.
De avondmis is op zaterdag 3 januari om 19.00 uur.
Opa ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.

Wij geven met droefheid kennis van het overlijden van onze beschermheer, meester

Janssen

Zijn grote belangstelling voor onze vereniging zal in onze herinnering blijven voortleven.
Wij zullen hem met schutterseer naar zijn laatste rustplaats begeleiden op maandag 5 januari as. om 11.00 uur.

Bestuur en leden
Schutterij Broederschap van St.-Jan
Nieuwstadt

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Uit onze familieband is heden geheel onverwacht ten gevolgen van een noodlottig ongeval, van ons weggenomen, onze lieve dochter, zus, kleindochter en nicht

Christel van Overveld

Zij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten op de jeugdige leeftijd van 16 jaar.

De diepbedroefde familie:
Abdissenbosch: Corry en Kees van Overveld-Pelzer
Mario
Mike
Familie van Overveld
Familie Pelzer
Familie Luykx

6381 AW Ubach over Worms, 31 december 1980
Stiftstraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden morgen zaterdag 3 januari om 11.00 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoleance.
Hedenavond wordt Christel bijzonder herdacht in een gebedsdienst om 19.00 uur in genoemde kerk.

Met grote verslagenheid vernamen wij het plotselinge overlijden van ons trouw lid

Christel van Overveld

Haar inzet voor ons koor zullen wij steeds blijven gedenken.

Directeur, bestuur en leden van het Gemengd koor St-Jan Abdissenbosch

---

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het onverwachte heengaan van ons trouw lid

Christel van Overveld

Wij wullen haar steeds blijven gedenken.

Bestuur en leden damescomité
Fanfare Abdissenbosch

Het leed
de droefenis en de pijn
doen mij geloven
er moet ontferming zijn.

Vlak voor nieuwjaar behaagde het God om na een zorgzaam leven, waarin dienstbaar zijn aan anderen haar grootste goed was, tot Zich te nemen

Maria Philomina Pakbiers

weduwe van

Franz Jozef Marie Demelinne

Moeder is 68 jaar geworden.
Het onverwachte afscheid doet pijn, maar in onze herinnering leeft zij voor als een goedertieren mens

J.A.P. Demelinne
P.N.A.H. Demelinne
S. Demelinne-Klinkenberg
Jennifer en Dennis
F.W.M. Demelinne
Y.E.H. Demelinne-Struver
J.H. Struver
Cindy en Robin
Familie Pakbiers
Familie Demelinne

6431 VE Hoensbroek, 31 december 1980
Dr. Albert Schweitzerstraat 31

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op maandag 5 januari 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Jozef te Hoensbroek-Passart waarna moeder ter ruste wordt gelegd in het familiegraf van het kerkhof St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Avondmis, zaterdag 3 januari as. om 19.00 uur, in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in rouwkamer van begrafenis- en crematievereniging Hoensbroek e.o. Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, zaterdag en zondag van 15.00-16.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid heeft de Heer tot zich genomen in de leeftijd van 71 jaar, mijn geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Werner Houben

oud-direkteur van de
Rijks Pedagogische Academie te Maastricht
echtgenoot van

Berth Dewez

Maastricht: mevr. B. Houben-Dewez
Fred Houben
Roos Houben-Jongen
Marc

6216 CC Maastricht, 27 december 1980
Dr. Bakstraat 9d.

De plechtige eucharistieviering en de crematie hebben op verzoek van de overledene in alle stilte plaatsgehad.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwachts ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken op de leeftijd van 66 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Jo Vroomans

Sittard: A. Giesberts-Vroomans
H. Giesberts
kinderen en kleinkinderen
Sittard: M. Vroomans

6131 JV Sittard, 31 december 1980
Emmastraat 7

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 3 januari 1981 om 10.30 uur in de dekenale kerk van St.-Petrus te Sittard.
Geen condoleren.
Heden, vrijdag om 19.00 uur, avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden tijdens de ziekte en het overlijden van mijn lieve man en onze onvergetelijke vader en opa

Nico Sluijpers

zeggen wij bij deze hartelijk dank.
De vele condoleances en h.h. missen, alsmede de talrijke aanwezigheid bij de uitvaart- en crematiedienst, hebben ons diep getroffen en waren een grote steun voor ons.
Een bijzonder woord van dank aan heren doctoren en verplegend personeel van Afd. B-2 van het St.-Gregoriusziekenhuis en van Afd. O-3 van het Verpleeghuis „Schuttershof" te Brunssum.

Mevr. Sluijpers-Wienands
kinderen en kleinzoon

Ubach over Worms, januari 1981

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 januari a.s. om 9.45 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

De eerste jaardienst voor m'n lieve man, vader en opa

Willy Reinaerts

zal plaatshebben op zondag 4 januari a.s. om 11.00 uur in de Andreaskerk te Heerlerbaan.

A. Reinaerts-Lersch
Kinderen en kleinkinderen

Het is nu een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man, onze vader en grootvader

Frans Görtzen

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op 3 januari 1981 a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Lauradorp, Ubach over Worms.

Mevr. Görtzen-Jacobs
Leo en Marie-Louise
Sven

Januari 1981

FNV: 'Mogelijk heroverweging reorganisatieplan'

Order Justitie voor levering 1500 Volvo's thans definitief

EN HAAG – De plaatsing van een order door het ministerie in justitie bij Volvo Car BV van 1500 auto's van het type 343 voor de rijkspolitie – vorige maand door het LD aangekongd – is een feit geworden. De onderhandelingen van dit inisterie met Volvo Car BV zijn op oudejaarsdag afgerond. e Volvo-wagens zullen de thans bij de rijkspolitie in geuik zijnde personenauto's vervangen. De levering zal worn uitgesmeerd over een periode van vijf jaar met jaarlijks inimaal 300 auto's. De Volvo's van de rijkspolitie zullen na n gemiddeld gebruik van vier jaar worden ingeruild. Met order is een bedrag gemoeid van ruim 25 miljoen gulden.

n woordvoerder van de Industrie- nd FNV heeft het plaatsen van de der getypeerd als 'Laat maar verndig'. Daar werd verder aan toegeegd dat de overheidsinkopen moge- kunnen leiden tot een heroverweg van het reorganisatieplan van de tofabriek.

t reorganisatieplan houdt het verlies in van ongeveer 1200 arbeidsplaatsen, waarvan 900 gedwongen ontslagen. Bijna twee derde van de ontslagen dreigt te vallen in Born. De raad van commissarissen van Volvo Car BV droeg na het bekend worden van het reorganisatieplan, drie weken geleden de raad van bestuur op te zoeken naar mogelijke alternatieven om het verdwijnen van arbeidsplaatsen zo veel mogelijk te beperken.

Kort na het bekend worden van het plan verklaarde minister Van Aardenne van Economische Zaken dat de overheid bij Volvo Car BV een 'miljoenenorder' zou plaatsen. Tijdens het Volvo-debat in de Tweede Kamer zei hij dat het ging om één type dat geschikt is voor politietaken. Ook zou de overheid van plan zijn het aankoopbeleid te intensiveren. Daarnaast verklaarde hij zich bereid een beroep te doen op lagere overheden (provincie en gemeente) in hun aankoopbeleid ook rekening te houden met de Nederlandse Volvo.

„We hopen dat deze order een signaalfunctie wordt voor andere overheidsinstellingen en alle Nederlanders in het algemeen", aldus een eerste reactie van de zijde van Volvo Car BV na het afronden van de onderhandelingen met het ministerie van justitie.



● *Politie en brandweer konden de auto's naar buiten duwen, de rook had echter al een enorme schade aangericht.*

Werkgelegenheid veilig gesteld
Eurostroom overgenomen

SCHAESBERG – Het optimisme, dat de afgelopen weken veld won over een voortbestaan van het Schaesbergse installatiebedrijf Eurostroom, is op Oudejaarsdag bewaarheid gebleken. Op 30 december jl. is te Utrecht een overeenkomst getekend waarbij Eurostroom door zijn holdingmaatschappij Fibeon werd overgedragen aan Holec Projects te Hengelo; ook Eurostroom-Antwerpen gaat naar Holex Projects over. De personeelssterkte blijft na voltooiing van de „afslankoperatie", waarmee plm. 20 arbeidsplaatsen gemoeid zijn, intact.

De werkgelegenheid bij Eurostroom (150 man) kwam eind september jl. in acuut gevaar, toen het bedrijf door de hoge aanloopkosten van nieuwe activiteiten en door zware rentelasten in liquiditeitsmoeilijkheden kwam. Er werd een voorlopige surseance van betaling verleend tot 1 december jl. Later, toen de kansen op voortbestaan toenamen, werd deze surseance omgezet in een definitieve, met een looptijd tot 1 september 1981. Sindsdien is ook LIOF doende mee te werken aan het zekerstellen van de toekomst van Fibeon en Eurostroom.

Transportondernemingen prijzen EEG-maatregel

Meer brandstof in tank bij reis naar buitenland

Van onze verslaggever

ERMOND – Op de 674ste zitting van de Raad van Ministers (vervoer) voor ropese Gemeenschappen die onlangs in Brussel gehouden werd, heeft de mmissie in een voorstel gevraagd om de hoeveelheid brandstof in de reserrs van bedrijfsvoertuigen die vrij van belasting mag worden ingevoerd te rgroten. Die maatregel is bij Middenlimburgse transportondernemingen t instemming ontvangen.

Duitsland is enige tijd sprake geest om de dieselolie-prijs dusdanig te trekken dat de wegenbelasting n vervallen. Dat is op verzet van de lstaten afgeketst omdat zij het otste deel van de wegenbelasting gen toebedeeld. Tot op heden cht naar Duitsland vijftig en naar nkrijk honderd liter dieselolie vrij mee de grens over genomen worden. Duitsland wil voorlopig vast houden aan vijftig liter in tegenstelling tot Frankrijk dat per 1 januari een vrije invoer van tweehonderd liter toestaat.

Een woordvoerder van het transportbedrijf „Van Oosten" te Roermond met tientallen vrachtcombinaties zegt: „Dat Frankrijk nu de vrije import van dieselolie voor vrachtauto's verhoogd heeft tot tweehonderd liter is voor ons een welkom gebaar. Wij begrijpen alleen niet goed waarom dit niet in de gehele EEG vrij gemaakt wordt. De dieselolieprijs is nu praktisch overal hetzelfde".

Om tot een beter homogeen niveau tussen de lidstaten te komen zijn verschillende resoluties aangenomen. Een daarvan is dat binnen de voorgeschreven termijnen in alle lidstaten de tachograaf voor vrachtauto's wordt ingevoerd en gebruikt. Bedoeld wordt Engeland en Ierland die nog niet veel aanstalten daartoe maken. Een andere aangenomen resolutie is daarvoor dat de lidstaten erop toezien dat verbodsbepalingen ten aanzien van sommige soorten van beloning die de verkeersveiligheid in gevaar kunnen brengen worden nageleefd. Het betreft hier onder meer de zogenaamde kilometervergoeding die in bepaalde landen nog voorkomt. „In Nederland is dit praktisch niet meer mogelijk door de strenge cao-normen en de controle daarop. Misschien dat het nog voorkomt bij een enkel klein bedrijf met minder als vijf auto's", aldus Van Oosten.

Rijksgeld voor sanering van Melchior in Utrecht

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Utrecht krijgt voor de sanering van de in deze gemeente gevestigde galvanische industrie Melchior B.V. van minister Ginjaar van Volksgezondheid en Milieuhygiëne een bijdrage van ƒ 438.000. De minister erkent dat het bedrijf op milieuhygiënische gronden niet te handhaven is. Er is sprake van ernstige lucht- en waterverontreiniging en van brandgevaar voor de aangrenzende woonbuurt. Utrecht wil het vrijkomende terrein gebruiken voor woningbouw.

Rook bemoeilijkt bluswerkzaamheden in Kerkrade

Tonnen schade bij brand in garage

KERKRADE – Een brand in het garagebedrijf Van Leeuwen aan de Strijthagerweg in Kerkrade heeft voor vele tonnen schade aangericht. De brand brak oudejaarsavond na tienen uit. Toen de Kerkraadse brandweer ter plekke arriveerde was er reeds zo'n ontzettende rookontwikkeling dat de bluswerkzaamheden ernstig werden bemoeilijkt. Uiteindelijk kon de brandweer toch doordringen tot de haard van de brand, namelijk in de verwarmingsruimte in het magazijn van de garage. De brandweer vermoedt dan ook, dat de brand is ontstaan vanwege een defect in de verwarmingsinstallatie.

De vette walm die in het gehele garagebedrijf hing drong ook door tot de showroom. Hoewel de brandweer en de politie alle auto's naar buiten kon duwen en de showroom dank zij een brandwand niet in brand raakte, is er toch een enorme schade vooral vanwege de rook. De brandweer schat de schade op enkele honderdduizenden guldens.

De brandweer van Heerlen moest kort na de jaarwisseling in actie komen om een binnenbrandje te blussen in Oirsbeek. Waarschijnlijk is dat brandje ontstaan door onvoorzichtig omgaan met vuurwerk.

Kamervragen ruilverkaveling in Mergelland

N HAAG – Het Tweede Kamerlid r de PvdA, mevr. Langedijk, heeft tssecretaris Wallis de Vries schrifke vragen gesteld over het stemge- van het rijk bij de ruilverkaveling gelland. Ze wil weten welk belang verheid als bezitter van natuurreaten gehad heeft bij het stemmen r de ruilverkaveling. Mevr. Langewijst erop dat het rijk via zijn been doorslaggevende stem had. Ze ook geïnformeerd worden over de ouding tussen de belangen van proefgebied Nationaal Landschap et uitvoeren van de ruilverkave-

Sir John Stacy (56) overleden

Van onze verslaggever

UNSSUM – In Londen is op oudetsdag luchtmaarschalk sir John cy, plaatsvervangend opperbevelber van de geallieerde strijdchten in Centraal-Europa overle- Stacy (56) overleed na een kortdige ziekte. Sir John Stacy was van de Royal Aero Nautical Socie-

Bushalte nabij De Vinkenslag in Maastricht?

DEN HAAG – Minister Tuijnman ontkent dat hij bezwaar heeft gemaakt tegen een bushalte, dichter bij het woonwagencentrum De Vinkenslag in Maastricht. De PvdA-kamerleden Konings en Van Ooijen hadden dat gesuggereerd in schriftelijke vragen. Ze wezen erop dat de dichtstbijzijnde bushalte op 4 km afstand ligt. Hoewel het gemeentelijk busbedrijf een gemiddelde afstand van 400 meter als redelijk beschouwt. Het gemeentebestuur heeft me niets gevraagd", aldus de minister. Volgens de gemeente Maastricht staan de kosten van doortrekking van een buslijn naar de Vinkenslag in geen verhouding tot de vraag naar busvervoer door bewoners van het kamp.

De minister heeft de rijksverkeersinspectie opdracht gegeven in overleg met het streekvervoersbedrijf VSL na te gaan of een verandering van het streeklijnnet ten behoeve van het kamp de kosten rechtvaardigt.

● *„Dat mijnmonument komt er", zegt wethouder Krascovec. Even daarna kregen burgemeester Persoon, pastoor Fliexs en pastoor Joep Haffmans het jaarprogramma aangeboden.*

Nieuwjaarsreceptie start van feesten rond 850-jarig bestaansfeest

Ouverture jubeljaar gemeente Eygelshoven

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – „En hiermee verklaar ik het jubeljaar 1981 voor geopend", zei burgemeester J. Persoon gistermiddag in het Socioproject in Eygelshoven. Daarmee gingen de feestelijkheden rond het 850-jarig bestaan van Eygelshoven officieel van start. Feest dat een heel jaar lang zal duren; het laatste feest dat Eygelshoven als zelfstandige gemeente viert als per 1 januari 1982 de herindeling van kracht wordt, want dan zal, nadat 850 jaar lang de grond aan de Worm tussen Waubach en Haarade „Eygelshoven" geheten heeft, die plek Kerkrade gaan heten.

In een korte toespraak memoreerde burgemeester Persoon die komende herindeling. „Zoals nu dreigende zwarte wolken boven Eygelshoven hangen, zo hangen ook in bestuurlijke zin dreigende wolken boven ons hoofd. Ik hoop echter dat de gemeenschap Eygelshoven, eensgezind zal blijven en feestdagen zal aangrijpen om die eensgezindheid tot uitdrukking te brengen", aldus Persoon.

Eerder hadden de burgemeester, mevrouw Persoon en de beide pastoors van Eygelshoven nieuwjaarswensen in ontvangst genomen van een behoorlijk aantal inwoners. De nieuwjaarsreceptie, in het kader van 850 jaar Eygelshoven centraal georganiseerd in het Socioproject, kreeg het karakter van een groot openingsfeest van de feestelijkheden. Temeer ook omdat de fluit- en tamboerkorpsen „Eendracht" en „Ons Genoegen" alsook gemengd zangkoor „St.-Jozef", een Joegoslavische dansgroep de schutterij en vele andere delegaties en personen aanwezig waren.

Programma

In zijn functie van voorzitter van het feestcomité overhandigde wethouder Frans Krascovec aan burgemeester en pastoors het voorlopige feestprogramma voor het jubileumjaar. De festiviteiten concentreren zich in de periode van eind april - wanneer een gedenkdoek verschijnt - tot eind juni, als er een extra grote kermis gehouden wordt. Naast folkloristische avonden, een weidefeest en diverse jeugdprogramma's staat ook nog een wielerronde op het programma. De Eerste Kerkraadse Smalfilmclub maakt een film van de hele jubileumviering. Gisteren waren de „buur-cineasten" reeds overtuigd aanwezig tijdens de nieuwjaarsreceptie.

Monument

Bij de aanbieding van het feestprogramma zei wethouder Krascovec, dat ondanks weerstand van diverse groepen uit de samenleving en ondanks het geschrijf erover een mijnmonument in Eygelshoven zal worden opgericht. Zoals bekend heeft het feestcomité zich voorgenomen een door Laura & Vereeniging beschikbaar gesteld schachtwiel als monument op te stellen in de gemeente. De PvdA van Eygelshoven heeft zich reeds ronduit tegen dat voornemen geuit. Toch staat de onthulling van het mijnmonument op het lijstje van evenementen, maar omdat er geen datum naast staat heeft Eygelshoven nog een heel jaar de tijd om de zaak van het schachtwiel rond te krijgen. Naar verluidt zou het plaatsen van het wiel zo'n 85.000 gulden gaan kosten en moet het komen te staan op de hoek Hoofdstraad-Anselderlaan of op het mijnterrein van de Laura, of in de Stegel.

Er zou echter in het verleden door een bouwonderneming toezeggingen zijn gedaan om het schachtwiel te plaatsen. Als dat zo is, bestaat het financieringsprobleem althans niet meer.

Situatie in Kerkraadse wijk eerder verslechterd dan verbeterd

Gracht eist TNO-onderzoek rond koolmonoxyde-kwestie

door wim dragstra

RKRADE – Bewoners van de Kerkraadse wijk De Gracht willen dat TNO onderzoek instelt naar technische maatregelen die genomen moeten den zodat de c.v.-installatie in hun huizen weer goed kan functioneren. lio decemer 1980 kwam aan het licht dat voor afvoer van de verbransgassen van de centrale verwarmingen in de woningen van deze wijk, goede voorzieningen waren getroffen. Steekproeven van de Kerkraadse dweer wezen uit, dat koolmonoxide in een hoog percentage uit de c.v.- nte de huizen binnendrong. De brandweer sprak in dat verband van een oudbare situatie die in sommige gevallen levensgevaarlijk zou kunnen . De Kerkraadse burgemeester Smeets adviseerde de bewoners de vermingen alleen overdag te gebruiken en de woningen goed te ventileren. agas, de instantie die de woningen, toen deze vijf jaar geleden opgele- werden, keurde, stelde een onderzoek in, nadat bewoners hun beklag den gedaan.

r nu blijkt is de situatie in de Kerkse wijk eerder verslechterd dan eterd, want een deel van de bewo- denkt dat hun c.v. in orde is. Dat t omdat er van gemeentewege een cil is rondgebracht, waarin staat, de gemeente van Limagas NV bet ontvangen heeft, dat in de bede woningen ten tijde van de opleng zowel de gasinstallatie als de ellingsruimten voldeden aan de O-voorschriften, die toen golden. conclusie wordt daaraan toegevoegd, dat in die woningen waar sinds de oplevering niets veranderd is aan de ruimte, de ventilatie, de beluchting en de gasapparatuur, die verwarmingsinstallatie gebruikt mag worden.

Het gemeentebestuur stuurde die mededeling de wijk in, nadat op 19 december van Limagas deze verklaring was ontvangen. Verbazing heerste er dan ook toen de dag na Kerstmis toch van Limagas een schrijven binnenkwam bij de gemeente waarin stond dat technische maatregelen genomen moesten worden, wilde de c.v.-installatie in de woningen veilig kunnen branden.

De buurtraad die bezig was met de verspreiding van de stencils met de mededeling van het gemeentebestuur dat alles veilig was, heeft die verspreiding meteen gestaakt.

Onderzoek

De bewoners van de wijk (volgens de buurtraad gaat het om meer dan 300 woningen), de gemeente spreekt van 272, weten nu niet meer waar ze aan toe zijn. Een deel van de bewoners denkt nu dat de hele zaak veilig is, maar uit de technische aanwijzingen van Limagas blijkt dat dat niet zo is en dat er toch maatregelen genomen moeten worden. Wij hebben nu geen vertrouwen meer in Limagas en vinden dat er maar een onafhankelijk onderzoek ingesteld moet worden – bijvoorbeeld door TNO – om het hele zaakje te bekijken", aldus de heer Coumans, voorzitter van de buurtraad Gracht, mede namens een actiegroep van verontruste bewoners.

Alle bewoners van de wijk zijn hedenavond uitgenodigd een door de buurtraad georganiseerde vergadering bij te wonen, om acht uur in het Vrijetijdscentrum in de wijk. De buurtraad en de bewoners willen dan vragen of de bewoners achter hun eis kunnen staan dat er een onafhankelijk onderzoek ingesteld moet worden. „Het gaat om onze veiligheid" zeggen de verontruste bewoners, 'het feit blijft bestaan dat afvoergassen de woningen binnendringen. Dat is bij twee woningen geconstateerd, dat kan bij alle andere woningen ook het geval zijn. Misschien moeten er eerst mensen door koolmonoxide-vergiftiging om het leven komen willen er maatregelen genomen worden. Zover willen wij het echter niet laten komen", aldus de bewoners.

Raar

„Ook wij vinden het raar dat eerst gezegd wordt dat alles in orde is en dat daarna toch noodzakelijk maatregelen worden voorgeschreven", zegt burgemeester Smeets van Kerkrade. Het college heeft inmiddels bij Limagas om opheldering gevraagd.

De heer Beckers van de Keuringsdienst van Limagas kon oudejaarsdag niets zeggen over de kwestie. „Wij zijn nog in onderhandeling met de gemeente. Ik kan daar niet op vooruitlopen", aldus de heer Beckers.

Waarschuwing

De buurtraad van De Gracht heeft een ernstige waarschuwing doen uitgaan aan alle bewoners waarin de buurtraad het advies geeft toch de veiligheidsvoorschriften van de gemeente zoals die van kracht waren voordat de stencil met de melding dat alles in orde zou zijn in de bus viel, te hanteren „Het is nog steeds niet veilig, de verwarmingen mogen niet volop branden en er moet geventileerd worden", aldus de buurtraad. „Levensgevaar bestaat er niet", zegt burgemeester Smeets, „maar de zaak is ook niet in orde, er is een verhoogde CO-concentratie waargenomen, daar moet iets aan gedaan worden.

†

Na een met geduld gedragen ziekte is heden in het De Weverziekenhuis te Heerlen, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke broer, schoonbroer, oom en neef

Joseph Rinkens

begiftigd met de erremedaille in brons verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Elfriede Homann

Hij overleed, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, op de leeftijd van 69 jaar.

De bedroefde familie:
Ubach over Worms: E. Rinkens-Homann
Familie Rinkens
Familie Homann

6381 XP Ubach o. Worms, 31 december 1980
Nieuwenhagerstraat 49

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 5 januari a.s. om 10.30 uur in de St. Theresiakerk te Lauradorp, waarna aansluitend om 12.30 uur de crematie plaatsvindt in het crematorium te Heerlen (Imstenrade).

Samenkomst in de kerk; geen condoleance.

A.s. zondag wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 17.30 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis, bezoektijd dagelijks van 16 tot 17 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus, is van ons heengegaan op de leeftijd van 33 jaar, mijn lieve zoon, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Willie Grootjans

Heerlen: **Mevr. H.B. Grootjans-Robroek**
en zijn broer en zusters

Heerlen, 31 december 1980
Dr. Kuyperstraat 36.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 2 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Schandelen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Akerstraat ingang Groene Boord. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Avondmis vrijdag 2 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Willie is opgebaard in de rouwkamer van begrafondern. Jan van Hasselt, Spoorsingel 4, Heerlen, bezoek van 18.15-18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij vragen niet waarom:
Gods wegen zijn onnaspeurlijk

Vandaag, op Nieuwjaarsdag, hebben wij, na een kortstondig ziekbed, afscheid moeten nemen van

Paul Hodzelmans

echtgenoot van

Tiny Hermans

Hij werd 49 jaar.

Sittard: **Mevr. T. Hodzelmans-Hermans**
Sittard: **Tineke en Bert**
Sittard: **Paul**
Sittard: **Ingeborg en Godfried**
Sittard: **Rob**
Sittard: **Kitty**
Familie Hodzelmans
Familie Hermans

6136 EK Sittard, 1 januari 1981
Beekstraat 26

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 3 januari a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk Geldersestraat te Overhoven-Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de pastorie vanaf 10.40 uur.
Heden vrijdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.
Geen bezoek aan huis.
Liever geen bloemen; gaarne h. missen.

---

†

Op Oudejaarsdag ging onverwacht van ons heen, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub van Oppen

weduwnaar van

Ernestine Marie Joséphine Esser

op de leeftijd van 67 jaar.

Hulsberg: **H.J.G. van Oppen**
B. van Oppen-Heidendal
Daniel
Raymond
Michiel
Familie van Oppen
Familie Esser

31 december 1980
Jhr. v.d. Maessenstraat 5
6336 VA Hulsberg

De crematie zal plaatsvinden, maandag 5 januari 1981 om 13.30 uur in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.

Vader is opgebaard in het rouwcentrum v.h. J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar zaterdag 3 januari a.s. van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij, die geen bericht mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Leopold Bost

wordt gehouden op zondag 4 januari 1981 om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kerensheide-Stein.

Mevr. Bost-Boss
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is om ieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de uitvaart van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna Voncken-Robberts

betuigen wij hierbij aan allen onze oprechte en welgemeende dank.
Uw condoleances, bloemen, gebed en h.h. missen alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst hebben ons diep getroffen.
Het is een grote troost te weten dat velen hebben laten blijken wat zij voor hun betekende

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Schaesberg, januari 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 3 januari 1981 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Schaesberg-Eikske.

Dankbetuiging

Het verlies is blijvend, maar uw medeleven zullen wij nooit vergeten. Het was voor ons allen een enorme steun en troost bij dit voor ons zo smartelijk verlies van mijn onvergetelijke man en lieve vader

Wiel Hendriks

onze oprechte dank.

Mevr. Hendriks, Hanny en Sjef

Schaesberg, Heistraat 36.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 4 januari 1981 om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, vader en grootvader

J. Bovendeert

Betuigen wij onze dank.

E. Bovendeert-Lataster
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 januari a.s. om 19.00 uur in de St.-Pauluskerk te Vaals.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, oma en overgrootmoeder

Christina van Vlodrop-Saas

betuigen wij onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan h.h. doktoren en verplegend personeel van Verpleegkliniek Heerlen, voor de liefdevolle verzorging tijdens de ziekte.

Namens de familie
L. v.d. Heijden-van Vlodrop

Heerlen, januari 1981
Hedevoldweg 38

De pl. zeswekendienst wordt gehouden op zondag 4 januari om 10.00 uur in de St.-Gerardus-parochiekerk te Heksenberg.

Dankbetuiging

Voor de grote belangstelling, de vele troostelijke brieven, bloemen en h. missen bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Anna Maria Catharina Willems

echtgenote van

Pieter Hubertus Bisschops

betuigen wij onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel en doktoren van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

P. Bisschops
Kinderen en kleinkinderen

Januari 1981
Ubach over Worms, Kapelweg 17

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 4 januari 1981 om 9.45 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Waubach.

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Maria Helena Daniëls-Meels

betuigen we onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen Daniëls

Schinnen, december 1980

De zeswekendienst, welke zal worden opgeluisterd door het Mannenkoor „David" uit Simpelveld, zal gehouden worden op zondag 4 januari 1981 om 9.45 uur in de kerk van de H. Dionysius te Schinnen.

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader en grootvader

Joseph Pelzer

betuigen wij onze hartelijke dank.

Kinderen Pelzer en kleinkinderen

Simpelveld, december 1980

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 januari 1981 om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Uw hartelijke en warme blijken van medeleven bij het overlijden en de uitvaart van onze vader en opa

Mathijs Meijers

hebben ons goed gedaan.
Wij danken u voor deze steun.

Familie Meijers

De zeswekendienst heeft plaats op zondag 4 januari 1981 om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.

Voor uw blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote en onze zorgzame moeder en oma

Miep Bovendeert-Coenen

betuigen wij onze oprechte dank. Een speciaal woord va dank h.h. doktoren en verplegend personeel voor de liefdevolle verzorging tijdens haar ziekte.

Th. Bovendeert
Kinderen en kleinkind

Roosteren, januari 1981
Iggelstraat 33.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren.

OVERLEDEN

† **Alfred Jerzykowski**, echtgenoot van Louisa van Golde, oud 69 jaar, 6214 PJ Maastricht, Brouwersweg 125. De uitvaartdienst is heden, 2 januari om 10.30 uur, in de parochiekerk van St.-Mathias te Maastricht.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die wij zo lief hadden, mijn man, onze vader, schoonvader, schoonbroer, broer en zwager

Frits Swillens

Mevr. Swillens-Salden
kinderen en familie

Buchten, januari 1981
Achter de Haven 76

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 3 januari om 19.00 uur in de parochiekerk van H. Catharina te Buchten.

Een jaar geleden moesten we afscheid nemen van hem die ons zo dierbaar was en is, en die wij nog elke dag missen

Piet Passage

Wij gedenken hem tijdens de h. eucharistieviering a.s. zondag 4 januari 1981 om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Dionisius te Schinnen.

S. Passage-Dieteren
Kinderen en kleinkinderen

Het is een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Driek Reimersdal

Wij gedenken hem in alle stilte. Hartelijk dank die ons in dat jaar gesteund hebben.

Mevr. Reimersdal-Kosak
Ingrid, Rein en Ralf

Brunssum, januari 1981

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze goede vader en grootvader

Jac Smeets

zal gehouden worden op zondag 4 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

E. Smeets-Thorissen
Kinderen en kleinkinderen

Merkelbeek, januari 1981
Maarweg 25.

Bloed in de nieuwjaars-nacht...

Van onze verslaggever

REUVER – De politie van Reuver moest nieuwjaarsmorgen in alle vroegte, even na vier uur, naar een huis aan de Kapellerweg waar iemand hevig bloedend door de ruit van de voordeur was blijven liggen. Aanvankelijk nam men aan dat dat het gevolg was van een vechtpartij maar het bleek een eenvoudig ongeluk te zijn. Bij het sluiten van de deur was de onfortuinlijke nieuwjaarsvierder, G.F., uit Reuver, 19 jaar, met zijn arm in de ruit blijven steken. Hij werd naar het ziekenhuis gebracht om zijn slagaderlijke bloeding te laten verbinden. Op nieuwjaarsmiddag was hij op het adres weer terug, om bij te komen van de schrik. Volgens de politie heeft drankgebruik bij het ongeluk meegespeeld.

Politieauto reed jongen aan

Van onze verslaggever

SINT-ODILIENBERG – De twaalfjarige Marcel Wolters uit Montfort is dinsdagmiddag gewond geraakt toen hij werd aangereden door een surveillance-auto van de rijkspolitie groep Herkenbosch. De jongen fietste achter een tractor op de Waarderweg in Sint-Odilienberg en werd door een surveillance-auto geschept toen hij plotseling de weg over stak. De jongen brak beide benen en een arm en moest naar het Roermondse Sint-Laurentiusziekenhuis worden gebracht.

Week van de eenheid

MAASTRICHT – De Raad van Kerken van Maastricht houdt een „Week van de eenheid" van 18 tot 25 januari 1981.

Bij de zusters Reparatricen in de Kapoenstraat wordt iedere avond in deze week een oecumenisch avondgebed gehouden. Op woensdag 21 januari om 20 uur wordt in de Gereformeerde Kerk aan het Sterreplein een voordracht gehouden door dr. A. Houtepen, adviseur voor het bisdom Breda, over oecumenische aangelegenheden en docent in Utrecht, over het thema: maaltijd, kerk, ambt. Tenslotte zal op zondag 25 januari om 11.30 uur in de St.-Servaaskerk weer een oecumenische gebedsdienst plaatshebben. Rond de Noodkist van St.-Servaas zal worden gebeden voor de eenheid onder de christenen.

Taxi vliegt uit de bocht

KERKRADE – Een taxi, bestuurd door de 19-jarige P.C. uit Kerkrade, is oudejaarsavond rond kwart voor negen op de Koninginneweg na de tunnel in Kerkrade geslipt, uit de bocht gevlogen, tegen een lichtmast en een ijzeren vanghek aangereden en vervolgens tegen de tunnelmuur tot stilstand gekomen. De bestuurder van de taxi liep gelukkig geen letsel op, de schade aan de auto bedraagt rond de 7000 gulden.

Momenteel wordt de Koninginneweg gereconstrueerd in verband met de aanleg van de centrumweg in Kerkrade. De bocht die het verkeer van de Koninginneweg nu moet maken om onder de tunnel door te kunnen, is erg scherp. In de toekomst komen hier stoplichten te staan, want de Koninginneweg zal dan overgaan in de centrumweg en daarmee een voorrangsweg vormen. De huidige situatie op de plek waar de werkzaamheden worden uitgevoerd, wordt door veel bestuurders als onoverzichtelijk ervaren.

Kasteel Borgharen van brand gered

MAASTRICHT – Zeer snel optreden van de Maastrichtse brandweer heeft ochtend van oudejaarsdag heeft het door brand bedreigde kasteel Borgharen nabij Maastricht van de ondergang gered. Even voor half negen 's morgens brak brand uit in een van de vele kamers van het door ongeveer 25 jongeren bewoonde kasteel. De Maastrichtse brandweer nam geen enkel risico en rukte met groot materieel uit. Door snel en effectief te werk te gaan kon erger worden voorkomen. Het vuur had zich niettemin via de eikenhouten balken een weg gebaand naar de zolderverdieping. Ook de vloer van de in lichter laaie staande kamer begaf het, zodat er ook brandgevaar dreigde voor de er onderliggende verdieping. Drie jeugdige bewoners, in hun slaap door het vuur verrast, wisten zich op het nippertje in veiligheid te brengen. De brand is vermoedelijk ontstaan door een smeulende sigaret op een fauteuil. De waterschade is groot. De totale schade wordt geraamd op ruim twee ton.

Verkoopkantoor in Sittard

SITTARD – Aan de Overhovenstraat in Sittard vestigt zich een verkoopkantoor in kanteldeuren, t... hoeve van Limburgse industrieën ... de oorspronkelijk Zweedse Crawford Deur B.V. Het Nederlandse hoofdkantoor van dit bedrijf staat in Heerhugowaard, waar de zogenoemde „rolpoorten" voor Nederland worden gemaakt. Daaronder worden verder draaideuren, kanteldeuren, schuifdeuren en rolluiken. Bij het verkoopkantoor in Sittard, gekozen om de groeiende vraag naar „rolpoorten" in Limburg op te vangen, zullen 3... werk vinden.

Duivensport in de klas

door fons van ophuizen

ERLEN – Dertig Limburgse scholen hebben één uur duivensport op hun rooster geplaatst. Het is uniek voor Nederland. Een grootscheepse actie der het motto „Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst" van de Centrale nburgse Bond van Postduivenhouders bracht de duivensport in de klas- van de scholen. Het succes hiervan is ongekend groot en het ledental van gdige melders is hierdoor bij de CLBvP met liefst 125 toegenomen.

deze duivenbond heeft men een gdcommissie benoemd die er het ste jaar alles aan gedaan heeft om jeugd de aandacht te geven voor de ivensport.

orzitter Gerard Kokkeler: „Het rd de hoogste tijd dat we hier wat gingen doen want de duivensport on te vergrijzen".

retaris Hub Arets van de CLBvP akt zich hierom ook zorgen: „Al- al in het district Oostelijke Mijn- ek is het ledental van de laatste drie jaar van 300 teruggelopen met 80. Om over na te denken", zegt Arets.

In huize St.-Jozef in Cadier en Keer vertelt Broeder Van Leeuwen over zijn ervaring van de lessen die hij reeds op verschillende scholen gaf over de duivensport. „Het is heerlijk dit te mogen doen. Het is ongelooflijk met hoeveel aandacht deze lessen gevolgd worden. Op een school vonden het de kinderen zo interessant dat het hoofd der school besloot die les met een kwartier te verlengen".

Broeder Van Leeuwen heeft inmiddels tientallen brieven ontvangen van leerlingen die gefascineerd zijn van de duivensport. Hij meent dat de duivensport nog lang niet aan het vergrijzen is maar dat dit aan de melkers zelf ligt.

Uniek voor Nederland:

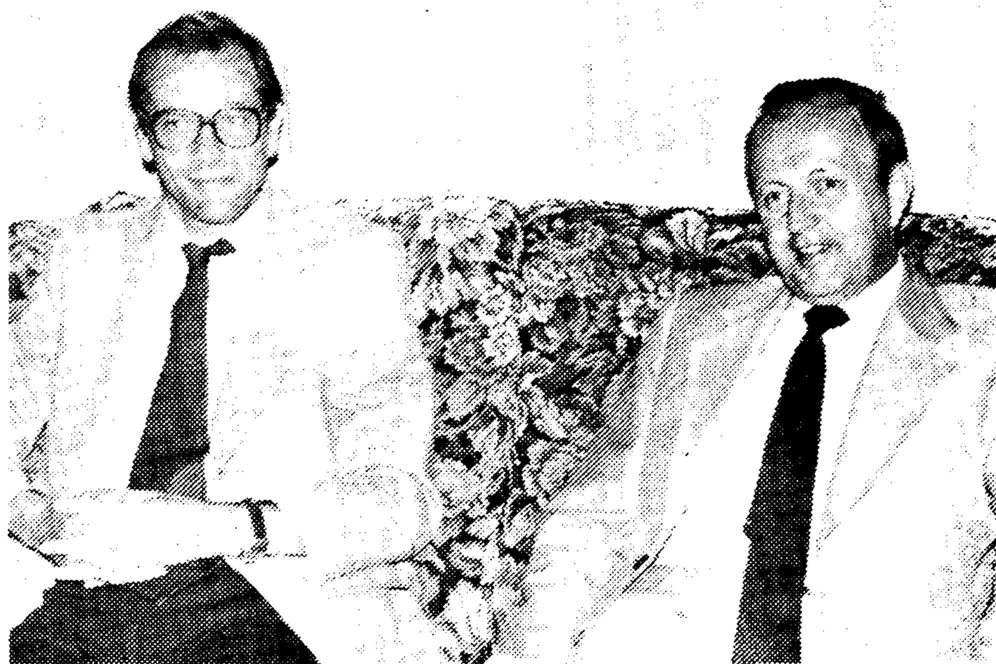
„Ze spreken tegenwoordig alléén nog maar over de gewonnen geldprijzen en kapitalen worden betaald voor een duif die maar een paar ons vlees is. Allemaal geen reklame voor de duivensport", aldus broeder Van Leeuwen.

Belangrijk vindt hij dat de duivensport op een gezonde wijze ook bij de ouders moet worden gebracht van de jeugd. Broeder Van Leeuwen noemt zich een idealist die 50 jaar duivenmelder is en die nog nooit een dubbeltje op zijn duiven gegokt heeft. Bij de CLBvP mogen jeugdleden alléén maar aan de vluchten deelnemen zonder te poulen. De jeugdcommissie heeft zelfs een „minihokje" ontworpen voor de jeugd, dit mag zonder vergunning van de gemeente in iedere tuin gezet worden. Ze worden verkocht aan de prijs van het maakloon. Jan Vercauteren uit Schimmert schonk het eerste hok gratis. Diverse Limburgse topspelers hebben zich inmiddels aangeboden om de jeugdspelers te begeleiden en van goede duiven te voorzien. Een actie bracht 100 jonge duiven op van de Limburgse kampioenen die gratis onder de jeugd verloot worden.

Tentoonstelling

Het eerste grote evenement voor de jeugd staat voor de deur. Zaterdag 10 januari organiseert de CLBvP in het parochiehuis in Beek een grote tentoonstelling voor de jeugd beneden 19 jaar. Ieder jeugdlid moet twee oude en twee jonge duiven zetten die gekeurd worden. De deelname is gratis en iedere deelnemer krijgt een prijs.

Bovendien worden hier de 100 jonge duiven van de topspelers gratis verloot onder de jeugdleden. Er is tevens een voorlichting en een modelhok voor de jeugd te bezichtigen en er zal een film over de duivensport gedraaid worden. Het inzetten is van 10 tot 11 uur waarna de film begint. Ook alle scholen hebben een brief ontvangen voor dit belangrijke jeugdevenement. De CLBvP rekent vooral op hun medewerking. Ook jeugdleden die geen lid zijn van de beide Limburgse bonden mogen deelnemen.



● *Gerard Kokkeler (links) en Hub Arets die een groot aandeel hebben in het jeugdwerk in de duivenwereld.*

Limburgse vakantie voor Noordierse kinderen

TARD – De stichting Eurokinde- Nederland te Sittard wil ook in een aantal Noordierse kinderen de katholieke wijk van Belfast r Limburg halen voor een maand antie.

1980 waren er dat 20, die tijdelijk erdak vonden bij gezinnen in de telijke Mijnstreek. De stichting kt erover dit jaar het aantal uit te iden tot 40. Niet alleen wordt daar- nog gezocht naar pleeggezinnen, tot 20 januari de tijd hebben zich te melden bij de stichting (postbus n Sittard), maar ook naar sponsors. eveer 7000 gulden denkt de stich- nodig te hebben voor reis- en ver- eringskosten.

en van de stichting geven uitvoe- informatie en ook is het mogelijk pleeggezinnen ervaringen te verga- over eerdere bezoeken. Mevrouw , Pastoor Delahayestraat 10, Mun- geleen (15290); J. Janssen, Ran- borgweg 44, Nieuwstadt (04498- 3); Sef L'Ortye, H. van Veldeke- at 56, Sittard (19827) en aalmoeze- Frans Vroemen, Engelenkamp- at 66, Sittard (12413) geven infor- ie. Bij de ABN te Sittard, nummer 1.43.046 (gironr. bank 10.32.874) nen bijdragen worden gestort voor project.

Rustige nieuwjaarsnacht

STELIJKE MIJNSTREEK – Be- e wat kleine incidentjes, glasscha- n aanrijdinkjes noemt de politie in Vestelijke Mijnstreek de overgang 1980 naar 1981 de rustigste sinds n. Ook van ongevallen van vuur- k kon de politie geen melding ma- Alleen in Susteren liep een poli- an verbrandingen op aan zijn d toen een kaars omviel... Wel de een aantal politiekorpsen een lijk aantal verzoeken om opspo- van een hond. Op diverse plaat- namen viervoeters de kuierlatten angst voor het geknal. Ook de dweren konden thuis blijven. Al- in Geleen moest een hoopje ulend afval worden gedoofd. olitie in Beek moest nog even in nnen op pad omdat daar ingebro- was in het parochiehuis. De flip- asten werden opengebroken en ooienpot meegenomen.

dag in Roermondse Munsterkerk

Renaissance-concert van studentenkoor

RMOND – Het Utrechtse Studen- Kamerkoor verzorgt zondag as. in Munsterkerk in Roermond een con- van geestelijke koormuziek uit de issancetijd. Het veertien leden tel- e koor werd in 1968 opgericht met doelstelling het in originele bezet- uitvoeren van renaissancemuziek muziek uit de middeleeuwen.

programma van zondag as. is als t: Gloria uit de Missa Mater Chris- van Taverner; O Magnum Myste- n van Benedictus; Magnum Haera- tis; Magnificat van Tallis; Alma emtoris Mater; Pastores, quidnam stis; Pastores, dicite quidnam vi- is; Accourez, bond Francois; Noë, llite Noë; Allon, gay, bergeres en La rra.

pening popjaar

IGHAUSEN – Carna opent het we popjaar zondag 4 januari met optreden van de Limburgse for- ie 'Girls walk by". Het optreden nt om negen uur zondagavond. In ormatie spelen Henk Smeets, Ju- van de Loo Theo de Grood, Har- Creemers, Ge Reinders, Tjeu Gee- en Funs Douma.



● *Wethouder Heuts mocht voor een keer de burgemeesters-ketting dragen omdat burgemeester Tonnaer wegens droeve familie-omstandigheden afwezig was.*

Nieuwjaarsreceptie Westelijke Mijnstreek

SITTARD – Het Sittardse college moest dit jaar sterk uitgedund aantreden voor de nieuwjaarsreceptie, omdat burgemeester J. Tonnaer wegens familie-omstandigheden en wethouder Durlinger wegens vakantie verstek moesten laten gaan. De drie wethouders Heuts, Simons en Nijsten kregen overigens van de plaatselijke PSP hun „ontslag" omdat zij een aantal zaken in 1980 niet voldoende hebben aangepakt. De wethouders werden er overigens niet koud of warm van.

Ook op andere plaatsen in de Westelijke Mijnstreek werden de gebruikelijke nieuwjaarsrecepties gehouden.

Afscheid burgemeester van Beek

BEEK – Tijdens een openbare vergadering van de raad op vrijdag 16 januari in het Asta-Theater te Beek zal burgemeester jhr. mr. P.W.M. van Meeuwen afscheid nemen. De heer Van Meeuwen, die al geruime tijd wegens ziekte afwezig is, heeft inmiddels al ontslag gekregen. Van 19.30 uur af zal in het Asta-Theater gelegenheid voor de burgerij van Beek bestaan persoonlijk afscheid te nemen.

Ruiten aan diggelen

HEERLEN/SIMPELVELD – Er zijn nogal wat ruiten van etablissementen gesneuveld in de voorbije dagen. Van een bar-dancing aan de Willemstraat in Heerlen ging in de nacht van oud op nieuw een aantal ruiten aan diggelen. De politie hield een 22-jarige man uit Kerkrade en een evenoude man uit Hoensbroek daarvoor aan. De man uit Kerkrade werd maar meteen vastgehouden, want die bleek nog 13 dagen hechtenis te moeten uitzitten. Nieuwjaarsdag in alle vroegte moest een etalageruit van een winkel in de Saroleastraat het ontgelden. Munten, aanstekers en horloges werden gestolen. In Simpelveld rinkelden zes grote ruiten van dancing Kalsbeek nieuwjaarsdag in alle vroegte. De ruiten werden door onverlaten kapotgeslagen.

Vernielingen bij inbraak

Van onze verslaggever

WEERT – Bij een inbraak in de kantine van de hockeyvereniging van Weert is deze week voor vele duizenden guldens aan geluidsapparatuur ontvreemd en voor honderden guldens schade aangericht. Toegang werd verkregen door een achterdeur van het gebouw aan de Parklaan te verbreken. De inbrekers hebben veel vernielingen in de lokalen aangericht. Het tijdstip van de inbraak is onbekend. De politie is op nieuwjaarsdag met het onderzoek naar de daders begonnen.

Roermondse Varel bij initiatiefnemers

Certificaat voor goed gesloten huis

Van onze verslaggever

HERKENBOSCH – Ondernemingen en verkooporganisaties voor sloten, sluitwerk en beveiligingsinstallaties hebben in samenwerking met het TBBS, het schadepreventiebureau van de verzekeraars te Baarn, een model 'Slotencertificaat' bedacht en aangemaakt, dat zal worden uitgereikt aan huiseigenaren en huurders, die ervoor hebben gezorgd dat hun eigendommen goed en inbraakveilig afgesloten kunnen worden. Ze hanteren daarvoor eigen, controleerbare, normen en standaard. Zo'n 'Slotencertificaat' kan belangrijke korting op de inbraakpremie opleveren bij onderhandelingen van de huiseigenaar en huurder met de verzekeringsspecialist.

„Gemiddeld wordt in ons land elke drie minuten een inbraak gepleegd. Vrijwel altijd wordt met uiterst eenvoudige middelen gewerkt. Schroevedraaier, bandenlichter enzovoort. Soms is het hang- en sluitwerk van huizen zo slecht uitgevoerd, dat van gelegenheid-geven gesproken kan worden. Specialistische zaken verkopen sloten, die wanneer ze naar onze mening, eisen en standaard vakkundig zijn aangebracht, tot de afgifte van het certificaat voor de eigenaar of opdrachtgever kunnen leiden", delen de slotenspecialisten mee. Deze specialisten hebben al een consumentenonderzoek vooraf, gedaan.

Zij adviseren over merken en uitvoeringen in hun voorlichtingsbladen steeds met de toevoeging 'of gelijkwaardig'. Die adviezen werden samengesteld door de ontwerpers van het certificaat: het Nederlands Sleutel- en Slotenspecialisten Gilde te Rotterdam, Lips Service Centrum te Dordrecht en Varel Alarmgroep te Eindhoven-Herkenbosch-Panheel.

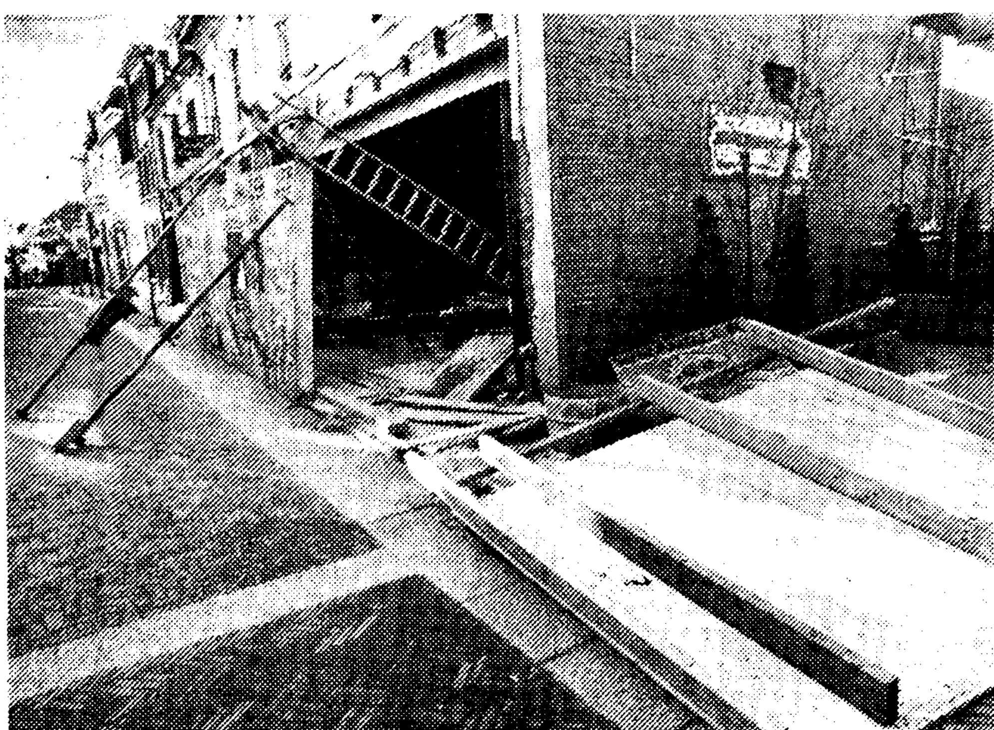
Oudejaarsavond op de Vossekuil

Man bedreigd door dieven

HEERLEN – Een 30-jarige man, die op een kamer woont op de bovenverdieping van een huis aan de Vossekuil, is oudejaarsavond bedreigd door twee mannen. Het tweetal kwam de kamer binnen en dwong de man op de grond te gaan liggen. Daarna doorzochten zij de kamer en gingen er met 1200 gulden vandoor. Het slachtoffer werd in zijn kamer opgesloten. Een andere bewoner van de Vossekuil vond in de oudejaarsnacht een 27-jarige Duitser uit Bonn in zijn woning. Het bleek dat de inbreker zich reeds eigendom had gemaakt van de portefeuille van de bewoner. De Duitser was het huis binnengekomen met behulp van een valse sleutel. De politie heeft de man gearresteerd.

Storm velde schutting

SITTARD – De harde storm in de nieuwjaarsnacht velde aan de Sittardse Steenweg een bouwschutting. De politie maakte, om voorbijgangers enigszins te beschermen, een noodschutting totdat de aannemer nieuwjaarsdag de schutting weer op zijn plaats zette. Voor het overige meldde de politie een betrekkelijk rustige nacht, ondanks het opvallend hoog en langdurig vuurwerkgebruik. Ook het aantal ruzies en gesneuvelde ruiten viel erg mee.



● *Niet het vuurwerk maar de wind velde deze schutting rond een pand aan de Steenweg in Sittard.*

Mgr. Gijsen op wereldvrededag 1981:

IKV-leus kernontwapening slechts een loze kreet

ROERMOND – „Slogans als 'de kernwapens de wereld uit, te beginnen met Nederland' zijn niet meer dan loze kreten en bovendien zeer eenzijdig gericht. Zij laten trouwens de werkelijke stichters van de onvrede ongemoeid. Zonder twijfel zijn kernwapens verderfelijk en verwerpelijk – zoals overigens alle oorlogstuig – maar hierin ligt toch niet de allereerste en de voornaamste bedreiging van de vrede, zeker niet van de „pax Christi", de vrede die Jezus Christus bracht en telkens weer brengt".

Dit zei gistermorgen de bisschop van Roermond, mgr. dr. J. Gijsen, tijdens zijn preek in de kathedraal ter gelegenheid van Wereldvredesdag 1981.

Zoals bekend, is de aanmaning „de kernwapens de wereld uit, te beginnen met Nederland", de leuze van het Interkerkelijk Vredesberaad. Dit beraad heeft onlangs het Nederlands episcopaat gevraagd zich daar achter te stellen. Erkennend, dat het via verdragen bouwen aan een internationale structuur die de vrede moet garanderen goed en nodig is, verklaarde Gijsen, dat hiermee het laatste woord tot bewaring van de vrede niet is gezegd. „De vrede in de ware zin en die in het hart van ieder mens moet wonen, is de vrede die begint met de erkenning van God", aldus de bisschop, „maar deze vrede was en is altijd het eerst bedreigd. Wij mensen willen namelijk altijd zelf vrede scheppen, maar dat is een vrede die ons zelf tevreden stelt en dit brengt de ware vrede in gevaar. Want als de een zich bevredigd voelt, acht de ander zich benadeeld; wat de een rechtvaardig vindt, ervaart de ander als onrecht. Daarom kan alleen God de ware vrede geven".

Tijdens zijn preek in de kerstnachtmis, vorige week, had hij de Tweede Kamer gelaakt omdat deze het CDA VVD-abortusontwerp had aanvaard.

Daarop aanhakend zei de bisschop in zijn preek van gisteren nog: „Wij zullen kinderen moeten liefhebben en koesteren, ook al komen ze ongelegen of lijken ze ons levensplan te verstoren. Geen menselijke wet kan ons van deze plicht ontslaan. Want zo een dergelijke wet al zou worden aanvaard – naar in Nederland te gebeuren staat – het is geen wet van God, maar van Satan, al wordt ze nog zo redelijk voorgesteld".



● *Tussen half een en twee uur was het gistermiddag bijzonder druk tijdens de nieuwjaarsreceptie in het Bisschopshuis in Roermond. Rechts op de foto Vicaris Castermans, daarnaast mgr. J. Gijsen.*

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en wethouders van Schinnen maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen voor het maken van twee dakkapellen en een vaste trap aan het woonhuis gelegen te Sweikhuizen, Steinhartstraat 7, kadastraal bekend gemeente Schinnen sectie A4084. Bovengenoemd bouwplan ligt voor een ieder vanaf 3 januari 1981 gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken ter inzage.

Een ieder die tegen dit bouwplan bedenkingen heeft kan gedurende genoemde termijn bij ons college schriftelijke bezwaren indienen.

Schinnen, 23 december 1980

Burgemeester en wethouders,
voornoemd,
T.G.M. Riga,
loco-burgemeester
L.M. Larue,
secretaris

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond, maken bekend: dat zij voornemens zijn het parkeren te verbieden aan beide zijden van de Dokter Leursstraat;
dat vanaf maandag 5 januari as. gedurende twee weken nadere inlichtingen kunnen worden verkregen in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30; dat tijdens deze termijn tegen bedoeld voornemen bij hun college schriftelijk bezwaar kan worden gemaakt.

Roermond, 19 december 1980

Burgemeester en wethouders,
van Roermond,
mr. J.H.J. Daniels,
burgemeester,
mr. H.E.R.J. Janssen,
secretaris

GEMEENTE KERKRADE

Het college van burgemeester en wethouders der gemeente Kerkrade brengt hiermede ter openbare kennis dat met betrekking tot het decentralisatiebeleid voor woonwagenbewoners in de Oostelijke Mijnstreek en de daarmee samenhangende oprichting van een aantal sub-woonwagencentra, een algemene inspraakbijeenkomst zal worden gehouden. De lokaties waarop de, ingevolge de gemeenschappelijke regeling, voorgenomen vestiging van twee sub-woonwagencentra betrekking heeft, zijn gelegen:
- Hammijnstraat, kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D, no.'s 5397 (ged.), 9455 (ged.), 3356, 3623 en 7254, alsmede
- Meuserstraat-Baalsbruggen, zulks voorwat betreft de percelen kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B, no.'s 9872 en 4801.

Bedoelde inspraakbijeenkomst zal worden gehouden op 6 januari 1981 om 19.00 uur in de zaal van café Rutten (expl. M. Turk) aan de Markt no. 49 alhier.

Kerkrade, december 1980

Burgemeester en wethou
mr. J.G. Smeets,
de secretaris,
J.G.C. Erkens

's Lands grootste kruidenier gaat op de kleintjes letten.



Let wel: het gaat hier niet om tijdelijke reclame-aanbiedingen. Maar om nieuwe, blijvend lage prijzen, voor een heleboel dagelijkse boodschappen.

U kunt er van op aan dat een en ander niet ten koste zal gaan van de kwaliteit en de ruime keuze die u van ons gewend bent.

ah
albert heijn

Signalen in Oranje-selectie liegen er niet om

Dagen van Zwartkruis lijken geteld ...

Van onze verslaggever

MONTEVIDEO – Na de zoveelste Oranje-blamage lijken de dagen van Jan Zwartkruis als bondscoach van het Nederlands elftal te zijn geteld. De man, die als geen enkele oefenmeester ter wereld van een ieder zo ontzaglijk veel krediet heeft gekregen, dreigt nu wel degelijk het slachtoffer te worden van zijn eigen Oranje-bezetenheid. En dat is dan meteen het tragische in de hele zaak-Zwartkruis.

De voormalige luchtmachtkapitein heeft zich in zijn opofferingsgezindheid zo tot details laten leiden, dat hij steeds meer de grote lijn uit het oog heeft verloren en bij herhaling de accenten precies daar heeft gelegd waar ze net niet nodig waren. In Montevideo moet ook Zwartkruis de signalen, een woord dat hij zelf zo graag gebruikt, die in de eerste uren van het nieuwe jaar vanuit de Oranje-selectie werden geventileerd, overduidelijk hebben begrepen. Want zo stelde hij: „Op deze manier kan ik niet langer meer optimaal functioneren. Wanneer ik onder deze omstandigheden moet blijven werken met het Nederlands elftal hou ik het beslist geen jaar meer uit. Voor mij zijn er grenzen, die mij wel eens zullen kunnen nopen om er voortijdig uit te stappen".

Hoewel Zwartkruis bij vrijwel alle Oranje-spelers het onvoorwaardelijke vertrouwen heeft verloren (en andersom precies hetzelfde), wordt de bondscoach nog altijd niet openlijk aangeklaagd, uit respect voor de inzet die hij de laatste jaren voor het Nederlands elftal heeft gehad en voor het feit dat Zwartkruis nu de zwarte piet wordt toegeschoven voor een jarenlang falend KNVB-beleid inzake Oranje. Dat respect brokkelt zienderogen toch af, waarbij de wedstrijd tegen Uruguay een versnellende factor is geweest.

Zie verder Sport 3



● *Jan Zwartkruis: „er zijn grenzen ..."*

Argentinië loopt achterstand in slotfase in: 2-1

Mannschaft knock-out

NTEVIDEO – Westtsland heeft in zijn te Copa de Oro-wedjd zijn ongeslagen re- l onder Helmut öns opvolger Jupp wall niet kunnen dhaven. De Europese ipioen werd tegen eldkampioen Argenë in de laatste minuvan een zege afgeden.

Duitse elftal demonstreeridelijk meer collectiviteit de toch vaak erg opportusch spelende Argentijnen. n het duel beslist niet naar orm van 1978 konden rei- Zelfs de steun van 15.000 orters kon de Argentijnen inspireren. Dat de overing uiteindelijk toch nog de Argentijnen ging, was rieste zaak voor de Duitdie de wedstrijd volkoonder controle schenen te en. Twee foutjes echter in llerlaatste minuten deed verwinning toch naar de ntijnen gaan.

gelijking met het elftal dat Arlië in 1978 in de finale van het dkampioenschap in Buenos binnen de lijnen bracht, ontn in de eerste Copa de Oro-wedvan de huidige wereldkamtegen West-Duitsland slechts spelers. Ramon Diaz – die uitijk de winnende treffer zou scoen Diego Maradona die in juni og niet tot de selectiegroep van Luis Menotti behoorden, hadamelijk in eerste instantie de en ingenomen van Luque en

Overigens niet al te verrassende van Menotti, die met Diaz en pna zijn team duidelijk heeft n versterken.

ture

iet zo verrassend was de comeran FC Köln-speler Rainer Bont voor een jaar nog clubgenoot empes bij Valencia. Na zijn teer in de Bundesliga kon Bonhof, de Spaanse competitie nooit ijn oude vorm kon teruggroeien nger een zekere selectie bij het uitse elftal afdwingen.

of: „Dat ik opgenomen werd in ectie voor Uruguay was voor mij prettige zaak. Daarmee werd het geleverd dat ik me toch weer in ture heb kunnen spelen. Tegen rije zat ik ook al in de selectie, k vond het toen volkomen tedat ik niet meteen werd opgeomdat ik nog altijd niet mijn ouau had kunnen bereiken. Voor geloof ik nu dat ik weer redeed draai. Dat ik in de eerste de Copra de Oro-wedstrijd al metgezet zou worden, dat had ik niet verwacht. Het Westduitse traaide de laatste maanden erg n dan is het voor elke nieuwee ik ondanks mijn 51 tot nu toe lde interlands toch weer ben, eilijk om zich een plaats in het ale team te veroveren".

t evenwel dat Stielike mee naar ay is afgereisd en Kurt Niedervan Bayern München en Wilfried Hannes van Borussia Mönchengladbach in voorgaande oefenwedstrijden geen al te overtuigende indruk als laatste man hadden gemaakt, maakte de keuze voor Derwall nu ook weer niet zo moeilijk, omdat Bonhof al eerder (onder meer in de sneeuwwedstrijd van 1978 in Düsseldorf tegen Nederland) met redelijk succes op die positie had gespeeld.



● *Horst Hrubesch komt Peter Briegel (rechts) te hulp om aalgladde Diego Maradona af te stoppen.*

Come-back

Bovendien behoefde Derwall ten aanzien van zijn inmiddels er goed ingespeelde ploeg geen enkele andere wijziging door te voeren, omdat hij simpel Bonhof op de plaats van Stielike neer kon zetten, waardoor hij andere posities in het team onverkort door dezelfde spelers die ook tegen Bulgarije in actie kwamen, kon laten innemen.

En Bonhof speelde bij zijn come-back tegen Argentinië alsof hij nooit weg was geweest. Met uitzondering dan van de eerste twintig minuten, toen de Duitsers er duidelijk op uit waren de Argentijnen uit hun ritme te halen. Dat lukte. Slechts bij twee ballen van Diaz hoefde Schumacher in actie te komen, omdat de Argentijnen hun surplus aan balvaardigheid nooit werkelijk effectief konden afronden.

Hoekschop

Na die periode van aftasten namen de Duitsers resoluut het heft in handen, wat een bijzonder aantrekkelijke wedstrijd opleverde en een doelpunt van de Duitsers tot gevolg had, toen Hrubesch enkele minuten voor het rustsignaal uit een hoekschop van Müller de bal achter de Argentijnse goalie Fillol kopte. Weer Hrubesch die in de voorgaande perioden zich in aanvallend opzicht nauwelijks had kunnen doen gelden, waardoor Rummenigge het meeste aanvalswerk voor zijn rekening moest nemen. In de vijftiende minuut kreeg Rummenigge een vrije trap in het strafschopgebied van de Argentijnen mee, toen hij door Alguin werd weggeduwd. Die vrije trap leverde echter niets op, terwijl Rummenigge, Europees voetballer van het jaar, bovendien nog eens net naast en op de lat schoot.

Virtuoos

Met die niet ingecalculeerde achterstand plus het gegeven dat de geblesseerd geraakte Kempes zich moest laten vervangen door Valencia moesten de Argentijnen voor de tweede helft aantreden. Een tweede helft die opnieuw erg virtuoos werd begonnen om zo snel mogelijk opnieuw in de wedstrijd te komen. Maar hoe Maradona zich ook inspande op de momenten dat hij even los kon komen van zijn bewaker Briegel om de hem vooruitgesnelde faam waar te maken om openingen te forceren, de Argentijnen echter bleven erg doorzichtig steeds door het midden komen, zodat de Duitse afweer hun aandacht alleen maar op het centrum hoefte de richten.

Schuldig

De vervanging van Bertoni voor Luque betekende nauwelijks een verbetering, omdat zich daarmee nog een speler aandiende die steeds het centrum opzocht. Het soms kunstig uitgevoerde Zuidamerikaanse friemelwerk leverde soms wel wat dreiging op maar in laatste instantie was er altijd nog de voortreffelijke Schuhmacher om Argentinië van een treffer af te houden.

Doch het Argentijnse venijn bleek uiteindelijk in de staart te zitten. Op een dat de Duitsers zich veilig waanden en vermoeid op balbezit de wedstrijd dachten te kunnen uitspelen, sloegen de Argentijnen tot tweemaal toe. Eerst deponeerde Dietz de bal achter zijn eigen doelman, enkele minuten later moest Schuhmacher het antwoord schuldig blijven op een inzet van Ramon Diaz: 2–1.

Argentinië - West-Duitsland 2–1 (0–1)
42. Hrubesch 0–1, 85. Kaltz 1–1 (eigen doel), 88. Ramon Diaz 2–1.
Scheidsrechter: Lamo Castillo (Spanje)
Toeschouwers: 65.000



Argentinië: Ubaldo Fillol, Olguin, Galvan, Passarella, Tarantini, Gallego, Ardiles, Maradona, Bertoni (Luque), Ramon Diaz, Kempes (Valencia).
West-Duitsland: Schumacher, Kaltz, Förster, Bonhof, Dietz, Briegel, Magath, Müller, Rummenigge, Hrubesch, Allofs
Gele kaarten: Müller, Gallego.

René Maessen blijft

SITTARD – Fortuna Sittard en rechterverdediger René Maessen hebben over een contractverlenging overeenstemming bereikt. De bedoeling is dat Maessen, na het einde van het lopende seizoen, nog twee jaren aan de Sittardse club verbonden zal blijven.

Oefenpartij

MONTEVIDEO – Ter voorbereiding op de tweede wedstrijd in het Copa de Oro-toernooi, volgende week dinsdag tegen Italië, speelt het Nederlands elftal vandaag een oefenwedstrijd tegen Wanderers Montevideo. Deze club eindigde op de vijfde plaats in de Uruguyaanse competitie.

Verrassing van Bulau

In Garmisch Partenkirchen, ook nu weer decor voor het skispringen in het kader van het Vierschansentournee zorgde de Canadees van Duitse bloede Horst Bulau voor een verrassing. Hij won en sprong verder dan o.a. de Noorse routinier Per Bergerud en de Oostenrijker Armin Kogler. Met sprongen van respectievelijk 95 en 100,5 meter behaalde Bulau 226,4 punten. Bergerud (95,5 en 93 meter) kwam tot 217,6 punten en Kogler (89,5/97,5) tot 215,5 punten. In het klassement om de wereldbeker leidt de Oostenrijker Hubert Neuper, die in Garmisch Partenkirchen vierde werd met een totaal van 47 punten.

weeduizend toeschouwers beleefden première Oudejaarscross

Groenendaal voor iedereen te sterk

door fred sochacki

KENBURG – De organisatoren van de Oude-scross in Walem zien op een schitterende pre-re terug. Schitterend omdat het parcours de sing aan de internationale circuits met een rui-voldoende heeft doorstaan, maar ook door de e waarop Reinier Groenendaal de hoofdrol tolkte. Wereldkampioen Fritz Saladin, Hennie msnijder en Kees van de Wereld, om maar enke-te noemen, waren veroordeeld tot bijrollen in enendaals draaiboek. De rest van de veertig lnemers moest genoegen nemen met een figu-tenrol.

ts één renner. Wil Brouwers uit ica, kon Groenendaal, zij het op te afstand, volgen. Verbeten end, precies wetend wat zijn mo-heden zijn, leverde de Noordlim-r geen overbodige inspanningen n gooi naar die eerste plaats te „Achter een Groenendaal in zo'n tweede worden is een goede itie", zou Brouwers na afloop er constateren.

keken

roenendaal reed een bekeken rijd. Vanaf het begin nestelde h in de voorste gelederen om zo g mogelijk risico's te lopen tij-le eerste ronde. Risico dat even-zou kunnen ontstaan, als de acte groep een nauwe doorgang parcours bereikte. Even later zou hij de kopppositie overne-net in zijn wiel Hennie Stam-r.

snijder was er alles aan gelegen winnen", aldus Groenendaal. teer zijn we dit seizoen reeds te-kaar uitgekomen. Steeds finish-achter me. Het parcours was ins in Stamsnijders voordeel er een flink stuk geasfalteerde zat. Het was ook steeds op dat lte waar hij de voorsprong die ik veld opbouwde teniet deed. Ik iet van de weg. Mijn kracht ligt stuurmanskunst op de moeilijke en".

teeds weer dat gat te moeten rijden en Groenendaal probe-volgen vergde enorm veel van n uit Enter. Slechts enkele ron-on Hennie Stamsnijder de ach-nd overbruggen. De twee hel-die hij met de fiets op de ders steeds weer omhoog moest uiteindelijk hun tol.

Groenendaal: „Ik kon fietsend omhoog terwijl Stamsnijder steeds van de fiets af moest. Nu zullen beide manieren om boven te geraken wellicht evenveel van je krachten vergen, maar ik had op de top steeds het voordeel dat ik in het juiste ritme door kon fietsen".

Stamsnijder raakte dermate aan het eind van zijn krachten dat hij Wil Brouwers zelfs voorbij moest laten gaan. Brouwers had namelijk wél zijn eigen tempo gereden en was zodoende steeds dichter naar Stamsnijder toegekropen. Een stuurfout toonde aan dat de Entenaar de conditie niet meer bezat om geconcentreerd door te gaan. Stamsnijder smakte tegen het asfalt en gaf gedesillusioneerd de strijd op.

Voor de strijd om de eerste plaats was dat allemaal niet meer belangrijk.

Kennelijk fit als een hoentje stuurde de stucadoor uit Sint Michielsgestel naar zijn zestiende zege: „Ik ben in topvorm. Op dit zware parcours kun je alleen maar winnen als je topfit bent.

Het voordeel dat we hadden omdat het terrein droog was werd teniet gedaan door de harde wind".

Achtervolgers

Het groepje van vier, dat reeds halverwege de wedstrijd ontstond achter de eenzaam strijdende Brouwers, viel in de slotfase uit elkaar. Kees van de Wereld en Fritz Saladin lieten Hans Boom en Frans Francissen in de steek in een poging Wil Brouwers te achterhalen. Wel knabbelden zij nog een paar seconden van hun achterstand af maar kwamen uiteindelijk bijna een halve minuut te kort om de Noordlimburger van die tweede plaats af te houden.

Winnaar Reinier Groenendaal over de toekomst: „Na de volgende week ga ik het wat rustiger aan doen met het oog op de Nederlandse en wereldkampioenschappen die voor de deur staan. Belangrijk met die twee wedstrijden in het vooruitzicht is het continueren van de vorm. Met een goede conditie moet dat lukken. Dit betekent wel dat ik nog wat aan mijn uithoudingsvermogen ga schaven.

Mijn dokter constateerde vorige week dat mijn conditie vorig jaar om deze tijd beter was". Woorden van een man die na het leveren van een optimale inspanning zonder ook maar het geringste spoor van vermoeidheid een rustig babbeltje maakt in de permanence.



● Reinier Groenendaal, onbetwist de sterkste in de Walemse weilanden. Hier knokt de Brabander temidden van het publiek tegen een van de steile hellingen.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

UITSLAGEN

PROFS EN AMATEURS: 1. R. Groenendaal 1.02.24 min.; 2. W. Brouwers op 24 sec.; 3. K. van de Wereld op 49 sec.; 4. F. Saladin op 1.01 min.; 5. F. Francissen 1.36 min.; 6. H. Boom op 1.49 min.; 7. M. Verhagen op 3.50 min.; 8. R. Rol op 4.06 min.; 9. H. Kools op 4.414 min.; 10. R. van Dijk op 4.55 min.; 14. P. Harings op 5.26 min.; 15. T. Peeters op 6.00 min.; 24. J. Harings op 1 ronde.
JUNIOREN: 1. T. van Sleeuwen 41.44 min.; 2. M. Hermans op 24 sec.; 3. E. Nijboer op 35 sec.; 4. B. Egbers op 1.44 min.; 5. R. Tamerus op 1.50 min.; 6. F. Timmermans op 2.34 min.; 7. J. van Eygelen op 2.44 min.; 8. H. Kuypers op 2.53 min.; 9. G. Dekker op 3.09 min.; 10. M. Groenendaal op 3.45 min.; 11. G. Meex op 3.50 min.; 15. B. Slenter op 5.33 min.; 20. P. Knops op 1 ronde.
NIEUWELINGEN: 1. J. van der Horst 31.31 min.; 2. J. van der Straten op 12 sec.; 3. M. van Orsouw op 21 sec.; 4. B. Rasenberg op 31 sec.; 5. N. van der Ley op 37 sec.; 11. P. Groot op 2.58 min.; 12. P. Vanhoutem z.t.; 14. J. Senden op 3.53 min.
LIEFHEBBERS EN VETERANEN: W. van Dompseler 32.07; 2. H. Janssen op 15 sec.; 3. W. Broeren op 28 sec.; 4. P. van der Laar op 57 sec.; 5. T. van Sleeuwen op 1.04 min.; 7. J. Aarts op 1.29 min.; 10. M. Brouwers op 2.17 min.; 13. J. Steins op 2.59 min.

Revanche

DEN HAAG – Moest Wil Brouwers op het Walemse parcours zijn meerdere erkennen in Reinier Groenendaal; in de Katerkoers nam de Noord-Limburger op sportieve wijze revanche. Groenendaal moest zelfs Herman Snoeyink voor laten gaan. Snoeyink ontbrak in Valkenburg.

Groenendaal reed lange tijd met de andere twee in een kopgroep. Twee ronden voor het einde werd hij losgereden. Bovendien maakte de Brabander in de laatste ronde nog een buiteling.

De uitslag: 1. Wil Brouwers in 1 uur en 58 sec.; 2. Herman Snoeyink op 48 sec.; 3. Reinier Groenendaal op 1.02 min.; 4. Frans Francissen op 2.10 min.; 5. Hans Stekers op 2.30 min.

Doping-controle

MONTEVIDEO – Na afloop van de openingswedstrijd van het toernooi om de mini-wereldbeker zijn Willy van de Kerkhof en Martin Jol op gebruik van doping gecontroleerd.
Van de ploeg van Uruguay mochten Arcenio Luzardo en Walter Olivera onder medisch toezicht een plasje maken. Na elke wedstrijd van het toernooi worden twee spelers van elke ploeg gecontroleerd. Behalve na de finales, dan worden vier spelers van beide teams ter controle ontboden.

sdaagse van Keulen

Pijnen/Braun teruggevallen

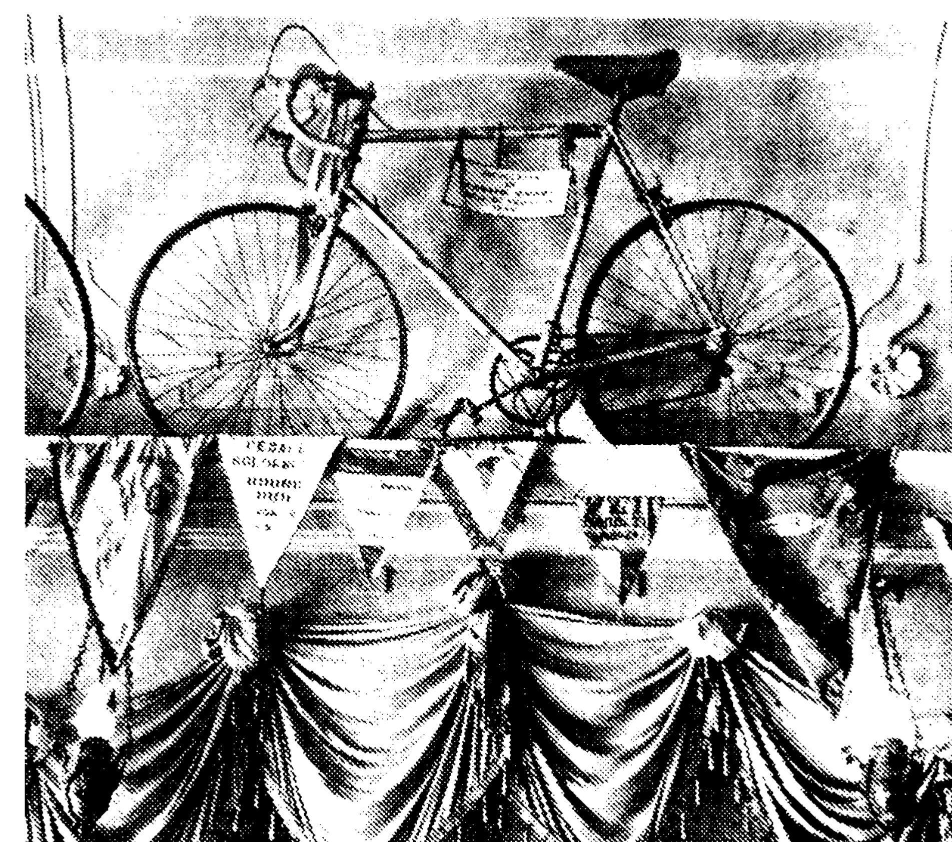
EN – In de laatste dagen van ar speelde René Pijnen met zijn uitse maat Gregor Braun een eiden rol in de zesdaagse van n. Het koppel zakte af naar de plaats in het klassement. Leiwaren de Westduitse stayer-wempioen Wilfried Peffgen en de alische keirin-wereldkampioen Clark.

nd: 1. Peffgen/Clark 80 punten; ronde: 2. Hempel/Schumacher ; 3. Sercu/Fritz 52 pnt.; 4. Allan/ 49 pnt.; 5. Pijnen/Braun 28 pnt.; gen ronden: 7. Schuiten/Tourne ; op vijftien ronden: 11. Venix/ 8 pnt.

● RILLAAR – Kees van de Wereld is vierde geworden in de internationale wielerveldrit. De cross werd gewonnen door wereldkampioen Roland Liboton, die voor de 25 kilometer 1 uur en 2 minuten nodig had. Albert Zweifel werd tweede en Klaus-Peter Thaler bezette de derde plaats.

Fausto Coppi een mythe...

Vanmorgen loopt het kapelletje op de Madonna del Ghisallo weer vol. Er wordt, daar boven op die circa zevenhonderdvijftig meter hoge heuvel in het land van Magreglio tussen de meren van Como en van Lecco, een mis opgedragen. Ter nagedachtenis aan een overleden wielrenner. Aan een kampioen van weleer: FAUSTO COPPI, de legendarische hardfietser. In het kapelletje, bedevaartsoord voor iedereen die zijn hart verloren heeft aan 'de velo', herdenken oude getrouwen hun vroegere meester en idool. Fausto Coppi, de mythe leeft nog steeds voort...
Eenentwintig jaren geleden, 's morgens om kwart voor negen, blies Fausto Coppi zijn laatste adem uit. In een ziekenhuisbed, geveld door een niet tijdig erkende zware aanval van malaria. De internationale sportwereld schrok op die tweede dag van het jaar 1960, reageerde verbijsterd op het ontstellende nieuws. GINO BARTALI stotterde: „Ik weet niet wat ik zeggen moet. Ik voel een brok in mijn keel..." RIK VAN STEENBERGEN liet zich ontvallen: „Het is of ik een broer verloren heb..." REGINALD HARRIS zei: „Er zijn vanuit Italië een paar rennersschoentjes naar me onderweg die Fausto heeft verzonden. Ik weet niet of ik ze ooit zal dragen..." En JACQUES GODDET schreef: „Het overlijden van Fausto Coppi is een catastrofe. Hij was als renner en als mens weergaloos, een buitengewone geest..."
Fausto Coppi werd nooit vergeten. Er verschenen in de loop der jaren vier, vijf boeken geheel gewijd aan een man die op veertigjarige leeftijd heen was gegaan. Twee jaren geleden bracht de Italiaanse televisie een serie op het scherm onder de titel: „Toen Coppi nog fietste..." De kijkdichtheid was verbluffend. Verleden jaar ging in Bologna een toneelstuk in première dat vervolgens in tal van theaters in Italië en in Frankrijk werd opgevoerd. Het stuk heette: „Een man alleen aan de leiding..." De opvoering, het zovéélste eerbetoon aan een tot de verbeelding sprekende sportman, liep voor volle zalen. En nu, vandaag op de Madonna del Ghisallo, verzamelen zich andermaal Coppi's vroegere vrienden en bewonderaars. De jaarlijkse mis in het kapelletje, zij is een traditie geworden...
In 1949 won Fausto Coppi zijn eerste Tour de France. In 1951 schreef hij weliswaar de Alpenetappe Gap-Briancon op zijn naam, maar HUGO KOBLET arriveerde met de gele trui om zijn schouders in Parijs. Het jaar er op kwam Coppi terug in de Tour. In het door RINO NEGRI geschreven boek 'Parla Coppi' vertelde hij aan deze journalist en tevens vertrouwensman:
„In de Tour '52 heb ik op iedereen en alles wraak genomen. Maar, er is een dag geweest dat ik alles dreigde te verliezen. Wij waren in Lausanne, aan de vooravond van de rit naar Alpe d'Huez. Ik was ziek, kon niets meer eten en drinken. Ik had een darminfectie. Mijn verzorger CAVANNA deed wat hij kon, maar het hielp niks. Ik ben de volgende morgen op de fiets gestapt zonder ontbijt. Ik had een half kopje warme thee gedronken. Meer niet. Ik voelde me hondsberoerd. Ik had mijn makkers MILANO en CARREA gevraagd: neem twee broodjes met ham voor me mee. Ik zal ze wel niet kunnen eten, maar je weet het maar nooit. Twee maal moest ik van de fiets. Met braakneigingen, maar ik had niets meer om over te geven. Ik trilde op mijn benen. Ik deed alles om maar niemand te laten merken hoe ziek ik wel was. Hoe langer de etappe duurde hoe meer ik herstelde. Ik kreeg zelfs honger. Ik vroeg Carrea een broodje, begon het voorzichtig op te peuzelen en voelde me blij dat mijn maag niet protesteerde. Opeens kwam Milano naast me rijden en riep: Fausto, ik heb een flesje bier. Hier, drink er eens aan! Ik weifelde, nam toch een paar slokken. Het smaakte als champagne. Ik dronk het flesje half leeg en voelde me als herboren. Nooit meer in m'n leven zal ik de smaak van dat beetje bier vergeten. Het gaf me vleugels..."
Fausto won die dag de zware Alpenrit en dat jaar voor de tweede maal de Ronde van Frankrijk. Zijn voorsprong in het algemeen eindklassement op de als tweede gefinishte STAN OCKERS: 28 minuten en 17 seconden. Niet meer of minder. Het was de ronde óók waarin JAN NOLTEN zijn eerste Tour-etappe won, de rit van Sestrière naar Monaco.

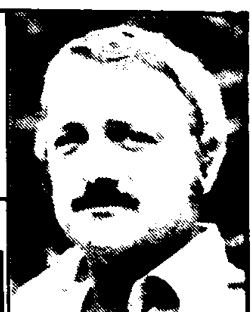


● *Ergens tegen het plafond van het kapelletje op de Madonna del Ghisallo hangt de (Bianchi)fiets waarop FAUSTO COPPI in 1949 zijn eerste Tour de France won. Als een relikwie uit het grijze wielersportverleden...*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



● *Beeld uit het verleden. ANTONIO MASPES, eens wereldkampioen sprint, streelt het hoofd van opgebaarde FAUSTO COPPI. Maspes, één van de velen die diep ontroerd voorgoed van Coppi afscheid kwamen nemen.*
Foto: ASSOCIATED PRESS

EVEN APART met *nino tomadesso*



Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89. Sittard. tel. 04490-18350.

Restaurant vraagt parttime l. KELNERS of werkstudenten. Voor de weekends en halve dg. p. wk. Aanm. Stationstr. 19, Hrl., tussen 10–12 uur.

Voor hele of 5 halve dagen gevraagd ADMINISTRATIEVE KRACHT voor gevarieerde kantoorwerkzaamheden, w.o. bediening van hoofdtelefoontoestel, type-, tel- en archiefwerk. Ervaring is wel verlangd. Br. o. nr. SH 184 LD Hrl.

Met spoed BARMEISJES gevr. inwonen vrij. Club Pam-Pam. tel. 045-452929 of 458486.

Nette BARDAME gevraagd v.d. middag- en of avonduren, gunstige voorwaarden, vervoer vrij. Matahari bar. Pr. Hendrikln. 68, Brunssum. tel. 270207.

Ervaren BUFFETJUFFROUW gevr. v. vr. en zat. in dancing. Aanm. Uterweg 129, Heerlen. tel. 213350.

METSELAARS en colonnemetselaars, vakmensen met ervaring tel. 045-258781 na 18 uur.

Voor direct ervaren BUFFETJUFFROUW gevr. Aanmelden Dancing Manuela, Saroleastraat 48, Heerlen.

Beeldend kunstenaar zoekt MODEL (vrl.), niet profess. Brieven ond. no. 1991 LD Heerlen.

DUO gevr. voor carnavalszaterdag voor bal in Hoensbroek. Tel. 045-215649.

Gevr. SLAGER. Slagerij Franssen, Hoofdstr. 388, H'broek. tel. 045-212932.

Welke adm. kracht kan regelmatig TYPWERK verzorgen? Voorkeur: Engels of Spaanse taal machtig. Br.o.nr. S37 ld Sittard.

Welke jonge VROUW van ± 30 jr kan huishouden en kinderen opvangen, ongeveer 30 uur per week. Tel. 04490-19309.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg. tel. 045-312154 - 312709.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. tel. 045-457961.

Alles in een hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. tel. 045-312817.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN, 10% winterkorting t/m 31 maart '81. Voor al uw zinkwerken, platte of pannendaken, reparaties, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Bereikbaar tot 20 uur, tel. 045-216151.

Ben in bezit van HORECA-DIPLOMA. Waar kan ik dit rendabel maken. Tel. 045-420813.

WERKSTER zkt. werk 1 of 2 middagen p.wk. Br. o. nr. B 1098 LD Brunssum.

MODELLEN voor watergolf en perm. voor kappervakschool voor de dinsdag 16.00 tot 19.00 uur. Tel. 045-225255.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, platte daken, pannen- en isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en dakkapelbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle-, lei- en pannendaken en platte daken. Isolatie, zink- en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880. b.g.g. 04405-2000.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

Te k. a.: PARKET, eiken mozaïekparket v.a. ƒ 19,– p. m², eiken lamelparket v.a. ƒ 49,– p. m². Tapijt type velours v.a. ƒ 32,25 p. m². E.P.M. Cv., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

Te k. OPENHAARDHOUT, tel. 045-312297.

Kleuren T.V.'s. Meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

Wegens omstandigheden te koop KLEUREN-TV. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Betonfabriek: Gebr. Creugers voor: GRINDTEGELS patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers, e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Ned. MUNTEN Jul., zilver Wilhelm. m. ink. verk. ruilendag v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Treinenspeciaalzaak. Alle bekende merken TREINEN, onderdelen, reparatie. Ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul. 1 min. va. station. Tel. 04459-1261.

Te k. heren- en dames-, KINDERSCHOENEN, vanaf ƒ 25,–, laarzen en sloffen. V. Geelen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

AANHANGWAGENS te k. Ook op bestelling, met 25% korting. Tel. 04499-1615.

Allerlaatste uitgaves van 22-delige SUMMA en 25-delige Spectrum en 25-delige Larousse-encyclopedie. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, te. 04406-12875.

Te k. BRUIDSJURK, iets apart m. hoedje. Te bevr. tel. 045-223540.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt v.a. ƒ 295,–, zwart wit v.a. ƒ 75,–, radio–TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Het oude jaar uit, en het nieuwe jaar in. Wij konden op de kop tikken de helft van de voorraad, waaronder eiken KASTEN, zeer mooie bankstellen, massieve eiken tafels en stoelen, ver onder de prijs, kom kijken, dat komt nooit meer. Enkele stuntaanbiedingen: zwaar eiken bankstel met echte verlours kussens ƒ 2595,– nu ƒ 1995,–; massieve eiken salontafels van ƒ 595,–, nu ƒ 395,–. Ja wij kochten 15 massieve eiken kasten van ƒ 3950,– nu voor ƒ 1995,–. Wij kochten een partij eiken stoelen, welke wij u nu aanbieden, geen ƒ 195,– maar ƒ 129,–, slechts 50 stuks, moderne bankstellen ver onder de prijs. Een partij leefkuilen nu voor de prijs van ƒ 995,–; 24 echte grenen kasten, grenen tafels en stoelen, nu de helft van de prijs, en een echte grenen tienerkamer voor ƒ 595,–. Verder 25 st. slaapkam. en droomslaapkam. v. sl. ƒ 795,–. U krijgt een 4-drs. spiegelkast een groot bed 140x200 en 2 leuke nachtkastjes. Verder een grote partij kleinmeubels, RTV-kasten enz. Kom kijken, het loont de moeite. Levering direct. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306-312, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248, tel. 227870.

Te k. TAFELBILJART 160x80 kompl. Krauserkoffers voor de motor. Inl. Achter den Winkel 324, Schaesberg, tel. 045-316577.

Fiets ƒ 259, compleet startklaar 3 versnellingen ƒ 319. Gazelle, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel CROSSFIETSEN v.a. ƒ 289. Inruil mogelijk. Renkens Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. NAVELSINAASAPPELS 3 kg ƒ 4,50, mandarijnen ƒ 2,50 p. kg. witlof 2 kg v. ƒ 2,95, spruiten ƒ 1 p. kg p. kist, rode-, witte- en boerenkool ƒ 0,50 p. kg p. kist. Prei ƒ 8,50 p. kist, uien 5 kg voor ƒ 2, tomaten ƒ 2 p. kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. compl. JULIANA-SERIE en vele andere munten, tel. 04745-312. Maaseikerweg 20, Susteren.

Te k. antieke noten EETHOEK, Franse stijl 6 stoelen en tafel. Europaweg 12a, Ubach o. Worms, na 17.00 uur.

Te k. BAS-INSTALLATIE merk Peavy, pr. ƒ 1150,–, tel. 045-456549.

Te k. AANHANGWAGEN 2.20x1.00 mtr., vr.pr. ƒ 700,–, tel. 045-314282.

27 MC-APPARATUUR met toebehoren, Cypresstr. 96, Echt, tel. 04754-2821.

Cuypers ZONWERINGEN uw aanbevolen adres voor aluminium- en pvc-rolluiken. Voor vrijblijvend advies tel. 045-219346.

Te k. WELTEN-HEERLEN app. (ben.woning) grote woonk., voorzien van parket. 2 slpks., woonk., kelder, douche, toilet, aangel. tuin, gunstige parkeergel. Prijs n.o.t.k. Tel. van 9-17 uur 045-450283 na 18 uur zat., zond. 045-712388.

Te k. roestvrij stalen KWEEKBAK incl. verw., tel. 045-713899.

Te k. prachtig lederen BANKSTEL, barokstijl eetk. enkele Pers. tapijten, alles als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. 4-pits GASSTEL met deksel, z.g.a.n. ƒ 85,-, tel. 04490-15183.

Te k. Chinese KIST 2 kl. kamferhout geh. handwerk, uitgesn., iets moois, vr.pr. ƒ 875,-, mt. 105x55x60, zwaar koperen oliehanglamp + 9 kaarsen met stelgewicht, ƒ 395,-. Tel. 04498-51853.

HANDCIRKELZAAG B&D 1020 watt, boormachine Bosch 2 toeren, boormachine AEG klopboorstatief, samen ƒ 250,-. Wijngaardskamp 65, Born.

Te k. GITAARVERSTERKER 100 watt, Yamaha B212. Paardestr. 34, Sittard, van 18.00-19.00 uur.

Te k. t.e.a.b. witte 5-drs. hoge KLEERKAST, mt. 2.40 h 2.50 br. + witte toilettafel, 4-pits butagasfornuis m. bakoven; kinderfiets. Heerenweg 324, Heerlen, na 11 uur, tel. 211606.

Spotkoopjes in klasse meubels, let op! Lodewijk clubfat., echt leer, 395,-; noteh. ZILVERKAST, 595,-; noteh. bijzettafels v.a. 65,-; Lodewijk eethoeken v.a. 1295,-; pr. 2-zitsbankjes v.a. 695,-; eiken eethoeken v.a. 795,-; Engelse herenclubs in echt leer en de mooiste stoffen, prachtige etsen en gravures aan opruimprijs, ongekend mooie rankenkasten enz. Ook inruilen (hierdoor komt u dikwijls met weinig geld uit). M. Boetiek, Rijksweg-Centrum 86, Geleen, is overluifeld gedeelte, busstation voor de deur en grote parkeerplaats aan de overkant.

Pracht. gebeeldh. eiken KAST, grote maat, 695,-; groot eiken wandmeubel, 595,-; massief eiken bankstel, 595,-; massief eiken eethoek, ook de tafel geheel massief, 895,-; klassieke bankstellen 395,-, 595,-, 795,-; moderne bankstellen 295,-, 595,-; antieke eiken zilverkast 895,-; verder massief eiken wandmeubels, toogkasten, zilverkasten, 2-zitsbankjes en clubs, ook in echt leer. Spot en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. O.K.-Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-Centrum (vlakbij parkpl. Alb. Heyn).

Te k. gevr. 1 C.V.-OLIEKETEL 20-25.000 cal. Tel. 04451-1812.

ƒ 32,– per gram GOUD!!! Wij vragen te k. alle gouden en zilveren voorwerpen ƒ 700,– per kilo zilver. Kontant geld!!! Rijksweg Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

Te k. gevr. C.V.-KETEL voor kolen, ± 25.000 calorieën. Ridder Bexstraat 23, Brunssum, na 18 uur.

Te k. gevr. Trix Express LOKS-WAGONS, rails enz. Defect geen bezwaar. Tel. 045-458448.

GASHAARDEN en inboedels te koop gevraagd. Tel. 045-312261.

Te huur aangeboden

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Voor nette werkz. juffr. compl. gem. ETAGE, gel. Rijksweg H'heide, dir. te aanv. borgsom ver. tel. 214755 tussen 20.00 en 21.00 uur.

Gevr. te h. omg. Maastricht en Heerlen, rustig gelegen HUIS, modern comfort. Tel. 045-219842.

Ruilen

Te r. eengezinsw. te VALKENBURG voor het spoor rechts teg. flat, 1e verd. te H'broek. Jasmijnstr. 2 Valkenburg.

Te ruil ruime EENGEZINSWONING te Middelburg tegen eengezinswoning in Limburg. Onverschillig waar. Tel. 01180-377710 of 04490-11546.

Mooie HOEKWONING huur ƒ 104,– p. mnd. te ruilen tegen andere woning omg. Sittard-Echt-Roosteren, Postweg 60, Born.

Leuk woonhuis te KERKRADE m. voor- en achtertuin, te r. tegen luxe flat in Kerkrade of Heerlen, tel. 045-452486.

Onroerend goed

Te k. of te huur gevr. RUIMTE voor te openen sportschool. Br.o.nr. 1988 LD Heerlen.

HEERLEN tussengelegen woonhuis met ruime tuin en stallen. Ind.: b.g. hal, grote woonkamer, douche met toilet, eetkeuken. Verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar behoorlijke zolder. C.v. Vraagprijs ƒ 78.500,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

KERKRADE-HAANRADE: tussengelegen woonhuis met carport, berging en tuin. Ind. b.g. hal, toilet, woonkamer met open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers en douchecel met toilet, vaste trap naar 2e verd. alwaar 4e slaapkamer en een berging. C.v. Prijs ƒ 124.000,– k.k. Inl. LIVAC, Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

SCHAESBERG te koop van part. i.v.m. emigratie een halfvrijstaand woonh. a.d. Savelbergstraat 10. Met nieuwe aanbouwkeuken en geheel gerenoveerd. Ind. o.a.: woonk. m. open keuken, 2 slaapkamers, zolder. Direct te aanvaarden. Tel. 045-318407.

Te BRUNSSUM te k. mooi rustig gel. vrijst. woonh., event. ook koopr. m. woning te Kerkrade of omg. Tel. 045-255297.

TALBOT-DEALER Rob v. Ham auto's B.V., De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein), Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '78, Simca 1308 S '79 en '78, Simca 1308 GLS '79, '78 en '77, Horizon GLS '78, Horizon GL '78, Simca 1100 LX '77 en '76, Simca 1100 spec. '76 en '75, Simca 1100 ES '76 en '75, Simca 1000 Rally II '74, Simca 1501 spec. '74, Sunbeam 1600 GLS '78, Toyota Corolla 30 '76, Datsun Cherry '72, Morris Marina '76, Datsun Cherry Fii '77. Inruil en financiering mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

SPECIALE OCCASION-AANBIEDING. Ford Escort 4-drs., grrood, '79; Opel Kadett 2-drs., blauw metallic, '79; Opel Ascona 1.9 N groen, '79; Renault 4 GTL blauw '79; VW Golf D zilver metallic '79; VW Golf 4-drs., groen '78; VW Passat LS groen '78; 2 Combi's pers.vervoer, wit, '76. Vencken B.V. Sittard, tel. 04490-15777.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tevens onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl. Tel. 045-214929.

Zware opgave voor Van Houten VCH

Volleybaltopper in Kaldenborn

HEERLEN – Europacupperikelen zijn er de oorzaak van dat zaterdag de koplopers, zowel dames als heren, in de eredivisie volleybal tijdens de winterstop toch in aktie moeten komen om in rechtstreekse duels de eerste kompetitiehelft af te sluiten. Bij de heren gebeurt dat in Vught waar VVC in een reeds lang uitverkochte sporthal Ouwekerk het Amstelveense Delta-lloyd/AMVJ ontvangt. Maar met wellicht nog meer spanning wordt het toptreffen bij de dames tussen Van Houten VCH en Prins/DVC (Sporthal Kaldeborn Heerlen, aanvang 16.45 uur) tegemoetgezien.

Beide aloude rivalen voeren immers ongeslagen, en slechts van elkaar gescheiden door een minimaal verschil in verloren sets, de ranglijst met grote voorsprong aan. In tegenstelling tot Prins/DVC dat naast de gewonnen nationale bekerfinale ook nog met redelijk veel succes (2e plaats) deelnam aan het Rabo-Dynamotoernooi in Apeldoorn, heeft Van Houten VCH zich zeer rustig op de krachtmeting voorbereid. Een oefenwedstrijd en een extra training in de afgelopen week waren naar de mening van oefenmeester Ger Spijkers voldoende. „We hebben geen onnodige risico's met het oog op eventuele blessures genomen. Daarnaast kennen we de nauwelijks veranderde speelwijze van Prins/DVC te voor en te na. Het is een uitstekend op elkaar ingespeeld collectie[f] gen alleen met voldoende ver[t] in eigen kunnen valt op te b[...] meent de Heerlense keuzehe[...] de te volgen taktiek is Spijker[s] duidelijk: „Zelf het initiatief n[...] de wedstrijd maken, dan alle[...] een kans op winst. Je moet D[...] de gelegenheid geven in de w[...] te groeien, want dan kom je [...] deerd in de problemen."

Een Heerlense overwinning [...] kompetitie tot het einde toe e[...] nend verloop garanderen. G[...] kers: „Dat klopt, maar dan z[...] zelf erg goed voor de dag mo[...] men. Wellicht dat het thuisv[...] in deze een beslissende rol k[...] len."

Te k. BRUIDSJURK m. sleep + sluier, mt. 36-38, en bruidsschoenen mt. 37-38, spec. v.d. winter. Alles in 1 koop, ƒ 400,-, tevens lange leren motorjas, ƒ 150,-. Tel. 045-320657 na 18 uur.

Te k. SKI'S pl. schoenen en stokken, tel. 045-414332, na 18.00 uur.

Te k. BANKSTEL 4-zits m 2 fauteuils, salontafel en kast, goedkoop! 045-319628.

Te k. 1 licht beige wollen mohair BANKSTEL pl. salontafel, 1 hanglamp, 2 electr. radiatoren. Kaalheidersteenweg 258, Kerkrade-W. Tel. 045-411607.

Te k. FILMCAMERA 10x zoem., vol automatiek, 8 maanden oud, ƒ 500,- met tas. Tel. 045-256146.

Te k. HOMETRAINER met versn. en km.klok. Tel. 045-258795.

Te k. BLIDZZARDSKI'S, Geze-bindingen en skischoenen. Pr. in overleg. Tel. 045-411260.

Te k. 3 paar SKI'S voor beginners, ƒ 75,– per paar. Lucasstr. 24, Geleen-Zuid.

Te k. weg. overcompl. Leren bankstel, zilverkast en enkele Perzische TAPIJTEN (alles nieuw). Tel. 04750-18902.

Te koop zwart essen EETHOEK, pr. ƒ 400. De Tichel 114, Heerlen, tel. 420702.

Te k. C.V.-KETEL (gas) met pomp en expansievat. ± 2800 Kcal. Aquarium ongebr. 160×55×50 incl. glas. ƒ 200. Tel. 045-214517.

Te k. 11 st. GASGEVELKACHELS in-een-koop ƒ 500,–, Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Koopje! Kompleet RIJZADEL, tel. 045-258174.

Te k. KINDERWAGEN 2-in-1, merk Koelstra, babybox merk Kibofa. Brunssummerweg 76, Nieuwenhagen.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken, enz. tegen cash-and-carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

SHOWROOMKEUKEN en -kasten te koop RV.-Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth. Tel. 04447-2602 (industrieterrein).

Betonfabriek: Gebr. Creugers voor: GRINDTEGELS patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers, e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. FLEISCHMANN modelspoorbaan. Pr.n.o.t.k. tel. 04754-2542.

Te koop gevraagd

Contant geld v. alle Ned. MUNTEN, goud, zilver, m buitenland verzamel. Groenstr. 109, Geleen, dag. v.a. 10.30 uur.

Te k. gevr. WEDSTRIJDBILJARD 115x230 tel. 045-253684.

Te k. gevr. oud GOUD, zilver, kleingoed, antiek. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

Gevraagd KERSTBOMEN met kluit v. kinderboerderij. Haanrade, tel. 455144 of 451670.

Te h. gem. KAMERS m. gebr. v. tel., keuk. en douche, te Kerkrade, tel. 045-452128.

KAMERS te huur met voll. pension, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER te Brunssum, tel. 720350.

Te h. gem. KAMER v. bad, keuken voor werk. nette mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. 1-pers. gemeub. KAMER. Te bevr. Rumpenerstr. 78 Brunssum.

Gemeub. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche en w.c., tel. 045-723164.

Te huur 2-pers. ZOLDERWONING te Beek, tel. 04402-1789.

Te h. te BRUNSSUM loods m. kantoor, gesch. v. vele doeleind. Tel. 045-253089.

Gemeub. KAMER te h. voor nette alleenstaande oudere heer. Tel. 045-711683.

Te h. aangeb. centr. BEEK gem. kamer m. gebr. van badk. en keuk., aparte ingang, tel. 04402-8268.

Te h. aangeb. BOVENWONING te Roosteren, best. uit woonk., keuken, douche, wc., 1 gr. slaapk., 2 gr. bergruimtes. Inl. tel. 04745-780, huurprijs p. mnd. ƒ 450,- incl. g.w.l., na 16 uur.

Gem. KAMERS m. c.v. en alle comfort, in centrum v. Geleen. Agn. Printhagenstr. 25, na 12 uur.

Te huur aangeb. BOVENWONING. Br.ond.nr. 1989 LD Heerlen.

Gem. KAMER te huur, direct te aanvaarden. Salmstr. 21, Geleen-Centrum. Tel. 04494-49165.

Te huur gemeub. KAMER met c.v. Tel. 045-214517.

KAMER te huur met gez. gebr. van woonkam., keuken en berg. en kelders in H'broek. Tel. 045-220715.

Ruime nette KAMER v. meisje te N'hagen, tel. 045-310706.

Weg. omst. te k. kleine zuinige SIMCA 1000 LS '75, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1250,–, Peter Verhoven, Eymaelstr. 20, Heerlen.

CAFÉ ter overname te h. nog voor de carnaval. Tel. 045-458476.

Te h. gemeub. kamers te KERKRADE. Te bevr. Bleijerheiderstr. 52.

Te huur aangeb. gemeub. kamers in KERKRADE, met warm-koud water, verwarming, toilet en douche. Br. KE 4618 LD Kerkrade.

1-pers. goed gem. KAMER m. c.v., douche, keuken, Pannesheiderstr. 1 en 19, Bleijerheide.

Te h. KERKRADE-WEST: Akerstr. 84 (winkelerf), royaal zakenpand m. bovenwoning, voorzien v. alle comf. Ook apart te h., separate ingang aanwez. Huurpr. zakenpand ƒ 700,–, p. mnd. Huurpr. woning ƒ 600,– p. mnd. Te bevr. 045-410751.

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. GARAGE omgeving zwembad Hoensbroek, tel. 045-223540.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Te k. FRITURE-SNACKBAR + bovenwoning. Inventaris als nieuw. Br. o. nr. 1926 LD Heerlen.

SITTARD. Te k. boerderij met c.v., goed onderhouden, grote stallen, schuur en opbergruimte. Tel. 04490-13508.

VILLAGROND, weiland, 8000 m² geschikt voor vast of 2e verblijf + aanleggen vijver. Gel. dichtbij Camping Krieckaert te Gellik (B) inl. 09-3211716383.

KONINGSBOSCH te huur per 1-2-'81 riant gelegen vrijst. woonh. m. garage en c.v., op 1000 m2 grond. Ind.: o.a. hal, toilet, keuken, hobbyruimte berging, woonk. 58 m2, kelder, 3 slaapkamers, badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder te ber. m. vliezotrap, gemeubileerd en prachtig aangelegde tuin. Huurprijs ƒ 1400,- per mnd. Te bevr. 045-252109. Eventuele koop mogelijk. Zeer geschikt voor praktijk of kantoor!

Prachtig gelegen nieuwe BUNGALOW nabij centrum Heerlen (Douveweien). Huurkoop ƒ 25.000,– + ƒ 2000,– p.m. netto bij 'n fisc. ink. van ƒ 90.000,–. Tel. 045-418939 of 02159-41766.

SPOEDGEVAL. Een koper voor ons vrijst. huis, met tuin, 350 m². Beek. Pr. n.o.t.k., tel. 04402-4266.

AMSTENRADE, De Gyselaar 63, in prima staat verkerend halfvrijstaand woonhuis met o.m. royale hal en woonkamer, fraaie keuken, 4 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet. Fraai aangelegde tuin en terras. Aanv. en prijs in overleg. Tel. 04492-1781.

ELSLOO: bungalow, landelijk gelegen. Grondopp. 1170 m², 2 slpk. Pr. n.o.t.k., tel. 04402-3237.

SPAUBEEK: rustig gesitueerd woonhuis met tuin (terras), waarin veel privacy en een garage met berging. Ind.: gang, toilet, woonkamer, modern geïnstall. keuken. Verdieping: overloop en 3 slaapkamers; badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Vliezotrap naar beschoten zolder. Prijs ƒ 149.000,- k.k.

SUSTEREN: in Dieteren, een karakteristiek, grotendeels gerenoveerd ruim woonhuis met schuur en binnenplaats (± 350 m²). Ind.: gang, grote woonkamer waarin tegelvloer en open haard met open keuken voorzien van aanbouwkeuken met inbouwapparatuur, luxe geheel betegelde badkamer, boven 5 slaapkamers met overloop en zolderruimte. Naast het woonhuis is een afzonderlijke woonruimte (gelijkvloers). Entree, woonkeuken, woon-slaapkamer en toilet. Prijs ƒ 139.000,– k.k.

SPAUBEEK: boerenwoning. Op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ong. 1500 m² weiland. Ged. gerenoveerd. Ind. b.g. hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douchegelegenheid. Verd.: 4 slaapkamers en ged. beschoten zolder. C.v. Koopprijs ƒ 132.000,– k.k. Inl. LIVAC, Sittard, Brugstraat 19. tel. 04490-10855.

Hoensbroek. halfvrijst. WOONHUIS, Ridder Hoenstraat, goed gel. met oprit en grote tuin ƒ 95.000,– k.k. Inl. tel. 045-713484.

Ruilen of kopen! Wij willen kleiner wonen. Onze BUNGALOW te k. voor ƒ 350.000 of te ruil teg. huis of bungalow van ± ƒ 250.000. Onze bungalow is ingericht voor dubb. bewon. en biedt veel extra's. J.H. Orbons, Kemkensweg 27, Amstenrade, tel. 04492-1876.

BRUNSSUM: woonhuis met 5 slpks., c.v., gr. tuin, garage. Pr. ƒ 128.000,–, tel. 045-312232.

Te k. in SCHAESBERG rustig gelegen halfvrijstaande woning m. garage en tuin. Ind.: hal, grote Z-kamer opp. 32 m2, keuken, 4 slpks., badkamer met ligbad, totale opp. 2,5 are. Vr.pr. ƒ 149.500,– k.k. Tel. 045-317239.

STEIN: vrijstaande riante bungalow met garage, inrit, voor-, zij- en achtertuin. Indeling: ruime hal, toilet bergruimten, ruime living (plm. 57 m²) met open haard en parketvloer, keukenruimte waarin aanbouwkeuken bestaande uit: aanrecht met twee spoelbakken, gasfornuis (Kupperbusch), koelkast (Bosch), afzuigkap (Pelgrim), bijbehorende kastjes, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Het pand is voorzien van gas-c.v. (hete luchtverw.). Vraagprijs ƒ 255.000,– k.k. Aanvaarding: in overleg. Inruil woning of zakenpand mogelijk. Inl. LIVAC, Sittard, Brugstraat 19. tel. 04490-10855.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Autohandel CORRECT biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld ƒ 200,– contant. Wij ruilen alles in ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop. Ford Taunus 1300XL '78 ƒ 6950,–. Ford Escort combi '77 ƒ 4200,-. 2 Ford Capri 1600GT '74 ƒ 2700,–, Mercedes 230 radio en sportwielen trekhaak '74 ƒ 4200,–. BMW 2002 Bavaria, gasinstall. sportwielen vele access. '74 ƒ 4750,–. Lada 1500S '77 ƒ 3900,–. Mazda 818 coupé '75 ƒ 3400,–. Mazda 818 '75 ƒ 2700,–. Opel admiraal 28S automatic '73 ƒ 2700,–. Opel record 1700 '74 ƒ 2700. Opel Manta 16S gasinstall. '74 ƒ 2900,–. Opel Ascona 16S gasinstall. radiocassette '78 ƒ 7900,–. Toyota Cressida hardtop coupé sportwielen radiocassette '78 ƒ 6900,–. Peugeot 504 '76 ƒ 3900,–. 2x Austin Allegro '76 ƒ 2900,–. Morris Marina coupé '76 ƒ 2700,–. Mini 1000 '75 ƒ 2200,–. Datsun 160B '77 ƒ 4200,–. Daf 46 '76 ƒ 2700,–. Daf 66 Mariton '76 ƒ 3200,–. VW Golf met gasinstall. '76 ƒ 4700,–, 2x VW met ruiten '74 ƒ 2800,–. 2x Suzuki 750 waterkoeling '77 ƒ 2250,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024 Nieuwjaarsdag gesloten.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

FIAT 131 S '75 met gas ƒ 3900,–; Fiat 128 '75 ƒ 2950,–; Fiat 127 Special '75 ƒ 2700,–; Opel Manta '73 ƒ 3600,–; Rekord 1700 '73 ƒ 2100,–; Commodore '72 automaat ƒ 2200,–; Ascona 1200 '72 ƒ 1950,–; VW Passat '74 ƒ 2300,–; Daf 46 '76 ƒ 3700,–; BMW 2002 '74 ƒ 5900,–; Taunus 2000 XL '74 met gas ƒ 3800,–; Capri 1500 XL '71 ƒ 1250,–. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg). Tel. 045-311078.

Geslaagd CDVT damtoernooi

TREEBEEK – Damvereniging CDVT uit Treebeek kan terugzien op een zeer geslaagd kersttoernooi. De organisatoren waren er o.a. in geslaagd om de kampioen van Zuid-Holland, IDV uit H.I. Ambacht naar Treebeek te halen. Bij de aspiranten werd al gauw duidelijk dat slechts 2 teams aanspraak konden maken op de titel: het al eerder genoemde IDV en damvereniging DIOS uit Brunssum, de regerend landskampioen. De grote climax kwam dan ook toen de beide ongeslagen koplopers elkaar in de laatste ronde moesten bestrijden.

Het was ten slotte DIOS uit Brunssum die deze wedstrijd, met het kleinst mogelijke verschil van 6–4, wist te winnen en daarmee de grote CDVT-wisselbeker, voor de 2e maal in successie, wist te veroveren.

Bij de pupillen was de spanning nog groter. Niet minder dan 80% [...] wedstrijden werden hier besl[...] het kleinst mogelijke verschil [...] Het was uiteindelijk het 1e te[...] de Gereformeerde school uit T[...] die beslag wist te leggen op de [...] en ook zij veroverde de CDVT [...] beker voor de 2e maal in succe[...] de 2e plaats eindigde het pupil[...] van VOS uit Kerkrade. Op de 3[...] eindigde het 2e team van de G[...] meerde school uit Treebeek.

Het succesvolle pupillenteam [...] Gereformeerde school best[...] Dick Veldman, Arno Nentjens[...] van Eijbergen, Theresa Elz[...] Tom Eshuis.

De prijzen werden aan het ei[...] deze prachtige dammiddag ui[...] door de heer Tj. de Graaf, we[...] van sportzaken te Brunssum.

3raziliaanse kelner in één klap lieveling van publiek

Da Silva wint Sylvesterloop



● De eerste vijf van de Sylvesterloop tijdens de huldiging. V.l.n.r. Francisco Rojas, Silvio Salazar, Jose Joao da Silva, Fernando Mamede en Rik Schoofs.

PAULO – De Sylvesterloop is een van de meest bijzonde-ortevenementen in de wereld. Zo'n vijfduizend hardlo-stellen zich sinds 1924 in de Braziliaanse stad op om in vedstrijd van 8900 meter van het oude in het nieuwe jaar pen in een hels lawaai van vuurwerk, vechtpartijen, en dans. Gevestigde waarden tellen amper en zo kreeg 6e editie voor de zoveelsge keer een verrassende win-. Tot grote vreugdevan de tienduizenden feestvierders s het stratenparcours was het dit jaar de lokale kelner Joao da Silva, 25 jaar oud. Hij zorgde voor de eerste iliaanse triomf sinds 1947.

oao da Silva was amper bekend. s een middelmatig atleet, wiens tijden op de atletiekbanen voor de 5000 meter en 28.41.3 10.000 meter waren. Da Silva ok nimmer waardig bevonden in ternationale wedstrijd aan te tre-a zijn imposante overwinning in kkenrace' van trimmers en echte n in de nacht van oud op nieuw hij in één klap een lieveling van aangeschoten – volk. Zeker na-ij eindstreep overwinning op-aan het internationale jaar van handicapte kind.

Voel

loao da Silva leidde al kort na identrijke start. Hij kwam uit-d uit het gewoel tevoorschijn.

enstelling tot de Mexicaanse lebber Rojas, die in een handge-met concurrenten een por tegen ebben kreeg en de eerste kilome-bbelgevouwen aflegde.

speelde geen rol van betekenis Da Silva trok zich niets aan van chtpartijen onder de toeschou-Hij nam de leiding en wenste die eer af te staan. Helaas, Jose Joao a was geen klimmer. Op de 1600 lange heuvel, de top lag op 800 van de eindstreep, kreeg de kel-n inzinking en werd hij gepas-door de Portugees Mamede, die lijk inspiratie had opgedaan ijn verkiezing tot sportman van ar in zijn vaderland. Mamede kort voor de top bij Da Silva en ngzaam afstand van de lokale or.

inter

top van de heuvel had Mamede meter voorsprong op Da Sil-op zijn beurt weer bijna was ald door enkele anderen. Da mocht dan geen klimmer zijn, rinter was hij wel.

onderd meter na de top van de was hij over zijn inzinking n begon hij aan zijn indrukwek-eindsprint. Tweehonderdvijftig voor de streep was hij bij de ees, die inmiddels volkomen ut was. Voor Mamede was de rijd iets te lang, Da Silva had el verder gekund. In de laatste nam hij nog dertien seconden rong op de tweede aankomen-zar uit Columbia. Mamede, die nning in de wedstrijd naar een punt voerde, werd slechts der-achttien tellen van de winnaar.

housiasme

thousiasme van de menigte bij dstreep was in deze frisse Bra-se nacht (19 graden slechts) hrijflijk. De nog lopende deel-s kregen amper de kans de eep te bereiken, zodat er van dere uitslag niet veel klopte.

n nog worden vastgesteld dat dames de Westduitse Heidi er had gewonnen. Er namen r geen Nederlanders deel aan vesterloop.

: 1. Jose Joao da Silva 8900 me-3 min. 40 sec.; 2. Silvio Salazar min; 3. Fernando Mamede 23.58 . Francisco Rojas 23.59 min.; 5. choofs 24.03 min.; 6. Rachouane r 24.15 min.; 7. Domingo Tiba-24.24 min.; 8. Eloi Rodriguez ler 24.25 min.; 9. Ross Salzmann nin.; 10. Mario Tumipampa 24.35

: 1. Heidi Hutterer 27.48 min.; 2. erite Gargano 28.03 min.; 3. Car-arduno 28.07.

es

DRID – De Portugees Carlos won voor de tweede achtereen-de keer de Nieuwjaarsveld-Lopes was over tien kilometer en seconden sneller dan Emiel hans.

slag: 1. Carslos Lopes 29.45 . Miel Puttemans 29.59 min.; 3. uttle 30.15 min.; 4. Jose-Miguel omey 30.31 min.; 5. Dirk Wil-0.52 min.; 6. Walter Kiohl 31.05

tma

MMEN – Ouke Postma van won op oudejaarsdag de Sylvesterloop. Postma was over negen kilometer achttien seconden sneller dan Evert Hoving (AV NOP).

De uitslag: 1. Ouke Postma 9 km in 28.58 min.; 2. Evert Hoving 29.16 min.; 3. Walter Schapelhouwman 29.27 min.; 4. Imke Zijlstra 29.36 min.; 5. Bert Eling 29.51 min.; 6. Abel Knol 30.02 min.

● KAMPEN – Johan Gaaikema van de atletiekvereniging Start '78 uit Steenwijk won de halve marathon.

Ondanks de storm kwam Gaaikema tot de zeer acceptabele tijd van 1 uur, 9 minuten en 45 seconden. Harm Booy uit Genemuiden eindigde in 1.13,14 als tweede.

Wereldrecord

● SASKATOON – De Canadese Angela Taylor vestigde tijdens indooratletiekwedstrijden een nieuw wereldrecord op de 300 meter. Taylor kwam tot 36,77 seconden. Het oude wereldrecord op deze incourante afstand stond op 37.13 seconden.



● Jose Joao da Silva passeert de einddstreep en schreef de 56e editie van de Sylvesterloop op zijn naam.

Van Wijhe vernederde concurrenten

HEERENVEEN – Dries van Wijhe heeft tijdens de schaatsmarathon op nieuwjaarsdag keihard toegeslagen.

Met een voorsprong van meer dan tweehonderd meter op de rest van het veld ging „dolle Dries" als eerste over de finish. Van Wijhe had „het weer mee". Er joeg een stormachtige wind over de ijsbaan vergezeld van sneeuwjachten en hagelbuien. Bij die omstandigheden is de Drent zoveelste te stuiten. Jos Pronk eindigde als vreugde van en Henk Portengen, die het klassement om de KNSB-beker aanvoert, werd derde.

De uitslagen: 1. Dries van Wijhe; 2. Jos Pronk; 3. Henk Portengen; 4. Jos Niesten; 5. Anne Postmus; 6. Arie Eriks; 7. Co Giling; 8. Piet Bloedjes; 9. Wim Vos; 10. Jaap Jonkman.

Klassement: 1. Portengen 139.1 punten; 2. Eriks 138.3; 3. Pronk en Giling 136.1; 5. Van Wijhe 116.4.

OPSTANDIGE WILLY VAN DE KERKHOF:

'Tegen Italië wil ik niet op het middenveld...'

MONTEVIDEO – Na het collectieve falen tegen Uruguay zijn de spelers van het Nederlands elftal, zonder uitzondering, bereid de schuld volledig op zich te nemen. „Maar", aldus Willy van de Kerkhof, „de oorzaken liggen wel iets dieper. Ik vind namelijk dat er een elftal neergezet moet worden waarmee iedereen het op voorhand eens is. Nu is het zo dat Zwartkruis een team op papier zet en dan pas met de groep in discussie wil gaan. Dat is te laat. Mijn persoonlijke mening is, dat een trainer als Zwartkruis zeker vooraf enige ruggespraak moet hebben met de aanvoerder, in dit geval dus Peters, en dan had er tegen Uruguay beslist een ander team op de mat gestaan".

Met name op de middenveld- en de spitsbezetting is er nogal wat kritiek gekomen. Hovenkamp werd door Zwartkruis als mede-spelbepalende middenvelder ingezet, om op die manier Spelbos en Brandts in het elftal te kunnen handhaven. Willy van de Kerkhof weer: „Wanneer Zwartkruis mij tegen Italië op het middenveld zal zetten, zal ik dat weigeren. Ik kan er begrip voor opbrengen dat hij in mijn positie een ander wil testen, maar dat wil nog niet zeggen dat ik dan maar op het middenveld moet gaan spelen. Op die plaats zijn er andere en betere spelers dan ik. Arntz bijvoorbeeld. Die moet Zwartkruis dan maar pakken".

Mond

En Hovenkamp: „Weigeren, weigeren... Natuurlijk, was ik er verre van gelukkig mee dat ik op het middenveld moest spelen tegen Uruguay, maar ik voel er op dit moment weinig voor weer als eerste mijn mond open te doen. Ik heb dat een keer gedaan en dat kostte me onmiddellijk twee wedstrijden schorsing".

Bennie Wijnstekers: „Als er iets vaststaat binnen het Nederlands elftal, dan lijkt het mij wel dat dàt de verdediging is. Ik vind dan ook niet dat je daarmee moet gaan rommelen. Het komt op mij zo langzamerhand toch wel wat vreemd over dat het Nederlands elftal onder Zwartkruis nog niet één keer in dezelfde opstelling heeft gespeeld. Altijd moet er wel op de een of andere plaats iets worden gewijzigd".

Alternatief

Natuurlijk, het is de voetballers eigen na een nederlaag een ander dan zichzelf als de schuldige aan te wijzen, maar in dit geval moet toch worden geconstateerd dat de verwijten van de spelers aan het adres van Zwartkruis tenminste bespreekbaar dienen te moeten worden gemaakt binnen het team van Oranje-begeleiders. Herman Choufoer is daar geen voorstander van: „We hebben als bestuur sectie betaald voetbal recentelijk Zwartkruis nog alle steun toegezegd. Ik zie vooralsnog geen reden om dat eerder ingenomen standpunt nu direct te wijzigen.

Bovendien, wanneer het ontslag van Zwartkruis überhaupt aan de orde zou zijn, vraag ik me af waar je zo snel een goed alternatief vandaan zou moeten halen. Wanneer mensen de hun opgedragen taken niet juist uitvoeren, vind ik het een moeilijke zaak om een bondscoach voor het falen aansprakelijk te stellen".

Dat is nu juist een van de kardinale punten waarop het Nederlands elftal bij herhaling de mist ingaat. De spelers krijgen van Zwartkruis in zijn streven de zaken voor honderd procent te willen perfectioneren zoveel opdrachten mee, zodat voor de noodzakelijke eigen inbreng nauwelijks nog enige ruimte is. De wedstrijd tegen Uruguay was daar opnieuw een voorbeeld van. Met name in de eerste helft werd er zoveel tijd gespendeerd naar het zoeken van oplossingen voor de Zwartkruis-adviezen, dat men aan normaal voetbal totaal niet toekwam.



● Willy van de Kerkhof: „Wanneer Zwartkruis me tegen Italië op het middenveld zet, zal ik dat weigeren.

● BOLOGNA – Björn Borg zal op 5 en 6 januari meespelen in een toernooi in Bologna waarvan de opbrengsten bestemd zijn voor de slachtoffers van de aardbeving die Italië op 25 november teisterde.

Krol Europa's beste libero

BELGRADO – Het blad „Sport" stelt jaarlijks een klassement op van de beste voetballanden. Volgens Sport was West-Duitsland in 1980 het beste.

De ploeg van Jupp Derwall kreeg 328 punten. Italië werd tweede met 220 punten, België derde met 202 punten.

Het Nederlandse elftal, dat op slechts één overwinning (Griekenland) kon bogen in 1980, bungelt ergens onderaan de ranglijst.

Ruud Krol (Napoli) blijkt nog steeds de beste libero van Europa te zijn. Hij werd tenminste weer gekozen in het Europese elftal. Karl-Heinz Rummenigge werd gekozen tot beste voetballer. In de verkiezing van Sport werd Krol achter Rummenigge, Kaltz, Schuster en Hrubesch vijfde.

Het Europese elftal van Sport is als volgt samengesteld: doe: Pantelic (Joe); achter: Kaltz (Wdl), Collovatti (Ita), Krol (Ned) en Cabrini (Ita). Midden: Schuster (Wdl), Platini (Fra) en Antognoni (Ita); voor: Rummenigge (Wdl), Hrubesch (Wdl) en Ceulemans (Bel).

Kortjsnoi haalde in

● MERANO – Viktor Kortsjnoi won, tegen de verwachtingen in, de eerder afgebroken zevende partij in de finale van het kandidatenschaaktoernooi tegen Robert Hübner. De Westduitse grootmeester had in deze partij lange tijd voordeel. Ondanks dat slaagde hij er zelfs niet in remise overeen te komen. De partij duurde 64 zetten. De stand is nu 3,5–3,5.

Rivelino geschorst

● JEDDAH – De voetbalbond van Saoedi-Arabië heeft de Braziliaanse voetballer Roberto Rivelino drie maanden onvoorwaardelijk geschorst. In een op televisie uitgezonden wedstrijd van zijn club Hilal tegen Ittihad schopte de voormalige aanvoerder van het Braziliaanse nationale elftal een tegenstander in het gezicht. Aan het einde van de wedstrijd konden omstanders met de grootste moeite een vuistgevecht tussen Rivelino en zijn tegenstander Saad Brek voorkomen. Buiten het stadion werden auto's omgegooid door teleurgestelde supporters van Ittihad, dat de wedstrijd had verloren.

Record voor Stenshjemmet

● OSLO – Tijdens nieuwjaarswedstrijden waaraan alleen Noorse schaatsenrijders deelnamen, vestigde Kaj-Arne Stenshjemmet een nieuw Bisletbaanrecord op de 500 meter. Stenshjemmet liet 38.43 afdrukken.

Spartak Moskou: Spengler Cup

● DAVOS – Door een doelpuntloos gelijkspel tegen Vittkovice Ostrava heeft Spartak Moskou de Spenglercup gewonnen. Het voor ijshockey ongewone resultaat was te danken aan de beide doelverdedigers. Victor Dorosjenko van Spartak stopte 32 schoten, Jaromir Sindel van Ostrava 39.

Missie Knobel beëindigd

● HONG KONG – Oud-bondscoach van de KNVB George Knobel heeft het nationale voetbalteam van Hong Kong niet naar de finaleronde van de Aziatische voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap kunnen loodsen. In de halve finale werd Hong Kong uitgeschakeld door de volksrepubliek China. Twee uur lang kwamen beide teams niet tot scoren. Strafschoppen moesten de finalist aanwijzen. Rood China richtte vijf keer zuiver. Hong Kong slechts vier keer.

Koopmans vierde op WBA-lijst

● PANAMA – Rudy Koopmans neemt op de WBA-lijst van uitdagers van Moestafa Muhammad, de wereldkampioen boksen in het halfzwaargewicht, de vierde plaats in. De eerste bokser die een kans krijgt Muhammad, die onlangs zijn titel met succes verdedigde tegen Koopmans, uit te dagen is de Amerikaan Michael Spinks, een jongere broer van oud-wereldkampioen in het zwaargewicht Leon Spinks. Na Spinks staat Murray Sutherland als tweede en Marvin Johnson als derde genoteerd.

● TURIJN – De Argentijn Miguelangel Guerra en de Italiaan Beppe Gabbiani zullen dit jaar debuteren in de Formule 1-racerij. Beide coureurs werden gecontracteerd door Enzo Osella.

lotto/toto

Lotto 52:
Prijzenbedrag: f 1.458.219.55
Eerste prijs: 1 winnaar, die bruto f 557.583.70 ontvangt.
Tweede prijs: 8 winnaars, die elk bruto f 17.319.90 ontvangen.
Derde prijs: 138 winnaars, die elk bruto f 1506.00 ontvangen.
Vierde prijs: 6704 winnaars, uitkering f 41.30.
Vijfde prijs: 17.335 winnaars, uitkering f 15.90.

Toto 52:
Prijzenbedrag: f 288.802.00.
Eerste prijs: 1 winnaar, die bruto f 41.154.20 ontvangt.
Tweede prijs: 78 winnaars, uitkering f 351.70.
Derde prijs: 937 winnaars, uitkering f 73.20.

Toto-gelijk 52:
Prijzenbedrag: f 27.377.45.
Eerste prijs: 1 winnaar, die bruto f 10.349.10 ontvangt.
Tweede prijs: 3 winnaars, uitkering f 405.40.
Derde prijs: 135 winnaars, uitkering f 45.00.
Vierde prijs: 3366 winnaars, uitkering f 2.80.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen



Zaterdag 3 januari Toneelserie Aanvang: 20.00 uur	Vije Toneelproductie **VADER ZALIGER** van Hugh Leonard. Met o.a. Guus Hermus, Ina van Faassen en Cor van Rijn. Entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig.
Zondag 4 januari **Aanvang: 12.00 uur**	Zondagochtendconcert **REINBERT DE LEEUW,** piano. Entree: ƒ 5,– (CJP en kinderen boven 12 jaar: ƒ 2,50: gelegenheid tot gratis kop koffie vanaf 11.30 uur of ná het concert).
Maandag 12 januari Serie Populair Aanvang: 20.00 uur	Muzikale Komedie **SAM SAM** Met Lex Goudsmit, Adèle Bloemendaal, Hans Boskamp en Leoni Jansen. Entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig.
Woensdag 14 januari Opera operetteserie Aanvang: 20.00 uur	Nederlandse Operastichting Spectacle coupé: **SHAKESPEARE IN DE OPERA** en **THE OLD MAID AND THE THIEF** van Gian-Carlo Menotti. Entree: ƒ 23,–, ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 14,– en ƒ 11,–. Coupons en paspoorten geldig.
Vrijdag 16 januari Cabaretserie Aanvang: 20.00 uur	**CABARET DON QUISHOCKING** „Wij zijn volstrekt in de war". Entree: ƒ 20,–, ƒ 17,–, ƒ 15,–, ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig.

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor coupon- en abonnementshouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling. Kassa geopend: maandag t/m vrijdag 10.00 tot 16.00 uur.
Op de avond van de voorstelling vanaf 19.00 uur; woensdag 31 december: 10.00 tot 12.30 uur; zaterdag 3 januari: 10.00 tot 12.00 uur
Kassa gesloten: donderdag 1 januari. Telefoon kassa: (045)-716607

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

di. 6 jan. 1981 20.00 uur Wijngrachttheater	**BUNDESJUGENDORCHESTER** dirigent: prof. Volker Wangenheim Beethoven-Tweede symphonie; Killmayer Nachtgedanken; Ducas- Der Zauberlehrling; Strawinsky- feuervogelsuite ƒ 9,–; CJP pas 65 geld.
wo. 7 jan. 1981 20.00 uur Wijngrachttheater	**DIE LINKSHANDIGE FRAU** film van Peter Handke; Filmcyclus ƒ 8,–; CJP pas 65 geld.
za. 10 jan. 1981 20.00 uur Hof van Erenstein	Theatergroep Salu **KLOWNS** ƒ 9,–; CJP pas 65 geld.
zo. 11 jan. 1981 11.00 uur Wijngrachttheater	**OCHTENDCONCERT** Hans Roelofsen - contrabas Hakon Austbö - piano
wo. 14 jan. 1981 20.00 uur Wijngrachttheater	Toneelgroep Theater **SCHAKELS** van Herman Heyermans ƒ 18,– en ƒ 13,–; CJP/pas 65 geld.

Kassa Wijngrachttheater, Theaterpassage 2. Tel. 045-454141 (vanaf 11.00 uur)
Kassa geopend: ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur
zat. 10.00-12.00 uur
N.B. kassa gesloten op 2 en 3 januari 1981

Bij beschikking van de Staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat van 11 december 1980, nr. G-4/V31614 DGV, gepubliceerd in de Nederlandse Staatscourant van 15 december 1980, nr 243, wordt het Tarief Binnenlands Vrachtautovervoer met ingang van 1 januari 1981 verhoogd met de volgende percentages (18e wijziging):

Ongeregeld vervoer:

- interlokaal ongeregeld vervoer tot en met 30 km 5.5%
  - 31 - 50 km 5.6%
  - 51 - 100 km 5.6%
  - 101 km en meer 5.8%
- staangeld 5.4%
- plaatselijk ongeregeld vervoer 5.5%
- vervoer volgens uur- en kilometertarief per uur 5.4%
  - per kilometer 6.1%

Geregeld vervoer:

- alle tabellen 5.2%
- incassoprovisie remboursementen 5.5%

De Commissie van Overleg voor het Goederenvervoer, waarin samenwerken:

K.N.V.T.O., K.V.O., NOB Wegtransport, P.C.B. Wegvervoer.

PANHEEL b.v.

TE PANHEEL

maakt bekend dat op 5 januari 1981 as. de Daalzichtweg gelegen tussen Heel en de Napoleonsweg voor alle verkeer gesloten is tussen 13.30 uur t/m 16.30 uur of langer indien nodig

DE PROJEKTLEIDER
ING. W.L.M. GROOTJANS



WIJ WENSEN U

EEN VOORSPOEDIG, FINANCIEEL ZORGELOOS, NIEUW JAAR,

WAARBIJ WIJ U GRAAG DESKUNDIG WILLEN ADVISEREN

ADVIESBURO **J. JANSSEN**

HEREWEG 73
NIEUWENHAGEN
TELEFOON 045-316161

Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399. Tev. gratis afhalen.

Let op, let op. Kijk en vergelijk. Inruilauto's van zeer gerenomeerde zaak te k. MERCEDES 350 SE op gas, '73, ƒ 9750,-; Ford 1600 L op gas, '77, ƒ 4950,-; Peugeot 504 diesel, '76, ƒ 4250,-; Opel Ascona, '74, ƒ 2250,-; Datsun Cherry, '75, ƒ 2450,-; Simca 1307 GLS, '77, ƒ 3750,-; Mazda 1300 stationcar, '77, ƒ 2950,-; Ford Taunus 2000, '75, ƒ 1950,-; Opel Commodore, '73, ƒ 1950,-; Toyota Carina, '74, ƒ 950,-; Mazda 1300, '75, ƒ 1950,-; Simca 1000, '74, ƒ 650,-; Fiat 128, '75, ƒ 1450,-; Datsun 160 B, '75, ƒ 2150,-; Opel Rekord, '76, op gas, ƒ 3750,-; Fiat campingbus, ƒ 1250,-; Honda Civic, '77, ƒ 4250,-; Mazda 818 coupé, '76, ƒ 2650,-. Crombacherstr. 7, Gracht-Kerkrade-West, laagste str. links voor grensovergang Locht.

Koopjes! ALFETTA 1.8 ltr., super, '74; Opel Ascona 12 S, '73; Toyota 2000 Crown, spec. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. ALFA Romeo Julia 16000 super, i.z.g.st., bj. '75, trekh., lichtgew., velgen, nw. banden, pr. n.o.t.k. Tel. 045-457123 na 18 uur.

SUPPORTERSCLUB RKONS

Het bestuur wenst haar leden en sympatisanten en familie een voorspoedig 1981

Schilder- en wandafwerkingsbedrijf

W.H. KAPELL

GRAAF HUYNLAAN 14, GELEEN,
TEL. 04494-43064

wenst clientèle, familie en vrienden een gelukkig en zalig nieuwjaar!

VW GOLF GTI zwart, open dak, getinte ramen, alum. wielen, zeer mooi, '78 en '77; Chevrolet Corvette L 82, Targa automaat 8-cyl., met LPG duurste uitvoering, alle extra's nieuw '80; Audi 100 5E GL, '78; Sumbeam 1600 GLS '75; Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak, '77; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76; Mercedes 240 diesel 3.0, 5-cyl., met schuifdak enz., '76; VW Polo LS '78; Opel Mnata 1600 S '76; Datsun 120 Y de luxe, '76; VW Kever 1300, '74. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie: 3 maanden of 10.000 kilometer. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 - 720939.

Gesl. bestelwagen MERCEDES 206D, bj. 76, i.pr.st. ƒ 6500, excl. btw. Tel. 045-459393.

OPEL Ascona 1,9 met schuifdak radio, lpg, bj. nov. 78, prijs ƒ 8000. Tel. 045-414202.

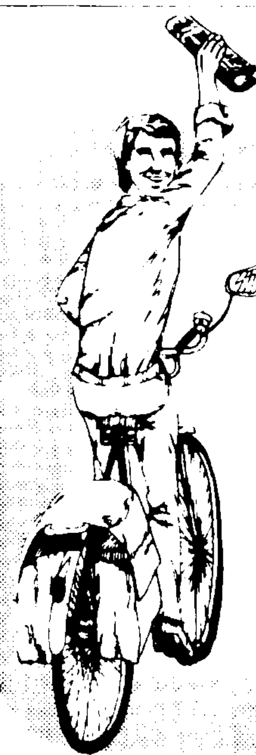
Te k. weg. omstandigh. MAZDA 1300 stationcar, bj. '77, vr.pr. ƒ 3250,-. Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

AUTO'S te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs, ook schadeauto's tel. 045-452144.

ACCU of autoruit kapot? Het goedkoopste adres Inter-autoglas. Voor alle merken auto's dag en nacht service. Leliestr. 4, Sittard, 04490-11235. Wij wensen u allen prettige feestdagen.

Schtad Zitterd

wunsj uch ein zelig Nujoar



Voor Limbricht zoeken wij een:

Bezorger m/v

die genegen is in de ochtenduren tussen 6.15 en 7.00 uur onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad Sittard
Molenbeeklaan 5, Sittard, tel. 04490-15577. Na 18.00 uur 04490-16159.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

MEDEDELING

De Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en omstreken deelt mede dat het d.d. 29 december 1980 door het ministerie van economische zaken goedgekeurde en vanaf 1 januari 1981 geldende retributiebesluit, voor een ieder ter inzage, ten kantore van de Kamer is nedergelegd.
Tevens ligt ter inzage de door voornoemd ministerie d.d. 18 november 1980 goedgekeurde begroting 1981 van de Kamer, waarin o.a. mede is opgenomen de Heffingsverordening Handelsregister 1981.
Maastricht,
2 januari 1981

Te koop prachtig gelegen

BOUWGROND

aan de Linde te

NIEUWSTADT

Frontbreedte 22,50 m.
Opp. ca. 560 m^2.
Geschikt voor royale 2-blok of vrijstaand herenhuis.

Brieven ond. nr. S 36
LD Sittard.

TE KOOP
In KUNRADE-VOERENDAAL direct te aanvaarden mooie

PATIO-BUNGALOW

zeer gunstige ligging, ook t.o.v. de autoweg. Ruime living, open trap naar vide, totaal 70 m^2, natuurstenen openhaardpartij en excl. keuken. Inpandige garage met c.v. + extra inbouwkeuken. Complete badkamer, 1 ruime en 2 kleine slaapkamers met tuincontact, mooie binnentuin met optimale privacy. Prijs n.o.t.k. O.L. Vrouweplein 31, Voerendaal. Tel. na 18.00 u.: 04446-2184.

Uitgeverij

met beschikking over

1e klas advertentieobjecten

heeft een uniek verkoopsysteem gelanceerd en zoekt derhalve wegens uitbreiding van de verkoopactiviteiten

dè projektleider

(aankomend of ervaren)

U heeft ondernemersmentaliteit
U heeft ervaring in de directe verkoop
U heeft goede contactuele en leidinggevende eigenschappen
U verwacht geen opgemaakt bed
U vindt het een uitdaging uw inkomen en uw toekomst te bepalen

Wij bieden u een ingevoerd medium met cumulatieve verkoop, alsmede de benodigde ondersteuning.

Brieven met levensloop ond. nr. 1985 aan Limb. Dagbl. Postb. 14, 6400 AA Heerlen.

LIMBURGSE KOELINDUSTRIE „LIKO" B.V.

Dealer van Frigidaire koel-, vries- en airconditioning installaties, heeft plaatsingsmogelijkheden voor een

MEDEWERKER (m/v)

De werkzaamheden bestaan in het vaardig bedienen van telefoon en telex, het verrichten van eenvoudige administratieve handelingen, het plannen van service- en montageafspraken alsook het in voorkomende gevallen vervangen van de Technische Bedrijfsleider.
Van de aan te stellen funktionaris wordt verwacht een MEAO-opleiding of gelijkwaardig, technische aanleg en belangstelling, goed voorkomen en gedrag.
Leeftijd 18-25 jaar.
Sollicitaties aan: LIKO B.V., Apollolaan 3, 6411 BA Heerlen, tel. 045-717925.



Prijs 5-deurs basismodel ƒ 19.895,-. Incl. B.T.W. Vrijblijvend. Af Leusden. Wijzigingen voorbehouden. Vaste afleveringskosten ƒ 375,-. Lichtmetalen velgen en radio tegen meer

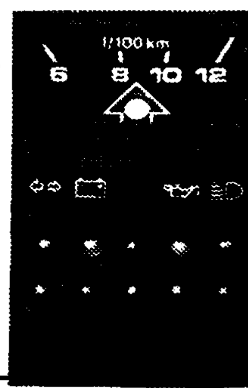
Er heeft een nieuwe wind door de Passat gewaaid

Nieuwe tijden stellen nieuwe eisen aan auto's. Eisen die steeds strenger geformuleerd worden en die draaien rond de begrippen zuinigheid, betrouwbaarheid, veiligheid.

Getrouw aan z'n solide reputatie is Volkswagen er ook nu weer in geslaagd inhoud aan die begrippen te geven.

Met deze nieuwe Passat is er sprake van een werkelijk nieuwe auto die op een flink aantal punten afwijkt van z'n populaire voorganger.

Nieuw is de verbeterde aerodynamische vorm. Nieuw in de meeste modellen is de gecombineerde schakel- en verbruiksmeter, waarop u precies kunt aflezen of u economisch rijdt. Nieuw is de electronische ontsteking die eveneens bijdraagt aan de zuinigheid. Nieuw zijn de langere wielbasis en de grotere spoorbreedte. Nieuw is de vernuftig geconstrueerde koerskorrigerende achteras.



Nieuw zijn de verbeterde vering, de doeltreffender isolatie tegen windgeruis en de vergrote binnenruimte voor meer rijcomfort.

Nieuw is de grote drempelloze achterdeur en wegklapbare achterbank bij alle limousines.

Nieuw is naast de 1,3 liter en de 1,6 liter benzine versie, de 1,6 liter dieseluitvoering.

Nieuw is ook de exclusieve liter benzine-uitvoering met z'n bijzondere 5-cilinder motor die waarschijnlijk vanaf eind februari verkrijgbaar is.

Nieuw is dat deze Passat nu de showroom van iedere V.A.G.-dealer voor Volkswagen en Audi z' opwachting maakt.



De nieuwe Passat Rijk aan technisch hoogstandjes

Volkswagen. Degelijk duurt het langst

VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

„Spelen volgens mijn concept is geen eenvoudige opgave"

Enzo Bearzot wil niet verder experimenteren

Van onze verslaggever

ONTEVIDEO – Italië, wereldkampioen in 1934 en 1938 en op grond van die estaties uitgenodigd voor het toernooi om de Copa de Oro in het Uruayaanse Montevideo, kan zich morgenavond reeds verzekeren van een filepplaats, wanneer een overwinning op gastland Uruguay wordt gehaald. zien het matige spel van de Zuidamerikanen tegen Nederland, ligt een aliaanse zege in de lijn der verwachting, zodat de Italianen aan een gelijkel tegen Nederland al voldoende hebben om zich te plaatsen voor de eindnde tegen de winnaar van de andere poule, waarin West-Duitsland, Argen- en Brazilië uitkomen.

Italianen zouden een finaleplaats dit moment bijzonder goed kunnen ruiken, nu in eigen land de belangling voor het voetbal na het omkoopsschandaal weer enigszins begint g te keren. Voor de toename van belangstelling zijn ongetwijfeld dit jaar voor het eerst toegelaten lenlandse spelers verantwoordel, omdat hun inbreng het nodige ktakel belooft.

niteren

dscoach Enzo Bearzot is evenwel zo bijster enthousiast over de lating van buitenlandse spelers in Italiaanse voetbal. Bearzot: „Het laten van buitenlanders in Italië dan wel opwindender voetbal te geven, een groot nadeel is toch wel dat de jongeren van nu plotseling de speelwijze van voetballers als Krol, Prohaska, Brady en Neumann gaan imiteren".

„En dat vind ik geen goede zaak. Vroeger was het zo dat jonge spelers voetbalden naar het voorbeeld van de grote Italiaanse spelers en op die manier de typische Italiaanse speelwijze aanleerden. Voor een bondscoach was het dan ook nooit een probleem om nieuwe jongens in het elftal in te passen, omdat zij vrijwel allemaal dezelfde voetbalideeën hadden. Met de komst van de buitenlanders wordt dat anders. Het is nu al merkbaar".

Kennelijk bevreesd voor die ontwikkeling had Enzo Bearzot er dan ook geen enkel probleem mee dat hij na afloop van het ook voor de Italianen niet erg gunstig verlopen EK als bondscoach de laan zou worden uitgestuurd. Bearzot diende zelfs zijn ontslag in, maar de Italiaanse bond wilde daarvan niets weten. Van Bearzot werd geëist dat hij zijn contractuele verplichtingen tot en met de WK van volgend jaar in Spanje zou nakomen. Bearzot was echter wel zo handig enkele voorwaarden bij die „contractverlenging" te stellen.

Kritiek

Bearzot: „Ik wilde zekerheid dat ik mijn eigen weg mocht gaan. Bij tegenvallende prestaties is men snel geneigd kritiek te leveren. Ik moet in alle rust kunnen werken. Kritiek is tegenwoordig de grote mode geworden, dus zo heel veel levert dat nu ook weer niet op. Als ik aan alle kritiek gevolg zou moeten geven, zou ik een team van 111 spelers moeten formeren, inplaats van een elftal".

Na de eerste de beste WK-kwalificatiewedstrijd tegen Luxemburg, die na een bal slechte vertoning met 2–0 werd gewonnen, barstte in Italië de kritiek in alle hevigheid los op het hoofd van Bearzot. Vooral van Milanese zijde werd hem verweten dat hij teveel spelers van Fiorentina en Torino, de beide Turijnse clubs, in zijn team had opgenomen, een kennelijk moeilijk te verteren zaak voor de Milanezen. Bearzot: „Spelen volgens mijn concept in het nationale elftal is geen eenvoudige opgave. Bij de clubs moeten de spelers op de eerste plaats proberen doelpunten te voorkomen; in mijn elftal is dat net andersom. Bij mij moet er gescoord worden, en omdat de spelers die zich in mijn denktrant kunnen vinden toevallig voor het merendeel uit Turijn komen, selecteer ik ze ook. En daarmee basta".

Resultaten

Voorlopig hebben de resultaten de kritiek wat doen verstommen. Na een met 3–1 gewonnen oefenwedstrijd tegen Portugal, werd in de aanloop naar het WK'82 achtereen volgens Luxemburg (2–0), Denemarken (2–0), Joegoslavië (3–1) en Griekenland (2–0) verslagen, zodat de Italianen nu al vrijwel zeker zijn van de WK-eindronden.

En dat betekent dat Bearzot zich voorlopig nog wel zal bedienen van de „Clan Azzurro", zoals de selectiegroep van Bearzot wordt genoemd, omdat vrijwel niemand buiten de vaste kern kans krijgt een cap te veroveren. In noodgevallen, bij blessures en schorsingen, wil Bearzot nog wel eens een paar nieuwelingen bij de selectie halen, maar wanneer zijn routiniers waar fit of zonder straf zijn, worden ze ijlings weer aan de selectie toegevoegd. De enige nieuwelingen in de Italiaanse selectie zijn dan ook Altobelli en Pruzzo, die de plaatsen hebben ingenomen van de bij het omkoopschandaal betrokken „Pablito" Rossi en Bruno Giordiano.

Collectief

Bearzot: „Met de groep die ik nu bij elkaar heb denk ik een heel eind te kunnen komen. Waarom zou ik dan nog veel gaan experimenteren. Mijn basisteam voor de komende anderhalf jaar staat vast. Het is nu zaak om met dit team zoveel mogelijk wedstrijden te spelen. Daarom beschouw ik dit toernooi om de Copa de Oro bijzonder nuttig. De jongens zijn niet alleen een paar weken bij elkaar, maar bovendien kan het collectief weer wat worden bijgeschaafd".



● *Enzo Bearzot temidden van journalisten: „Met de groep die ik nu bij elkaar heb, denk ik een heel eind te komen".*

Zondag twee Limburgse handbalderby's

Blauw Wit op weg naar nieuwe titel

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

ERLEN – Met het nieuwe r beginnen de handballers het tweede deel van hun npetitie. Wat betreft de divisie althans, want voor lagere divisies duurt de interstop" een week lan-. Negen wedstrijden zijn peeld en herenkampioen R Blauw Wit stevent – met voorsprong van vier pun- – af op een prolongatie de titel.

iner Piet Kivt maant zijn ploeg tot rzichtigheid, maar kan niet ontnen dat de zaak er – vergeleken de situatie na die verloren eerste petitiewedstrijd – heel wat zonnivoor staan. De Neerbeekse ploeg amelde 16 punten: vier meer dan rdia, dat op zijn beurt wordt gedoor Vlug en Lenig met 11 pun-

Geleense ploeg begint de returns een thuiswedstrijd tegen DW Her- (Groenstraat zondag 14 uur). Onks de bescheiden derde plaats zien n V en L de belangrijkste conent voor koploper Blauw Wit. De n van Swift Roermond verloren een reeks wedstrijden met miniem verschil en rekenen voor de tweede helft op wat meer geluk. De Roermondenaren spelen zondag thuis (Koninginnelaan 15.10 uur) tegen De Gazellen waartegen zij in de eerste wedstrijd een verrassend gelijkspel behaalden.

Dames

De dames van Swift (14 punten) bezetten een derde plaats achter het verrassend leidende Entius SEW (16 punten) en de kampioen DW Hellas (15 punten). De strijd om de bovenste plaatsen is nog helemaal open en het team van Gerris kan het jaar goed beginnen met een overwinning op het Venlose Loreal (Koninginnelaan, 14 uur). De debutant uit Venlo is nog zonder punten en gaat moeilijke tijden tegemoet. Een tweede Limburgse derby isdie tussen de Sittardia-DVO-combinatie en Mosam. De trainerswisseling lijkt de Sittardse damesploeg wakker geschud te hebben. Tegen het matig presterende Mosam (vier punten uit negen wedstrijden) is de combinatie in eigen hal (zondag, 14 uur) in ieder geval favoriet.

De eerste divisie kent bij de heren een inhaalwedstrijd die tussen de Sittardia reserves en DW Hellas. Deze partij wordt zaterdagavond 19 uur in de Stadssporthal van Sittard gespeeld.

Titelstrijd schaarbanen niet beslist

Van onze medewerker
JEAN THANS

ASTRICHT – Spanning, urstelling en vreugdegehebben de afgelopen nden deel uitgemaakt in enerverende schaarn-kegelsport. Na vijf ronzijn de verschillen zowel de persoonlijke kampioenappen, als bij de clubs niet groot.

e strijd om de konings- en konintitel is inmiddels het doek gevalHier waren het de heer H. Ekken Pool) en mevr. N. Wetzels (Ona) net de hoogste eer gingen strijken. hoofdklasse dames voert Ona nglijst aan met 12 punten en 8377 Mevr. Th. de Groot van Ona is in competitie nog recordhoudster 643 hout. Bij de eerste klasse davoert „De Molt" de ranglijst aan 15 punten en 7866 hout. Hier is het nog altijd in handen van mevr. lederen met 529 hout. e A-selectie junioren staat de heer leynen (Hulsberg) aan de leiding 3694 hout. In deze competitie is de heer N. Lucassen (Hulsdie met 2171 hout nog het record n bezit heeft.

Bij de A-selectie is de spanning te snijden. Hier gaat de heer H. Ekken (d'r Pool) fier aan de leiding met 3889 hout. Overigens, zijn record van 1361 hout is reden om trots op te zijn.

In de afdeling B is het de heer J. Vluggen (d'r Pool) die met een behoorlijke voorsprong van 3702 hout de leiding in handen heeft. Zijn competitierecord staat op 1289 hout.

Hoofdklasse

Bij de hoofdklasse heren lijkt het er op dat de club d'r Pool haar titel gaat prolongeren. Op dit moment voeren zij met 17 punten en 9292 hout de ranglijst aan. Het persoonlijk record staat op naam van de heer H. Ekken met 697 hout. Bij de eerste klasse heren is het Socio II dat met 20 punten en 9102 hout de ranglijst aanvoert. De heer Cillekens 682 hout.

De nieuwe club Herkenbosch voert in de tweede klasse A heren met miniem verschil het klassement aan, 17 punten en 8267 hout. Hoogste werper W. Rouschen 615 hout.

Bij de groepen meisjes/jongens 14-18 jaar Stevenen mej. M. van Bezouwen (KBKO) en dhr. D. Gutknecht H&O) regelrecht op de titel af.

Bij de groepen meisjes/jongens tot 14 jaar is het mej. H. Sukkel (H&O) die de titel bijna niet meer kan ontlopen. Bij de jongens is het verschil erg klein. Op dit moment voert M. Munnink (KBK) de lijst aan met 1353 hout. Het tweede deel van de competitie zal moeten aantonen wie in deze fase van de strijd zijn zenuwen het beste in bedwang zal kunnen houden.

Goed tennis in Susteren

Winst voor Koch

Van onze tennismedewerker

SUSTEREN – Het Kerstjeugdtoernooi in de TSC-hal in Susteren heeft een volledig Limburgs succes opgeleverd. Zowel bij de jongens als bij de meisjes kon men na afloop een Limburgse winnaar begroeten. De Roermondenaar Stefan Koch behaalde de overwinning bij de jongens terwijl Henriette Knols winnares werd bij de meisjes.

Stefan Koch moest in de kwartfinale aantreden tegen de 15-jarige Jan Hein van den Eijnden. Pech voor de Noordlimburger, die met 6–3; 6–1 verliezer werd. Na een moeizame winst in de halve finale op Johan Vekemans (6-3, 1-6, 6-3) zou de Rotterdammer Norbert Salari, de grote favoriet, de eindzege wel pakken. Het liep echter anders uit. Met 6–1; 6–3 was de winst voor Koch die daarmee het laatste toernooi van het jaar 1980 op zijn naam bracht.

Henriette Knols

Bij de meisjes was het succes nog groter. Naast de eindzege was er ook nog een derde plaats voor Manon Beltgens. Henriette Knols die bij het vorderen van het toernooi steeds over meer zelfvertrouwen ging beschikken, kreeg in de finale te maken met Pieternel Geurts, die met 3–6; 2–6 het verlies moest incasseren.

In de halve finale had deze Brabantse Manon Beltgens verslagen met de cijfers 6–1; 6–3. In de strijd om de derde en vierde plaats wist zij de Amsterdamse Irma Boumans naar een met een maximale score verloren eerste set toch nog te verslaan (0–6; 6–3; 6–3). De derde Limburgse die tot de laatste acht was doorgedrongen Irmgard van den Eijnden verloor in de kwartfinale van diezelfde Irma Boumans met 6–4; 2–6; 2–6.

Hedenavond spelen volleybalkunstenaars Korea tegen Sutherland

Europa-volleybaltoernooi in Maastrichtse sporthal

Van onze medewerker PAUL DEMELLINE

MAASTRICHT – VC Joop Sutherland is er opnieuw in geslaagd om de openingsdag van het inmiddels roemrijke Europa-volleybaltoernooi, georganiseerd door Hörmann VC uit Genk, naar Maastricht te halen. Hoewel de meervoudige Roemeense Europacupwinnaar Steau Boekarest op het laatste moment van deelname afzag heeft het toernooi toch een geweldige trekpleister in de nationale ploeg van Zuid-Korea, die huizenhoog favoriet voor de eerste paats is, ondanks de deelname van de Franse kampioensploeg Asnières, Hörmann VC Genk en VC Joop Sutherland.

De Maastrichtse toeschouwers die in het lopende seizoen al meer dan eens hebben kunnen genieten van het kwikzilverig spelverdelen van Harrie Smeets en de spectaculaire smashes van Wim Thewissen in Sutherland-gelederen, zullen ongetwijfeld moeten erkennen dat de volleybalkunstenaars uit het Verre Oosten een nog betere graad van perfectie hebben bereikt. Daar is op de allereerste plaats de slechts 176 cm grote spelverdeler Ho-Chul Kim debet aan. Als een dreumes verkeert hij tussen zijn veel langere aanvallers. De vingers en onderarmen ingepakt als kwam hij juist terug uit een brandwondencentrum, maar deze Zuidkoreaan wordt algemeen erkend als de beste spelverdeler ter wereld, zoals de toeschouwers tijdens de afgelopen drie dagen van het Rabo/Dynamotoernooi in Apeldoorn weer eens konden ervaren. Naast Kim maakte daar de 20-jarige linkshandige aanvaller Yoon-Chang Chang een formidabele indruk en werd uitgeroepen tot beste aanvaller van het toernooi.

Underdog

Vanavond, tijdens de eerste toernooidag in de sporthal De Heeg is VCJ Sutherland tegenstander van deze ploeg, die tijdens de laatste WK in Italië een vierde plaats voor zich opeiste. Hoewel de Maastrichtenaren duidelijk in een underdogpositie verkeren, hoopt men de Azíaten redelijk tegenstand te kunnen bieden zodat van een aantrekkelijke strijd voor het publiek sprake kan zijn.

Manager Wil Kuipers: „Het is voor de volleyballiefhebber een unieke gelegenheid om een wereldploeg in aktie te zien. We prijzen ons dan ook gelukkig om de ouverture van de 15e editie van dit toch wel bekende evenement aan onze supporters te kunnen aanbieden. Want naast de Koreanen zullen de voormalige Poolse internationals Lubiejewski (Hörmann) en Iwaniak (Asnières), die deel uitmaakten van de ploeg die in Montreal een gouden medaille won, het nodige laten zien". Sutherland, dat gezien het goede resultaat tegen Zaan '69 in uitstekende vorm verkeert en per se niet op de laatste plaats wil eindigen, heeft de toeschouwersaccommodatie in De Heeg uitgebreid tot 1500 zitplaatsen.



● *Wim Thewissen in aktie voor VCJ Sutherland. Hij zal het vanavond ongetwijfeld zwaar krijgen tegen de nationale ploeg van Zuid-Korea*

Volleybal om Limburg Cup

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

NIEUWENHAGEN – Zondag aanstaande wordt in de sporthal In de Bende van Nieuwenhagen (aanvang 10.30 uur) voor de zesde maal het toernooi om de Limburg-Cup voor (heren)volleybalteams gehouden. Organisator SDO is erin geslaagd een deelnemersveld vast te leggen dat qua niveau de vorige uitgaves van dit evenement in de schaduw stelt.

Uit Duitsland komt de Bundesligaformatie FC Düren en de Belgische nationale is vertegenwoordigd door Sparvoc Lanaken. Uit de Nederlandse eredivisie komen Brevok (Breda) en De Lampenier uit Geldrop tussen de lijnen. Het veld wordt gecompleteerd door de 1e divisieverenigingen Van Houten VCH, Geevers P&P, Linne en SDO, benevens het Duitse TSV Hülzweiler en de nationale jeugdploeg. Dit toernooi, ooit ontsproten aan de brein van de voormalige SDO-trainer Jos Aretz – met als achterliggende gedachte verbroedering rondom nieuwjaar tussen de elkaar soms fel beconcurrerende Limburgse teams – heeft intussen duidelijk de provinciegrenzen overschreden. Leo Dortant, een van de organisatoren: „Limburgcuptoernooi ondervond zoveel weerklank ook buiten Limburg dat we gaarne zijn ingegaan op verzoeken tot deelname uit de ons omliggende streken. De verbroederingsgedachte blijft toch bestaan, zij het in een wijder perspectief, maar het niveau stijgt gewoon van jaar tot jaar en daar zijn we als organisatie erg blij mee."

Aanvang van de finalepartijen is voorzien om 18.00 uur, onmiddellijk gevolgd door de prijsuitreiking.

Oud-internationals

HAARLEM – De oud-voetbalinternationals hebben op nieuwjaarsdag de traditionele voetbalwedstrijd tegen de koninklijke HFC met 4–1 gewonnen. Bij de rust was nog niet gescoord. In totaal wonnen de oud-internationals 24 van de 49 ontmoetingen. Rob Rensenbrink, die zijn debuut maakte, maakte twee doelpunten, Sjaak Swart en Charlie Bosveld leder één. Bruin scoorde voor KHFC tegen. Er waren 1200 toeschouwers.

BC Stein houdt marathontoernooi

STEIN – De Steinse BC houdt aanstaande weekend in sporthal De Kamp een nationaal A2-B-C-CX (D+E-toernooi. Secretaris Hans Willems was zeer tevreden met het aantal inschrijvingen: „We hebben 280 deelnemers die samen ongeveer 410 wedstrijden moeten afwerken, verdeeld over 5 klassen. Door de vele deelnemers starten we niet een poulesysteem maar direct met het knockout-systeem".

Zaterdag wordt er van 9.00 tot 22.00 uur en zondag van 9.00 tot 18.00 uur gespeeld in de Steinse sporthal De Kamp. De finales beginnen zondag vanaf 12.30 uur. In de A2-klasse zijn bij de heren de Weertenaren Tik Tan en Thijs Fiers favoriet terwijl bij de dames Yvonne Roumen van BCB en Ellen Dielen van BC Trim geplaatst zijn.

Posterholt organiseert handbaltoernooi

POSTERHOLT – Handbalclub Posterholt houdt zondag 4 januari 1981 in sporthal De Wieer aan de Heerbaan een nieuwjaarstoernooi voor damesteams. Naast de organiserende verenigingen nemen de volgende damesteams deel aan het toernooi: V.d. Broek/DES uit Eindhoven; EHV uit Eindhoven; Sittardia/DVO 2 uit Sittard; Swift uit Helmond; Zonnebloem uit Montfort.

Deze zes teams spelen in twee poules om de eerste prijs. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur en duren 2x18 minuten. Rond 19.00 uur is de winnaar van het toernooi bekend.

Auto's en motoren

Te k. PONTIAC Grand Le Mans, bj. '80, kmst. 7500, kleur wijnrood, wegens emigratie, nieuwprijs ƒ 30.000,– voor ƒ 15.000,–. Tel. 045-721285.

Te k. SIMCA 1000, bwj. '72, vr.pr. ƒ 500. Te bevragen tussen 18.00 en 19.00 uur. Tel. 04447-2864.

Te k. HONDA CX 500, bj. '79, kmst. 18.000, prijs ƒ 4000,–. Tel. 04494-41827.

Te k. OPEL GT sportwagen, met nw. motor, org. racevelgen, bandenmaat 215, zeer veel access., bj. '72. Vraagpr. ƒ 12.000. Schuttersweide 49, Hoensbroek.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dieren

Te k. weg. omst. pracht vergr. SCHNAUTZER pl. g. stamboom 2 jr. ou lief voor kinderen, g. Prov.weg Zuid 5, Oirsbe

Te k. SALUKIES 12 w m. stamb. Tel. 045-45674

Te k. gevr. Duitse HERD bouvier. Tel. 045-31311

Te koop KANARIES, z rose-ivoor. Asterstraat kenburg.

Mooie jonge AMAZON PEGAAI met kooi en spraakgarantie, ƒ 285,–. se nachtegalen ƒ 22,50. go. Meerssenerweg 15, Tel. 043-627280.

Auto's en motoren

Te k. CHEVROLET Camaro, 8 [illegible] bj. '74, vr.pr. ƒ 5000. Tel. 045-[illegible]420.

Te koop MERCEDES Benz [illegible] bj. juni 1979, kleur wit [illegible] schuifdak, radio en cassetterecorder, alu velgen. Vr.pr. ƒ 29.000,–. Tel. 04454-2170.

[illegible] en SPUITWERK, te [illegible] spuit-, droog- en [illegible] kabine, ook met spuiter. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. 312271.

VW KEVER 1200 '75, pr.st., ƒ 3000,–. Heerenweg 297, Heerlerheide.

Leenaar's autocentrale biedt te koop aan onder garantie en [illegible] keuringen. Inruil en [illegible] mogelijk. VW GOLF Diesel, fabrieksnw. 0 km, [illegible] model '81. VW Golf GTI [illegible] met getint glas, [illegible] '79. VW Golf GTI, zilver, model '77. VW Golf HN, blauw, '77; Opel Manta 20 GTE, blauwm., '78; Mercedes 280 E automatiek, zilverm., '78; Honda Civic 1200 de luxe, automatiek, zilverm., '77; Kadett 1300 special, bruin, 9 mnd. oud; Kadett City special, blauw, '79; Kadett stationcar 12 N special, geel, 10-'78; Kadett 12 N City special, groenm., '77; Kadett 12 N special, oranje, 11-'73; Kadett 12N special, groen, '77; Kadett 12 N special met gasinst., rood, type '78; Kadett special, blauw, 10-'75; Kadett special, oker, '74; Renault R5 TL, blauw, 10-'77; Renault R4 TL, beige, '78; Mazda 323 de luxe, groen, 11-'78; Ford Escort 1300 de luxe, goudm., 10-'77, blauwm. de luxe 1300, '77 en Escort 1100 goudm., '75; Ford 1600, 5 drs., stationcar, de luxe, groen, '79; Manta 19 N, sportieve uitv., sign. blauw, '76; Manta 16N, geel, '76; Datsun Cherry 120 AF II de luxe, coupé, blauwm., '77; Opel Rekord met LPG, ƒ 1900,–; Ascona, ƒ 2900,–; Simca 1501, '74, [illegible]; Kadett, ƒ 2900,–. Dit alles bij Leenaar's autocentrale, Ridder Hoenstraat 143 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. KADETT type '75 ƒ 2850,–, aanh.wagen Westfalia ƒ 600,–. Tunnelweg 49, Kerkrade-West.

Te k. z. mooie FORD Taunus 1½ jr. oud, 30.000 km, 4-drs, m. LPG, i.st.v.nw. ƒ 13.500,–, fin. mog. Wieenweg 19, Brunssum, tel. 045-253089.

Te k. VOLVO 144 bj. '70, kl. wit, lelijke eend, bj. '75, kmst. 41.000, tel. 04745-340.

Te k. FORD Granada GL 2 liter, 4 cyl., bj. '77, zeer mooi ƒ 5500,–, tel. 04490-10846.

Te k. OPEL Rekord 1900, bj. '75, 1e eig. als nieuw, vraagprijs ƒ 2850,–. Diamantstr. 7, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona '75 met LPG i.z.g.st. Tulpstr. 24, Heerlen-Heerlerheide.

Te k. ALFA-MOTOR 21, ƒ 800,-, tel. 04494-49389.

Te k. PONTIAC Trans-Am '78 met gas, pr. n.o.t.k. tel. 04490-18168 na 16.00 uur. Tev. motorpak met toebeh. ƒ 400,-.

Betaalbare INRUILAUTO'S. VW-bus v. pers.verv. '74 ƒ 5000,–. Honda Civic 5-drs. '75 ƒ 4500,–. Honda Civic 3-drs. zeer mooi '76 ƒ 5500,–. Mini Clubman '77 m. radio ƒ 4750,–, Opel Rekord 1700 combi pl. LPG '73 ƒ 2500,–. Mitsubishi Lancer zeer mooi '77 ƒ 6500,–, Citroen Diane 4, zeer mooi '75 ƒ 2700,–. Citroen Dyane 4 bestel '77 ƒ 4500,–. Daf 66 combi 3-drs. pr. st. '75 ƒ 4000,–. Renault R16 TS '75 ƒ 4250,–. Peugeot 504 TI aut. '73 ƒ 4250,–. Peugeot 504 GL m. schuifd. '75 ƒ 4500,–. Ford Granada 2000 L 4-drs. '76 ƒ 5750,–. Ford Escort combi 3-drs '76 ƒ 4750,–. BMW 2002 M sport pl. LPG '75 ƒ 7500,–. Peugeot 304 SLS nw. st. '77 ƒ 7000,–. Peugeot 104 GL 5-drs. 29.000 km '78 ƒ 7750,–. Renault R5 TL nw.st. type '78 ƒ 7500,–. Renault R4 bestel '77 ƒ 4500,–. Fiat 128 4-drs. '74 ƒ 1740,–. Sunbeam 1300 S 4-drs. '76 ƒ 1500,–. Simca 1301 spec. 4-drs. '73 ƒ 500,–. Opel Rekord 1700 '72 ƒ 500,–. Crombag auto's, Rijksweg Zd. 236-240, Geleen.

Aanbieding in Japanse auto's. TOYOTA Starlet DL 5-speed '78. Toyota bus Hiace 6-pers. pl. LPG '78. Toyota Corona combi 5-drs. '76. Mitsubishi Galant Sigma 4-drs. '78. Mitsubishi Lancer GL '77. Honda Civic de luxe 3-drs. '76. Honda Civic 5-drs. '75. Datsun 120Y de luxe coupé '77. Mazda 323 ES 13 M 5-drs. '78. allen met Bovaggarantie, iedere keuring toegestaan. Crombag auto's, Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GLX aut., bl. met. bj. 1980, vr.pr. ƒ 14.000,–. Elisabethstr. 30, Kerkrade.

Te k. aangeb. MAZDA 1300 coupé, bj. '72, ƒ 750,-. Kampstr. 29, Buchten, tel. 04498-52134.

Autoshop Geleen BV. Op de Vey 47-49, Geleen. (Bij sportpark). Te k. directieauto, MERCEDES 450 SEL, 6,9; Opel Diplomat, aut., '77, BMW 318 op gas, '78; BMW 520, '74; Opel Kadett City, '79; Ascona, aut., '73; Ascona, '71; Kadett LS, '70; VW Golf 1600, '76; VW Polo, '75; Audi 80, 4-drs., '76; Ford Fiesta 1100, '78; Daf 44, '74; VW kampeerbus met verhoogd dak, '74. Garantie, financiering en inruil.

Te k. AUSTIN Allegro tegen Zundapp te ruil. Amerstraat 1, Beersdal-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett City, bj. '78, km.st. 30.000. Te bevr. Panhuisstr. 65, Voerendaal, zaterdag na 12 uur.

Te k. FORD Taunus, bj. '76, zuin. auto, verk. in st.v.nw., vr.pr. ƒ 4200,-. Laurentiusplein 96, Voerendaal.

FORD Capri 1600, bj. '73, met brede banden, tel. 045-258781.

Te k. MINI Bestel, bj. '77, wit, vr.pr. ƒ 3800,-. Kampstraat 12, Jabeek, tel. 04492-3407.

BMW 2500 '73, blauw m. sportvelgen, zeldzaam mooi ƒ 3750,– Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenb.

MERCEDES 220 D '73, wit, geheel als nieuw ƒ 4500,–. Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenb.

GRATIS, CO-test (zuinigheidsafstelling) bij aankoop van onze 1e klas occasions, schriftelijke garantie en onderhoud in eigen werkplaats! O.a. Honda Accord goudmet. '77, Peugeot 504 GL aut. nw. model, blauw metal. 'n fototje ƒ 5950,–, Horizon Talbot laat '78 ƒ 10.500,–, Golf '77, Range Rover Jeep, optisch, mechanisch splinternieuw, motor, versnel.bak enz. ƒ 15.900,–. Stingray Targa aut., versnel.bak '78 (zéér aantr. prijs) Ford aut. Granada comfort, LPG, aircond., enz. '78 ƒ 12.500,–. Opel Rekord nw. model '78, groen metall. ƒ 10.500,–, Kever, schuifd. en ANWB-rapport, bj. '73. Skoda 110 luxe, bj. '75 ƒ 500,–. Ruilen, financiering Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT type 104 '75, 4-drs. kl. groenzw. ƒ 1950,–. Inl. 043-17246.

Te k. FORD Taunus 1978 6-cil. automatic 2-litermotor, 1ste eigenaar, 4-deurs, nieuw LPG-install., 45.000 km. Tel. 045-253743.

Te k. ESCORT, diamant wit, uitgebouw + acc., motor defect. Burg. Kengenstr. 66, Hulsberg, tel. 04405-1480.

MINI Jubileum 75. Tel. 04450-1573.

RENAULT-dealer biedt de volgende autmobielen te k. aan. Ren. 5 GTL bwj. 77 en 77, Ren. 12 TL bewj. 76, Ren. 12 TS bwjr. 75, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77 en 78, Ren. 16 TS bwjr. 73, Ren. 16 TL bwjr. 74, Ren. 16 TL bwjr. 78, Ren. 18 TL bwjr. 79, Ren. 18 TS bwjr 79, Ren. 18 Ts autom. bwjr. 78, Ren. 15 TL bwjr. 79, Ren. 20 L bwjr. 77, 20 Ts bwjr. 77, Alfasud bwjr. 78, Fiat 127 bwjr. 77, Ford Escort bwjr. 79, Honda Civic bwjr. 77, VW Derby bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, Volvo 343 bwjr. 79, Toyota Tercel bwjr. 79. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600. Iedere telef. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom.

Te k. BMW 1502, eind '76, groen, i.z.g.st., tel. 04459-2631.

Te k. ALFA Romeo Alfetta, bj. nov. '77, veel extra's, get. glas, m. gas, vr.pr. ƒ 6250,-. Event. inr. mog. Tel. 04490-10165.

Te k. DATSUN 100 A, 4-drs. '75, i.z.g.st. Tel. 045-317684 b.g.g. 310777 pl. org. mijnwagen te k.

Te k. onder garantie PEUGEOT 305 GL '78, Opel Manta 1600 S '76, Ford Escort aut. '79, Mazda 818 coupé '76, Triumph Spitfire met zomer- en winterkap '78, Datsun FII coupé '77, Renault 5 TL '75 ƒ 3000,–, Datsun 120Y '77, Ford Taunus XL '75, Opel Ascona 1900 N op gas '78, Opel Ascona 1600 '74 ƒ 3000,–, Ford Taunus XL coupé '73 ƒ 2500,–, Ford Capri II GT 1600 '75, Mercedes 200D '74 ƒ 6500,–. Bedford bus, pers.vervoer, bj. '79, nieuwpr. ƒ 24.600,– nu ƒ 12.000,– incl. BTW. Inruil, financiering. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt). Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. REV.MOTOR 6 mnd Dyane 4 + trekh. Datsun 120 Y. Hommerterweg 266, Amstenrade.

Te k. TOYOTA, bwj. 1973, i.z.g.st., pr. ƒ 350. Te bevr. Swier 68, Wijnandsrade.

Te k. FORD Capri 2000 S 24-11-'74, vr.pr. ƒ 2650,–, tel. 04490-21472.

Te k. OPEL Kadett '70. Vr.pr. ƒ 300,–. Stationsstr. 57, Schinnen. 04493-1351.

PEUGEOT 504 TI '73 goud, met lederen bekl. i.z.g.st. ƒ 2750,–, Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenb.

TOYOTA Carina 1600 T '77 blauw, met gastinstall. ƒ 3750,–. Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenb.

Te k. a. CITROEN CX 2000 gasinstall., i.z.g.st., pr. ƒ 4200,–. Tel. 045-218346.

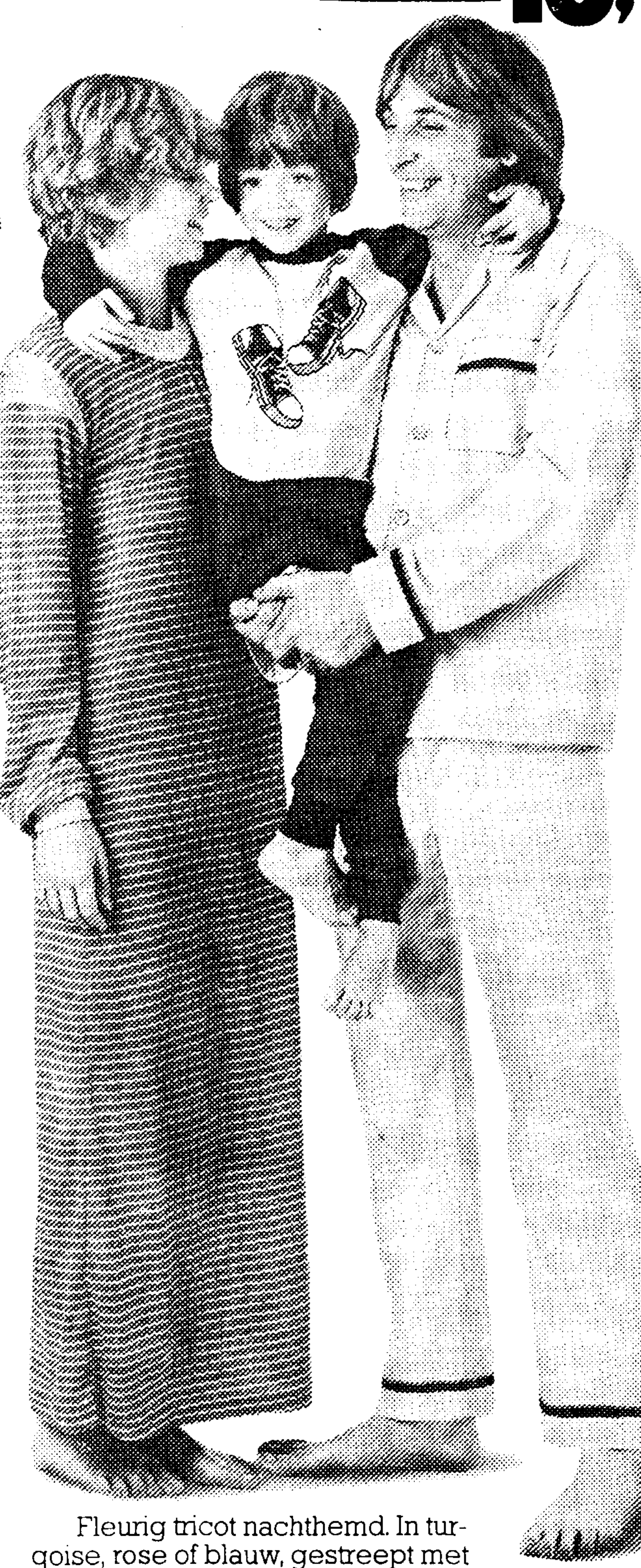
Uniek in Nederland, BUGGY, vaste winterkap, Porsche-motor, vleugeldeuren, pr. ƒ 5000,–. Tel. 043-641470.

VOORDELIG 'T NIEUWE JAAR IN..



Flanellen overhemden. Kies maar uit: 100% katoen of pol/katoen, uni kleuren of diverse dessins.
15,-/20,-/25,-

Herenpyjama in uni kleuren of diverse dessins. Geweven katoen of pol/katoen. Maten 46 t/m 56.
TIJDELIJK 16,-





De bekende naadloze Hema-beha in het doosje. Nú met bijpassend slipje. Beha past alle maten van 70AA t/m 75B. Slipje: één maat, voor 36 t/m 44.
TIJDELIJK 2 BEHA'S VOOR 16,75
TIJDELIJK 2 SLIPS VOOR 11,75

Fleurig tricot nachthemd. In turqoise, rose of blauw, gestreept met witte biezen. Maten 36/38 t/m 42/44.
TIJDELIJK 25,-

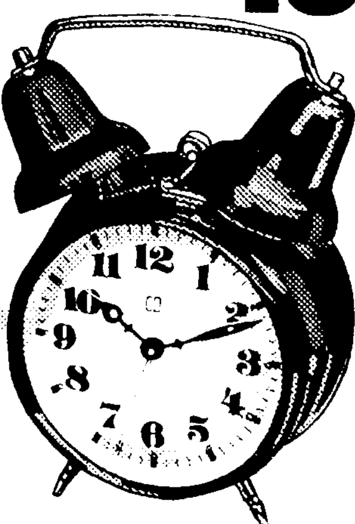


Stretch badstof hoeslakens, voor heerlijk slaapkomfort. Elastisch, passen dus altijd. Zijn gemakkelijk wasbaar en hoeven absoluut niet gestreken te worden. 'n Hardlopend artikel in de Hema. Dat betekent voordeel voor u!
1 PERS. TIJDELIJK 19,-
2 PERS. TIJDELIJK 24,-

Leuke tricot kinderpyjama's in allerlei kleuren met verschillende dessins. Maten 116 t/m 140.
TIJDELIJK 12,-
Maten 152 t/m 176.
TIJDELIJK 15,-

Breigaren type Shetland in veel modieuze kleuren. Kwaliteit: wol/viscose/acryl. Bollen van 100 gram.
TIJDELIJK 3,-

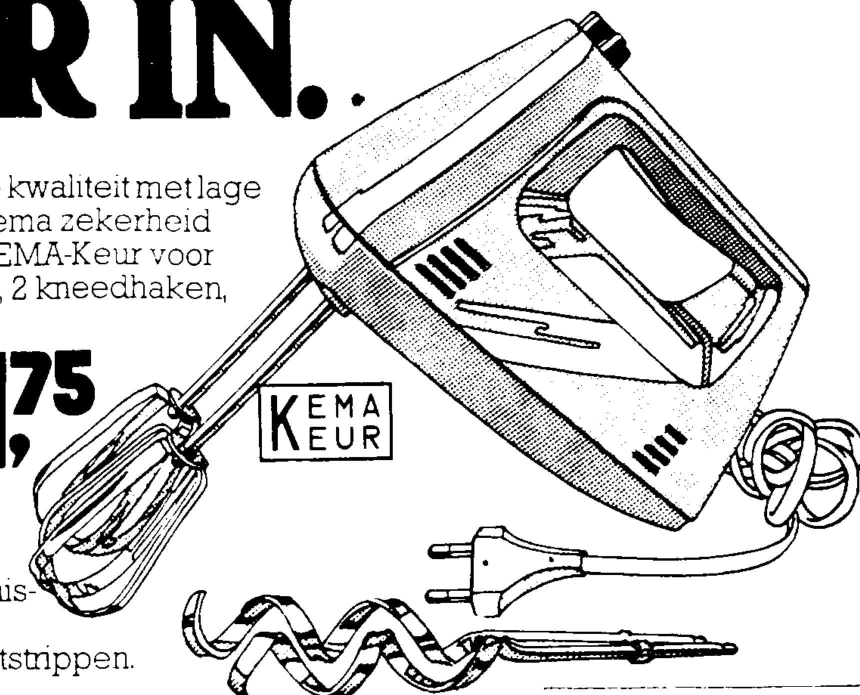




Bellen wekker met lichtgevende wijzers. In chroom, koperkleurig en in diverse kleuren. 'n Jaar garantie. En bij de Hema weet u wat de prijs betreft het is:
TIJDELIJK 15,75



Chique badhanddoeken van 100% katoen. Stevig en lekker rul! In verschillende mooie kleuren en dessins.
6,-



Reactor Mixer, mixt hóge kwaliteit met lage prijs! Zoals altijd geeft de Hema zekerheid met 'n vol jaar garantie en KEMA-Keur voor veiligheid. Met 3 snelheden, 2 kneedhaken, 2 deeghaken, ophanghaak.
TIJDELIJK 44,75

De bekende grijze vuilniszakken met KOMO-keur. Formaat 60 x 80 cm. Met sluitstrippen. Per pak 20 stuks.
TIJDELIJK 3,25





Rubber plakhakken, -zolen of zoolplaatje. Lijm, schuurpapier en gebruiksaanwijzing zitten erbij. Voor de maten 36 t/m 46.
TIJDELIJK 50 CT. GOEDKOPER



Panties van de Hema: prima kwaliteit, 30 denier, genaaide teen en keuze uit vijf kleuren. Maten 36/40 en 40/44.
TIJDELIJK 3 STUKS 5,-

Aanbiedingen geldig t/m 7 januari.

DOE MEER MET MINDER GELD. HEMA



oersolide jogger in de kleur blauw en zilverkleurig afgebiesd. Neus met suèdine versterkt. Makkelijke klitteband-sluiting. IJzersterke zool. Maten 36 - 45

Bervoets

Heerlen : Saroleastraat 38 -- winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4

MODERNE EN KLASSIEKE VERLICHTINGEN
bezoekt onze uitgebreide toonkamers

LUVEMA B.V.
verlichtingsgroothandel
breeweg 6
6067 ZG linne (l)
tel. 04746-2770

LUVEMA

bestellingen ook via:
b.v. slabbers
electrogroothandel
linne (l) tel. 04746-2227* telex 58512

Fa. Amijs Helmond

koopt zat. 3 jan. mannen kanaries ƒ 10,–, donkere ƒ 9,–, poppen ƒ 4,–, rood-intensief mannen en poppen ƒ 12,–, roodzalm mannen ƒ 12,–, poppen ƒ 10,–, kneu- en sijsbast. ƒ 10,–, putterbast. ƒ 22,50 p. st., zebravinken ƒ 7,–, diamantduifjes ƒ 10,–, parkieten ƒ 8,– pp. Vogels brengen HEERLEN (Heksenberg) 10-11.30 u. Bekman, Roesbroekweg 80, in Nieuwenhagen, 13.00-14.30 u. Willems, Markt.

Voordelige Geldleningen

Wij kunnen alle kredieten snel, diskreet en deskundig verzorgen. Vanzelfsprekend kunt u rekenen op een strikt persoonlijke service.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en hebt nu geld nodig?
De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.
Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.
Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is ƒ 17.000,-
Nu hebt u ƒ 7.000,- nodig.
Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van ƒ 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

Persoonlijke leningen of kontinu-krediet.
Met een persoonlijke lening hebt u de volledige vrijheid het geld naar eigen inzicht te besteden. Dat kan de aanschaf van een auto zijn, een boot of caravan. Of een verbetering van uw woning. Per maand betaalt u een vast bedrag over de periode die u met ons overeenkomt. U weet precies waar u aan toe bent.

2e en 3e hypotheken zonder notaris- en taxatiekosten.
Probeer de maandbedragen van leningen altijd zo laag mogelijk te houden. Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen over een zeer lange periode. Ook bij deze leningen bent u vrij in de besteding van het geleende geld. En de rente is aftrekbaar.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	-	128,-	149,-	100,-
10.000	180,-	243,-	285,-	200,-
15.000	265,-	359,-	422,-	300,-
20.000	349,-	475,-	559,-	400,-
25.000	433,-	590,-	695,-	500,-
30.000	517,-	706,-	832,-	600,-
40.000	685,-	937,-	1105,-	

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd, geen bijkomende kosten.

2e EN 3e HYPOTHEKEN ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-
25.000	276,-	311,-	381,-	520,-
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGS ADVISEURS nvf

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 (10 lijnen)

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur

---

PRIJZEN VAN LAMPE



OH, LA, LA

KIJK DIE PRIJZEN.

Links voor de vrouwen: Gewatteerde chintz blouson. In de mode kleuren grijs, raf en marine. **59,-**

Pullover met ronde hals van 100% lambswool. In verschillende kleuren. **39,-**

Corduroy jeans van 100% katoen. In diverse kleuren. Mt. 36 t/m 46. **29,-**

Rechts voor de meisjes: Chintz jack met stepmouw en warme borgvoering. Van polyester/katoen. In marine, rood. Mt. 122 (49,-) t/m 170 (69,-). V.a. **49,-**

Gewaede pullover met grappige ijsbeer applicatie van 100% acryl. Diverse kleuren. Mt. 104 (19,-) t/m 176 (25,-). V.a. **19,-**

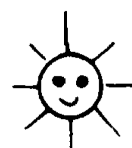
Corduroy pantalon van 100% katoen in veel verschillende kleuren. Mt. 92 (19,-) t/m 170 (29,-). V.a. **19,-**

Lampe

05200-55

FUHREN WONINGINRICHTING

Heerlen-Noord, Ganzeweide 64-66-68-70. Tel. 045-212156, donderdag koopavond



FUHREN

AANBIEDING X MATRASSEN

80x190	ƒ 89,-
90x190	ƒ 98,-
90x200	ƒ 118,-
120x190	ƒ 139,-
130x190	ƒ 158,-
140x190	ƒ 178,-
140x200	ƒ 198,-

Maandags gesloten.



Zwaar massieve eiken eethoek **ƒ 2150,-**



Zwaar massief eiken bankstel, div. stoffen **ƒ 2985,-**



Slaapkamer hoogbouw div. kleuren 1001 mogelijkheden v.a. **ƒ 1240,-**

AANBIEDING X TAPIJT

400 cm. hoogpool
400 cm. bloem
Wollen berber
Keuken 200 cm.
Tegel 50/50
10 j. garantie
Tegelslpk. 40x40
Ribcord tegel 40x40



STOMERIJ PROPERSHOP

zoekt een vakbekwame

BEDRIJFSLEIDER

voor haar warme winkel te Stein

Onze man moet in staat zijn deze zaak zelfstandig te runnen waarvoor hij goed gehonoreerd zal worden.

Sollicitaties kunt u richten aan:

PROPERSHOP STEIN B.V.
p/a Vrijheidslaan 18
6141 BP Limbricht
Tel. 04490-14872 na 20.00 uur



Suède, lederen- en lamsvachtkleding

98,–

dames, heren en kinder blousons

de grootste speciaalzaak in:

Suède leder en lamsvachtkleding

LEDER MODE

98,–



Lomstraat 14, Venlo 077-13559 — Muntstr. 32, Maastricht 043-10012 — Rijksweg-C. 20, Geleen 04494-45580 — Beekstraat 6, Weert 04950-39151

Onze filialen zijn alle koopavonden geopend

Bezuinigen?

P&C HELPT U UW KOOPKRACHT HANDHAVEN.















































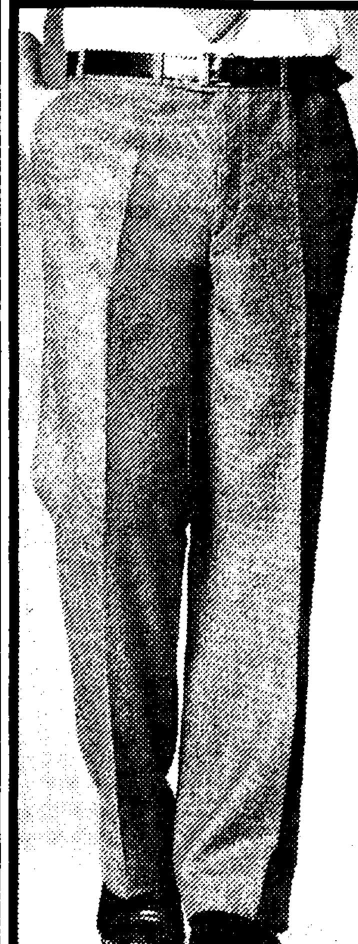




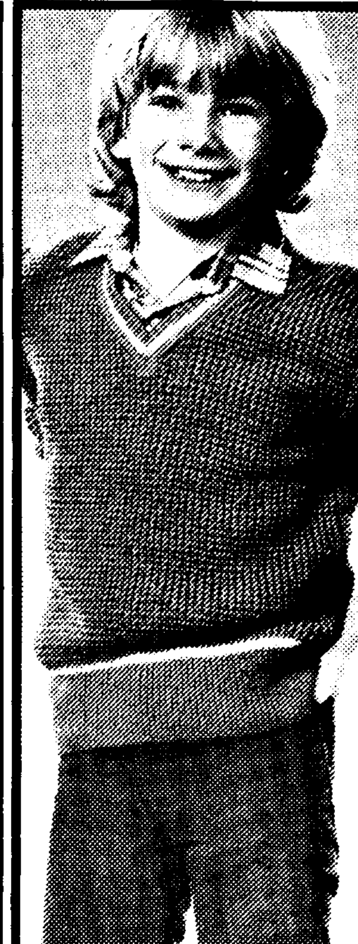














...& CLOPPENBURG. GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

ALLES VOOR UW AUTO
PRIEM ROZENBERG B.V.
MAASTRICHT
Steeds geïmiteerd nooit geëvenaard
HET HUIS VAN VERTROUWEN
Boschstraat 86-88-90
Telefoon 043-54375*
Telex 56249

De bank die niet aan u hoeft te verdienen:
VOLKSKREDIETBANK
STADSKANTOOR
Promenade 54 (2e etage)
Heerlen, tel. 715247

RONDOM DE AUTO

CARGLASS
GEHARDE EN GELAAGDE VOORRUITEN
VERWARMDE ACHTERRUITEN
KERP b.v.
Heerlen, In de Cramer 31
Telefoon: 045-716951
Kerkrade-W.: Kampstraat 69
Telefoon: 045-414353

OPEL BERGSTEYN
Uw Opel-specialist
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...
BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-40595

NIEUWS van de *Limburgse* OCCASIONMARKT

OCCASIONS MET NO-RISK GARANTIE (12 maanden)
Keuze uit ±120 occasions van alle merken in onze ruim 2000 m² grote showroom
Verkoop Centrum Vencken
Peter Schunckstraat (Hoek Heerlerbaan) Heerlen.

"Een voorspoedig nieuw-auto-jaar!"
Waaraan wij graag ons deel willen bijdragen.
AUTOBEDRIJF **KERRES B.V.** Rolduckerstraat 16
Kerkrade Tel. 045-452424/453801
RENAULT

Auto's en motoren

...omatic SIMCA 1502, bj. '75 ...5·· -, tel. 04454-2714.

...k. RENAULT 5 TL, bj. '74, ...st. ƒ 1250,–, Frans Halsstr. Haanrade.

...na TOYOTA 1000 bj. 1971 ... radio, prijs ƒ 550,–, Hei-...g 26, Amstenrade.

...k. OPEL Kadett, motor ...ot goed ƒ 75,–, tel. 045-...134.

...k. FORD Mustang Grande, ... '72, goedkoop! Mercury ...arch Ghia op gas, el. ra-...., etc. bj. '75, type '76, tel. ...134. Jonker v. Weerstr. 31, ...nssum.

... mooie OPEL Ascona 12S, ...72, te bevr. Isidorusln. 13, ...awenhagen.

...k. DATSUN 160B, pr. ...k. Kerkplein 16, Schaes-...

Weg. omst. te k. kleine zuinige SIMCA 1000 LS '75, i.z.g.st. Vr.prijs ƒ 1250,–, Peter Verhoeven, Eymaelstr. 20, Heerlen.

AUDI 80 L bruin te k. i uitst. st. Bj. '74, te bevr. m. t/m vr. 6-8 uur. Zat. 2-6 uur. Jozefstr. 8, Wijnandsrade.

Te k. RENAULT R16 '71 ƒ 450,–, VW 1300 L bj. '70 ƒ 250,–, Beukenbosweg 21, Kerkrade, tel. 453296.

MINI S 1100, bj. '78, ƒ 4800,–, tel. 04454-2714.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV, Hoolstraat 43-45, Voerendaal04446-3296.

SPAARBRIEFKOLLEKTIEF verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER ƒ 550. Tevens Vespa Ciao ƒ 295. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. ZUNDAPP, Kreidler, Yamaha's en Puch Maxi v.a. ƒ 300,–, Sachs Ultra dubb. schijfrem, ƒ 1750,–. Amerstraat 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. gevr. een KREIDLER of Zündapp, tel. 045-314978.

Te k. YAMAHA bj. '78, met versn. zeldzaam mooi, tel. 04492-3556.

Te k. KREIDLER RM i.z.g.st., orig. Kreidler-slot. 4 versn., Rootveldstr. 12, Klimmen-Ransdaal, tel. 04459-2472.

Onderwijs

AUTORIJLES??? Natuurlijk bij De Centrale. ƒ 31,– per les. Heerlen. tel. 316236. Attentie: onder de 18 jaar rijles nemen is strafbaar.

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe kursussen vanaf 19 januari in Elsloo, Treebeek, Montfort, Geleen, Echt, Sittard. Op zondag in Neerbeek, St.-Geertruid en St.-Joost. Inlichtingen 04402-3657. Ook voor rock&roll zaterdag in Elsloo.

Bell College, Oliemolenstraat 25, Heerlen, tel. 710707, b.g.g. 04405-1462 AVONDCOLLEGES Medisch Secretaresse, aanvang jan 1981, stenocursus Ned.-Eng.-Duits-Frans.

Landbouw

Husqvarna en Homelite MOTORZAGEN v.a. ƒ 325,– met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

Te k. aangeb. drachtige en of gekalfde zw.b. VAARZEN of melkkoeien, tevens vaarskalfjes. Stevens, Everstr. 48, Einighausen.

Gevraagd SLOOPTRACTOREN e.a. boerenwerktuigen voor kinderboerderij. Kasteelpark Born, tel. 04498-51950.

Te k. KOOLRABEN, tel. 045-250899.

Grote partij STALMEST te k. Tel. 045-352027.

Te k. RIJPAARD vos-ruin, 5 jr. Hoogte 1.67, tel. 045-418662.

Gevonden/verloren

Verloren 2-rijige PARELARMBAND. Zaterdagavond 27 dec. in Casino of Riversideclub te Valkenburg. T.b.t.t.b. Tel. 045-716367.

Vakantie

All-in LANGLAUFARRANGEMENT voor zowel beginners als gevorderden. 10-daagse reis, kompleet met: vervoer per luxe touringcar, verblijf op basis van half pension in hotel Seehof of Bierführer in Goldegg, gedurende uw verblijf komplete langlaufuitrusting en kursus. Prijs all-in vanaf ƒ 499,–. Reisburo Paul Crombach, O.N.-straat 45, Heerlen, tel. 045-710000.

Mühlbach OOSTENRIJK prachtig skigebied te huur appartement. Tel. 045-410353.

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Huwelijk

Belangengroep alleenstaanden Z.L., as. zondag 4 jan. gezellige BIJEENKOMST, in restaurant 't Sieske te Sittard, aanvang 20.00 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand.

Wed. JEHOVAGETUIGE, 59 jr., zkt. lieve br. tot ± 65 jr., om eenz. op te lossen, br. a. Postbus 5050, Hrl.

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20.00 uur, bewijs v. alleenst. verpl.

Alleenst. wed. 61 jr. zkt. all.st. MAN. Br. m. tel.nr. Br. o. nr. B 1099 LD Brunssum.

Voor ALLEENSTAANDEN, vrijdag 2 jan. 1981 nieuwjaarsbal, café de Boer, Past. Vonckenstr. 2, Oud-Geleen-centrum, bew. verpl., tel. 04494-47595. Welkom. Het bestuur.

HEER, 33 jaar, liefhebber van natuur en reizen, zoekt inwoning bij jonge vrouw in H'broek. 100% discretie. Br.o.no. HO 337 LD H'broek.

Langs deze onsympath. weg zou ik graag een fijne relatie willen opbouwen met lieve vrouw, gesch. of weduwe m. 1 kind die net als ik. Ben 40 jr., gesch., het alleen moe zijn is. Zij die het werkelijk serieus meent die vrouw zou ik graag willen ontmoeten. Br.o.nr. KE 4617 LD Kerkrade.

Welke intell. WED. 65-68 jr. m. lief hartelijk karakter wil als gezellin of partner inwonen bij dito wedn. RK 75 jr. om 't leven nog wat gezellig te maken. Liefst m. tel. te Brunssum of omg. Br.o.nr. B 1100 LD Brunssum.

VRIJGEZEL 43 jr. zkt. langs deze weg 'n lieftallige dame, liefst jonger. Ben in bezit van een auto. 'n Foto had ik graag bij gezien, op erew. ret. Br.o.nr. SH 192 LD Hrl.

Schuldloos gescheiden ZAKENMAN HBO-nivo, met zoon van 10 jaar, zoekt na grote teleurstelling kontakt met jonge vrouw tot 30 jaar. Op de eerste plaats voor vriendschap. Brieven liefst met foto onder nr. VA 552 LD, 6301 GG VAlkenburg.

Contacten/clubs

RENÉ jongeman ontvangt heren privé. Postbus 616 6130 AP Sittard.

De Feestdagen staan weer voor de deur. Breek dan eens uit uw dagelijkse sleur. Vergeet uw zorgen voor een uur, we zijn erg goed en niet te duur. OMEGA CLUB, Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485, maand. t/m vrijd. 14 tot 24 uur.

HOSTESSERVICE! Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak, 045-225009.

Hoeraar! Hoeraar! AGNES is weer daar, in de 007. Boschstr. 96, M'str., tel. 043-13485.

oo7 Privé NACHTCLUB, nieuwe meisjes, nieuw bestuur, nieuw systeem, beter dan voorheen. Boschstr. 96, M'str. Tel. 043-13485.

BERTHIE privé n.s. escort van maandag t/m vrijdag van 11-23 uur. Tel. 045-420017.

Stuntaanbieding; te k. life VIDEOCASSETTES v.a. ƒ 49,- Stationsstr. 31, Sittard.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrij. Tel. 045-415432.

Gezellig INTIEM? ma. t/m vrij. 045-415432.

Privé SYLVIA. Tel. 045-222537.

Privé VERONICA. Tel. 045-222537.

Privé MANDY. Tel. 045-222537.

Via deze weg wensen SYLVIA en haar meisjes hun trouwe clientèle en alle overige vrienden en vijanden een gelukkig nieuwjaar en danken hun voor het in ons gestelde vertrouwen. Tot ziens in 1981.

Rustig privé RELAXEN zonder taboes!! Met video, schuimbad. Gratis drankje, enz. Wannerplein 5 (oude markt), Heerlerheide (schuin t.o. postkantoor), tel. 045-222537.

Privé bij OLIVIA tel. 043-72538.

Leuke DAMES verwennen u in privesfeer. Tel. 043-31440.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

De VIDEOCLUB in Heerlen heeft weer leuke films. U kijkt ongestoord alleen in privéruimtes. Drankje gratis. Entree ƒ 15,–. Parallelweg 71a, Heerlen, tel. 045-717996.

ANNIE, 30 jr. en blond. Tel. 045-419071.

JESSY, 18 jr. en slank. 045-419071.

MARGO, blond en mollig, 35 jr. 045-419071.

SHARON en Laila wensen al hun cliënten een gelukkig 1981. Bezoek ons relaxhome, klasse en stijl, zeer exclusief en discreet, hemelblauwe spiegelkamers, leuke all-in prijzen. Kom en overtuigt u, 045-224893.

Jongeman 24 jr. zkt. ser. bisex-.VRIEND mag ook meisje ± 25 jr. Br. on. nr. B 1097 LD Brunssum.

Jong echtpaar midden 20 zkt ser. ECHTPAAR ± 25 jr. Br. on. nr. B 1096 LD Brunssum.

mWelke DAME, leeft onbel. wil zich eens uitleven op man van 36 jr. Geen fin. bed. Postbus 31127, Schaesberg.

DAMES of echtp. Heer 35 jr. bied zich aan voor alles wat u wenst. Geen fin. bed. Discreet. Brieven onder nr. 182 LD Heerlen.

Privé bij MARINA en Jolanda van 11-22 uur, tel. 045-413619.

Leuke MEISJES verwennen u in privésfeer. Na 11 uur tel. 04446-2641.

Aantrekkelijk slank echtpaar, ± 30 jr., zkt. dito slank ECHTPAAR v. vriendschap en partnerruil. Alle br. m. foto's worden beantwoord en foto's op erewoord retour. Br.o.nr. 294, 6161 GE LD Geleen.

HEER, 54 jr. zoekt serieuze vriend, ca. 45 jr. Br. ond. SH 190 LD Heerlen.

NIEUW. Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t m 's vrijdags. 2 km v. Nuth. Aspasia, tel. 04405-1697.

PRIVÉ 043-18884, maandag, dinsdag en vrijdag van 11.00 tot 23.00 uur. Woensdag van 11.00 tot 20.00 uur, nieuw. Zaterdag van 11.00 tot 18.00 uur.

Opgelet! Geheel nieuw personeel voor al uw wensen met filmshow. Ook Franse en s.m. vanaf 14.00 uur in de AMORETTE, Bockstr. 26, Kerkrade-Holz, nabij centrum.

ATTENTION!! Monsieurs pour l'amour (Chantal). Voor al uw Franse wensen en S.M. vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

Attentie! Heren nu vanaf 10.00 uur 's morgens sexy BRITITTA, sexy, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr. Bel voor afspraak, tel. 045-714006.

Dames laat u verwennen bij mij of bij u thuis. Bel Cliff, tel. 045-420017.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

VIDEOPORNO-prijzenslag, 2 uur cass. ƒ 89,–. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53. Tel. 013-362779/360217.

Helemaal nieuw! Hostessservice, charmant jong VROUWTJE brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel voor een of meerdere uurtjes. Bel voor afspraak 045-225803.

Zoek de zon op bij Mirjam en Kizzy, dagel. v.a. 12 uur, ook weekends. 04490-20464.

HOSTESSERVICE! Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak, 045-225009.

BERTHIE privé n.s. escort van maandag t/m vrijdag van 11-23 uur. Tel. 045-420017.

Antiek

Alleen bij ons in Nuth, door eigen import, ruime keuze in MEUBELS, lampen en kleingoed. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a, Nuth t.o. kerk, tel. 04447-3437.

Antiek kleingoed, meub. tev. Ned. MUNTEN. Groenstr. 109, Geleen.

Tussen Kerst en nieuwjaar, grote KERST-ANTIEKSHOW Wij bieden u een geweldige keuze in Frans, Duits en Hollands antiek o.a. Normandische en Duitse kasten en kisten, Franse slaapkamers, jacht en H II-kasten, staande klokken, hangklokken, pendules, verlichting enz. Tevens ruime keuze in voorzet open haarden, potkachels en Brabantse kachels. Een bezoek aan onze zaak is zeker de moeite waard. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Strakke, antieke MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Te k. 2 antieke Franse BOEKEN 1717–1718 te bevr. tel. 045-223540.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40 (voetg.domein), Kerkrade, tel. 045-455770.

ANTIEKHANDEL Wijshoff B.V., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, biedt u de allergrootste keuze in antiek in 3000 m² toonzalen.

Antiek. Geloogd eiken kasten, eethoeken, commodes, salontafels. De VELDSCHUUR, Veldschuurweg 1A, Meers-Stein 04495-4427. Rijksweg Noord 66A, Geleen.

Te k. antieke MEUBELEN, eigen import, zeer lage prijs. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Te k. ant. gave POTKACHEL, ƒ 90,-. Tel. 04742-1501.

Diversen

HERINNERINGSTEGELS voor alle gelegenheden. Tel. 04446-2082.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

HERINNERINGSTEGELS voor alle gelegenheden. Tel. 04446-2082.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg, tv-serie, tel. 045-213122.

Kleine zelfstandige zkt. 10 à 20 uur werk p. week als CHAUFFEUR of iets dergelijks. Br.o.nr. GE 293 LD, 6161 GE Geleen.

GETUIGEN(N) gezocht. Wie heeft op maandag 29-12-'80 gezien hoe mijn auto, een groene Fiat 127 tussen 10.30 en 12.00 uur op de parkeerplaats van Albert Heyn te Brunssum beschadigd werd. Gezien de grote schade (ca. 3.000 gld.) is deze vermoedelijk door een vrachtwagen veroorzaakt. Tegen beloning te melden onder tel. 04492-1996.

OORLOG, wat doet u dan, hierblijven of een veilige plaats opzoeken zoals wij. Serieus geïnteresseerden die over enig kapitaal beschikken vragen inl. Br.o.nr. S 38 LD Sittard.

OCCASION SHOW

Mini Special 1100	78
Opel Kadett	76
Simca 1000 Raley I	76
Simca 1100 LS, GLS, Speciaal	77, 78, 79
Simca 1100 automaat	79
Simca Horizon 1.3GL	78
Simca 1307 GLS 1308 GT	77

AUTOBEDRIJVEN BES EN GEDO
Showroom Grasbroekerweg 9
Sittarderweg 34, Heerlen
Tel. 045-720800-724545
Doorlopend show van Suzuki

HARRY SCHOBBEN BIEDT AAN
Keur Occasions
Innocenti 120L '80
Mini 1100 Spec. '77
Allegro 1100 '76 en '77
Allegro 1300 2-drs. '76
Marina 1.3 '76
Marina 1.8 '77
Princess 2200 HLS '78
Triumph Dolomite '75
Renault 14TL '78
Ford Taunus 1600 '78
Maxi 1750 '73 en '77
HARRY SCHOBBEN
Pr. Hendriklaan/hoek Tegelstr.
Brunssum
Tel. 045-250675

Gezellig uit

IEDERE VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG VANAF 20.00 UUR. TOEGANG 18 JAAR
Peppermill
Industrieterrein Beitel 90, Heerlen (boerenhoeve)
Autobaan vanuit Heerlen, afrit Kerkrade-W., richting Simpelveld
THE PEPPERMILL, NEDERLANDS MODERNSTE DISCO-DANCING IS UITERMATE GESCHIKT VOOR BEDRIJFSFEESTEN, MODESHOWS, KAPSHOWS ETC.

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 3 jan. HIGHLIGHT

DANCING KISS
Bokstraat 41a (v/h Nationaal) Heerlerheide
Zaterdag 3 januari formatie **SPIRIT**
Zaterdag 10 januari formatie **GAME**
Geopend tot 3 uur.

EYGELSHOVEN DANCING L'ARTIST
wenst al zijn clientèle een voorspoedig 1981 en tot ziens in Marktstraat 5, Eygelshoven

Zaterdag 3 + zondag 4 januari 1981
HARMONIEZAAL BANHOLT
KERMISBALS
m.m.v.
SKIKES & HIPPY'S

TIROLER GASTHOF
Zaterdag 3 januari
DANSEN
met orkest
THE AVANTIE'S
MARKTSTRAAT 7, EYGELSHOVEN

DE NIEUWSTE EN MODERNSTE DISCO IN VAALS EN OMGEVING
DISCO CIAO
Tentstraat 47
(richting Drielandenpunt)
Vaals
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag, zondag van 19.00 tot 2.00 uur
Tel. 04454-3412
Uitnodigend: Jurgen Schmidt

MODERNE DISCO, RIJKSWEG-ZUID 119 GELEEN
DISCO TABOE
Rijksweg-Zuid 119
Geleen
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag, zondag, van 20.00 tot 2.00 uur
Vrijd. en zaterd. tot 3.00 uur
Telefoon 04494-46891
Uitnodigend: Tiny Schmidt

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
ZONDAG
DISCO

ZATERDAG
BILL BRADLEY BAND
in
LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
ZONDAG: KLUK KLUK
AS. WOENSDAG: HIGHLIGHT

ZAAL KEULEN KLIMMEN
ZONDAG
DISCO

DANCING MART GEELEN HAELEN
Zondag 4 januari
HURRICANE
Zondag 11 januari
GAME
Burg. Aquariusstraat 12

ZONDAG 4 JAN.
KPJ BAL
in zaal Caselli
te Ubachsberg, orkest Lee Sound
Uitnodigend KPJ afd. Waubach

Xanadu
PRESENTEERT
Just for you
Zondag 4 januari 1981
een laatste optreden in Nederland van
Jimmy Walker
BAR-DANCING HOOFDSTRAAT 18, AMSTENRADE
DAGELIJKS GEOPEND TOT 3.00 UUR

NU OF NOOIT!

Vogelzang 's Nieuwjaars Klappers

DE OPRUIMING START OP 15 JANUARI

BOSE

BOSE LUIDSPREKERBOX 301
Volgens het "direct reflecting" principe met speciale akoest. knop. Geschikt voor versterkers van 10 tot 60 Watt.
NIEUWJAARSKLAPPER... **389**

INTERAUDIO/BOSE 1500
Geheel nieuw ontwikkeld 2 wegsysteem belastbaar tot 50 Watt. Zeer goede spreiding.
NIEUWJAARSKLAPPER... **249**

INTERAUDIO BOSE 2500 LUIDSPREKERBOX
Luidsprekersysteem geschikt voor versterkers van 15 tot 70 Watt 2 wegsysteem
NIEUWJAARSKLAPPER... **349**



CEC PLATENSPELER 8001
Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler met rechte toonarm en carbon fiber head shell. Bediening buiten gesloten stofkap
~~398,-~~ NIEUWJAARSKLAPPER... **149**
Compleet met Audio Technica MD element **179,-**

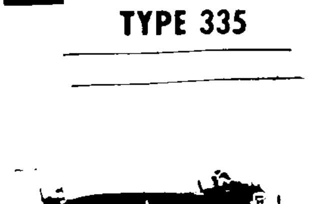
JVC

JVC KDA II CASSETTE DECK
Gloednieuw cassette deck geschikt voor "METAL" tape
NIEUWJAARSKLAPPER... **348**



DUAL 1254 PLATENSPELER
Volautomatische snaaraangedreven platenspeler, voorzien van rechte toonarm en stroboscoop compleet met MD element.
SLECHTS... **249**

TOSHIBA TYPE 335



EXTRA SETVOORDEEL 195,-

EINDVERSTERKER TYPE SC-335
2 x 40 Watt sinus, niveau instelling, hoofdtelefoon ingang en VU meters.
VOORVERSTERKER SY-335
Met microfoonmixer, tape dubbing en toonregeling.
TUNER ST-335
Met FM stereo en MG ontvangststerkte meter.
CASSETTE DECK PC-335
Met Dolby en grote VU meters en bandsoortschakelaar.
PLATENSPELER SRF-335
Volautomatische direct drive compleet met MD element.
AUDIO-MEUBEL
Met platenopbergvak en zwenkwielen.
NIEUWJAARSKLAPPER...
~~2498,-~~ **1299**

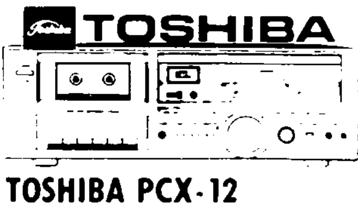
AKAI

AKAI AM U 02 VERSTERKER
Met een kontinuvermogen van 2 x 25 Watt, 2 FLD meters voor vermogensaanduiding, loudness- hoge en lage tonen schakelaars, tape dubbing mogelijkheid.
AKAI AT-K02 TUNER
FM/MG tuner met een LED signaalsterkte meter in 5 stappen. AFC fijnafstemming.
AKAI CS-M02 CASSETTEDECK
Frontloader, met o.a. Dolby, 2 Sendust koppen, record mute, timer aansluiting, bandsoortschakelaar ook geschikt voor METAL tape.
AKAI AP-D 30C PLATENSPELER
Direct drive platenspeler. Half automaat. Frontbediening. Snelheidsfijnregeling. Hydraulische armlift. Kompleet met element.
AKAI RACK
Solide rack, met zwenk wielen ~~1998,-~~

NU NORMAAL 1695,- MET INRUIL VAN UW OUDE STEREO
1595

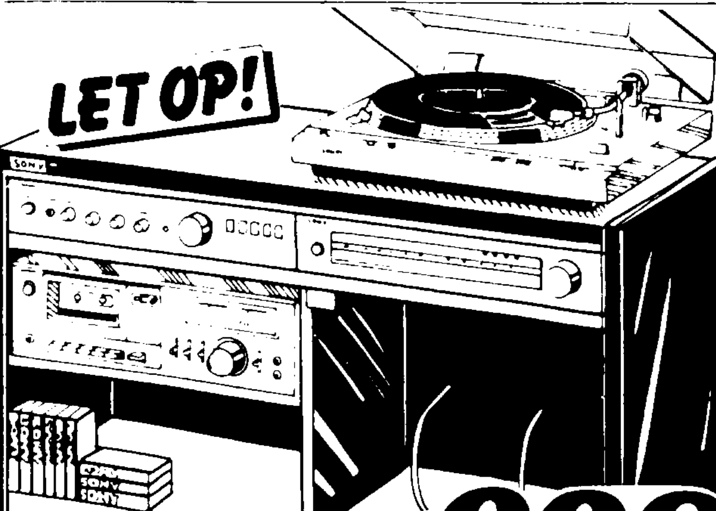
GARRARD PLATENSPELER
Volautomatische platenspeler op notehoutenvoet met shure MD element.
~~660,-~~
SLECHTS **169**

Tekening wijkt iets af.



TOSHIBA PCX-12 CASSETTEDECK
Cassette deck geschikt voor "Metal" tape bias en equalisatie schakelaars. Grote nauwkeurige VU meters. Regelbare output voorzien van cueing mogelijkheid en Dolby ruisreduktie systeem.
~~698,-~~ **299**

LET OP!

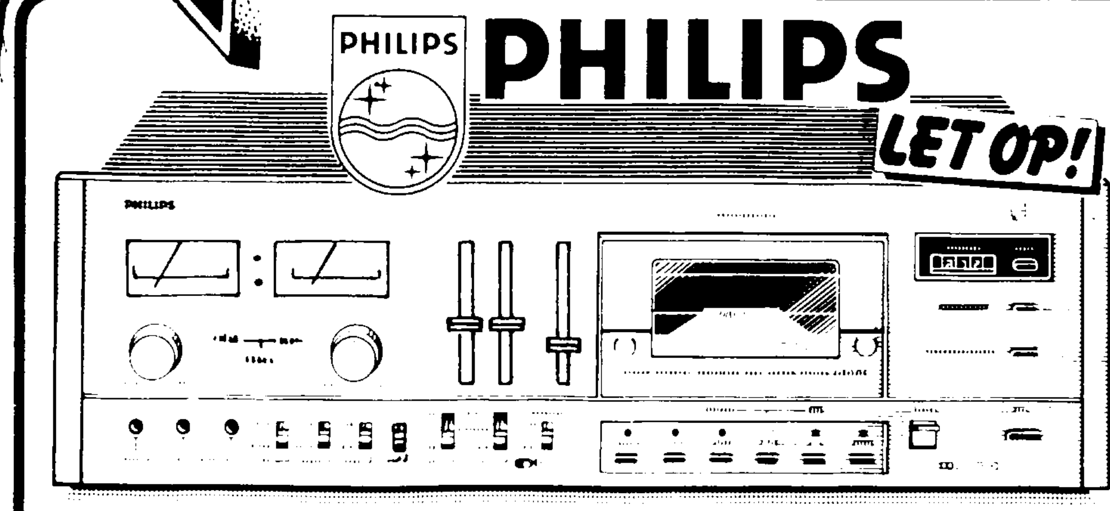


998

Bestaande uit:
SONY TAF-30 VERSTERKER
2 x 30 Watt kontinu uitgangsvermogen. LED indicatie voor uitgestuurde vermogen. 4 speaker aansluitingen.
SONY STA-30 TUNER
Hoogwaardige afstemeenheid met FM, midden en lange golf. Gemakkelijke en zuivere afstemming; zeer goede gevoeligheid.
CASSETTE DECK
Geschikt voor „metal" tape, met grote nauwkeurige VU meters en Dolby ruisreductiesysteem.
PLATENSPELER
Halfautomatische, snaaraangedreven platenspeler met rechte toonarm compleet met MD element
AUDIO RACK
Met opbergruimte, zwenkwielen en glasdeur

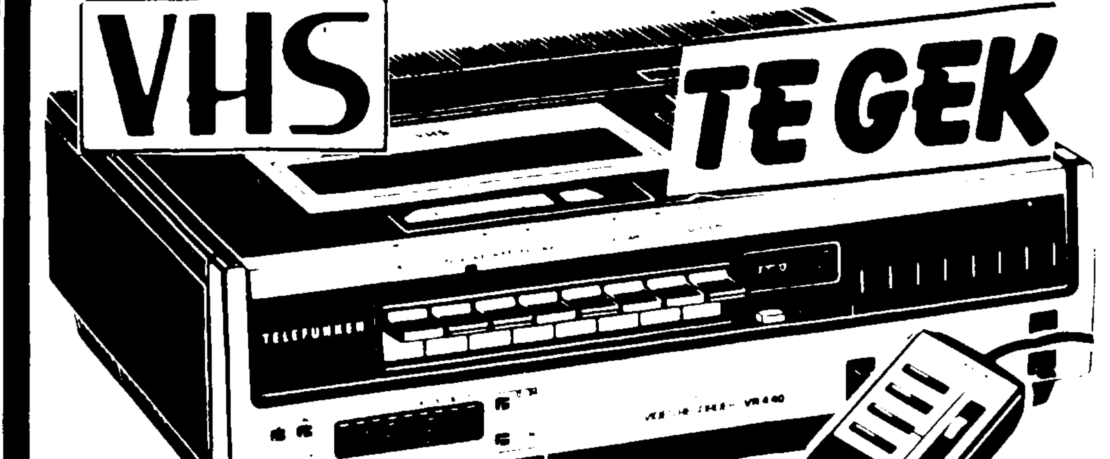
TECHNICS SLD-2 PLATENSPELER
Halfautomatische direct drive platenspeler. Met toerental fijnregeling. Verlichte strobos coop(ing) en frontbediening. Compleet met MD element.
NIEUWJAARSKLAPPER... **279**

AUDIO W 25/II LUIDSPREKERBOX
3 weg systeem hifi luid sprekerbox van zeer goede kwaliteit. Voorzien van met filterend schuimfront en belastbaar tot 40 watt
198,- **79**

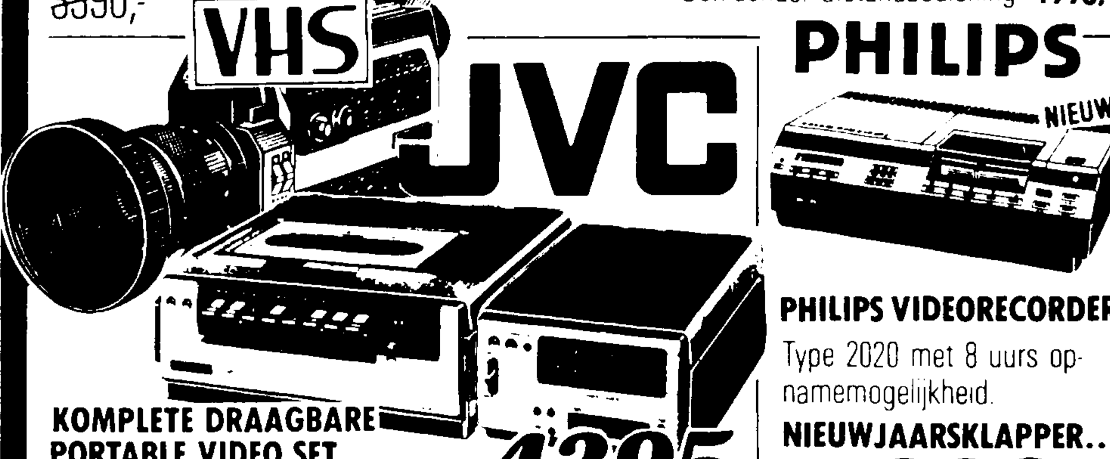


PHILIPS N-2552 TOPKLASSE CASSETTE-DECK
Met 3 koppen, 2 motoren, memory stop en automatische repeat. Geschikt voor „metal cassettes", tiptoetsbediening, DNL en Dolby, Cinch en DIN aansluiting! Review, zie en postfading.
~~1898,-~~ NIEUWJAARSKLAPPER... **698**

UNIEKE PRESENTATIE VAN NEDERLANDS GROOTSTE ASSORTIMENT. ALLE STATIONAIRE EN PORTABLE VIDEO APPARATUUR STAAT AANGESLOTEN EN VERGELIJKBAAR OPGESTELD. EEN WORK-SHOP WAAR U ZELF OPNAMES KUNT MAKEN. SPECIALE VIDEO-ADVISEURS DIE U ALLES OVER VIDEO KUNNEN VERTELLEN. EN... SPEKTAKULAIRE AANBIEDINGEN VAN BETAMAX-VHS EN V-2000 SYSTEMEN



TELEFUNKEN VR-440 VIDEORECORDER VHS SYSTEEM
Schitterend apparaat met 8 dagen tijdklok, 8 kanalen, 4 uur speelduur, afstandbediening voor o.a. langzame en versnelde weergave, en stilstaand beeld.
~~3390,-~~ **2399**
Ook zonder afstandbediening 1998,-



KOMPLETE DRAAGBARE PORTABLE VIDEO SET NU SLECHTS **4395**

PHILIPS VIDEORECORDER
Type 2020 met 8 uurs opnamemogelijkheid.
NIEUWJAARSKLAPPER... **2995**

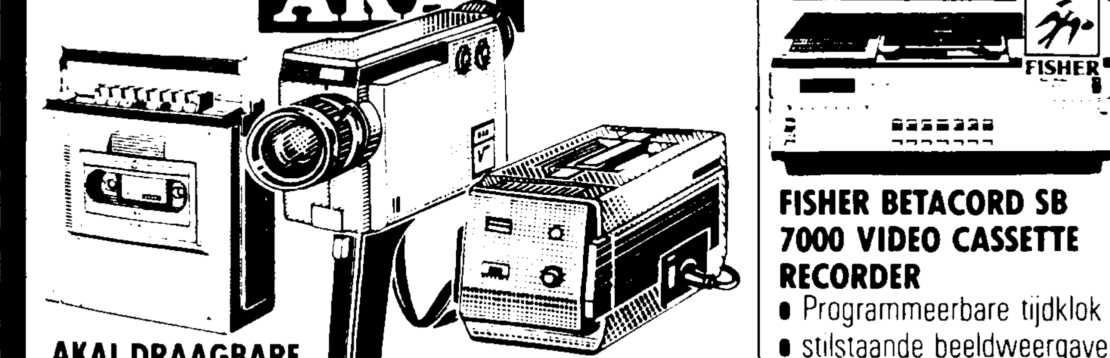
PORTABLE AKAI VIDEO SET

AKAI DRAAGBARE VHS RECORDER 7100
Met 3 uur speelduur in kleur en met geluid. Afspeelbaar op accu en batterijen.
AKAI CAMERA VC 30
Met 3 x zoom en ingebouwde microfoon. Automatisch diafragma en kleur instelling.
Inclusief bijpassende voeding 220V. Ook voor batterijen op te laden.
~~5475,-~~ NIEUWJAARSKLAPPER.. **3995**

FISHER

FISHER BETACORD SB 7000 VIDEO CASSETTE RECORDER
- Programmeerbare tijdklok
- stilstaande beeldweergave
- afstandbediening voor opnamestop en start
- ingebouwde tuner voor 8 voorkeuze stations
- digitale bandteller met memory
- opnameduur tot 3 uur en 15 minuten.

NIEUWJAARSKLAPPER... **1899**



ARISTONA 31T 5121 PORTBLE ZWART-WIT T.V.
31 cm. voor lichtnet én accu, 8 kanalen, ideaal 2e toestel!
~~389,-~~ **259**
NIEUWJAARS KLAPPER...

PHILIPS 26 CS 1005
66 cm., ktv, 12 voorkeurstations, groene geheugentoets.
NIEUWJAARSKLAPPER...
MEENEEMPRIJS **1595**

ARISTONA 41 KT 3150
Draagbare ktv met 12 voorkeurzenders, 42 cm beeldbuis, met telescoopantenne.
NIEUWJAARSKLAPPER...
MEENEEMPRIJS **998**

ELECTRONICA, VAN A...TOT...Z...!

ARROW AUTOBOOSTER EQUALIZER GP 770 X
Voor een fantastische weergave. Verlichte frontplaat
- zeer luxe uitvoering
- hoogvermogen
- 7 traps equalizer
- aansluitmogelijkheid voor 4 speakers met FADER!!

NIEUWJAARSKLAPPER...
~~298,-~~ **249**



BLAUPUNKT MANNHEIM
- AM/FM-lange golf
- FM en Cassette Stereo
- toon en balansregeling
- ruisonderdrukker voor Cassette
- 2 x 9W vermogen
- snel vooruit en terug spoelen ~~499,-~~

NIEUWJAARS KLAPPER... **399**



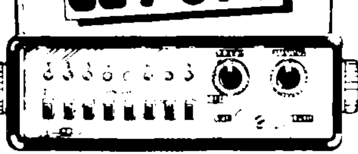
PICK-UP ELEMENTEN

SHURE M70B	20,-
SHURE M70EJ	
Met elptische naald	30,-
ORTOFON VMS 20E	99,-
PICKERING SE-1	39,-



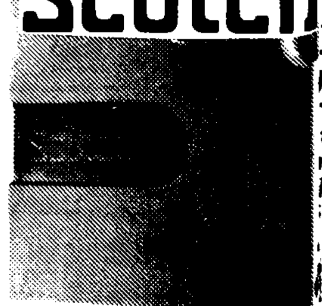
PHILIPS OPBOUWLUIDSPREKER
Voor uitstekende weergave. Vermogen 8 Watt.
NIEUWJAARSKLAPPER...
P. stuk **34,95**

LET OP!



SCANNER MET DIGITALE UITLEZING
- 16 kanalen
- 2 banden VHF laag en VHF hoog 76-88 MHz en 150-170 MHz
- voeding 12-15V
- delay.

NIEUWJAARS KLAPPER... **249**



SCOTCH OPBERGDOZE VOOR 18 CM BANDEN
- eenvoudig aan elkaar te koppelen, 2 stuks.

NIEUWJAARS KLAPPER... **9,50**

ONGELOOFLIJK
WALKY TALKY SET
Pocket formaat. **49,50**
NIEUWJAARSKLAPPER...

DRAADLOZE INTERCOM/BABYFOON
Werkt via het lichtnet. Een speciaal ontstoorcircuit zorgt voor een goede weergave.
NIEUWJAARS KLAPPER... **99**



TESLA INBOUW PLATENSPELER
Met snaaraandrijving, 33 en 45 toeren. Inklusief MD element
NIEUWJAARS KLAPPER... **99**

CASSETTES

MAXELL UL C60 4 STUKS	12,-	SONY CHF FERRO CASSETTES	
MAXELL UL C90 4 STUKS	15,-	C60 3 STUKS	7,50
		C90 2 STUKS	7,95

METAL — METAL TAPE COMPATIBLE
LET OP! METAL CASSETTES GROTER FREQUENTIEBEREIK! MEER DYNAMIEK!
VAN 'N GERENOMMEERD MERK
METAL C60 zestig minuten **9,95**
METAL C90 negentig minuten **12,95**

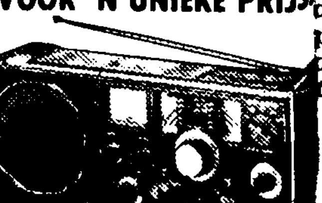
WERELDONTVANGER AIMOR VOOR 'N UNIEKE PRIJS
Portable 5 band-ontvanger FM, MW en 3 korte golfbanden, 1,6-30 MHz. Met 60 min. sleeptimer!
NIEUWJAARS KLAPPER... **199**

AUTORADIO (STEREO)/ CASSETTE RECORDER VAN HUSTA
Stereo autoradio/cassette recorder
- AM + FM stereo
- 2 x 7 Watt

Let op!!!
Prijs: **149**



SOLDEERREVOLVER
Voor de snelle hobbyist! 220V. 120W. Kompleet met reserve stift.
NIEUWJAARSKLAPPER... **29,95**



DISCO LICHTORGELSET
Bestaande uit: 3 kanaals lichtorgel, 300 Watt per kanaal
- 3 spothouders
- 3 gekleurde lampen.

NIEUWJAARS KLAPPER... **99**

LOOPLICHT
- 4 kanaals looplicht
- 200 Watt per kanaal
- geschikt voor 2 lichtslangen
- snelheid regelbaar

Stuurapparaat **129**
Losse lichtslang **149**

DYNAMISCHE MIKROFOON
Compleet met snoer/schakelaar/en windkap. **4,95**

LET OP!
VROEG GEHOLPEN! BETER GEHOLPEN! MIJDT DE VERKOOP-PIEKEN!
GRATIS MOBIELE ANTENNE, GESCHIKT VOOR ZOWEL RADIO ALS C.B.!

HYCOM CB 4000 MOBIELE SET
Voor de echte "liefhebber". Met o.a.
- 22 kanaals
- digitale uitlezing
- dimmer
- squelch

NIEUWJAARS KLAPPER... **259**

HUSTA HOOFDTELEFOON
Lichtgewicht hoofdtelefoon met een fantastische weergave. Frequentiebereik 20 - 20.000 Hz.
NIEUWJAARS KLAPPER... **39**



EINDHOVEN, HERM. BOEXSTRAAT 22 HEERLEN AKERSTRAAT 19
MAASTRICHT ELEKTRONIKA M. SMEDENSTRAAT 25, HIFI WOLFSTRAAT 11